## EL PAIS DE LA YERBA SARA

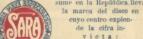


Los yerbales de la SARA se asoman a las barrancas del río trópical.

Es esta la maravillosa región de América donde crecen los yerbales de donde procede la insuperable yerba mate marca SABA. Los yerbales de la SABA se hallan en el Estado de Paraná, Brasil a orillas del río Iguazú. Cubren ellos inmensas zonas, llegan hasta las riberas del río y ann osan asomarse.

a las imponentes cascadas que forman las aguas al precipitarse. Es, pues, del corazón de América, de este incomparable país de belleza y misterio de donde nos llega la exquisita y popular YERBA

SARA cuya difusión es tan extraordinaria, que una tercera parte del total de la yerba mate que se consume en la República lleva









# ABRICA DE MOLINOS

## TALLER MECANICO Y HERRERIA

G

A

R

R

0

N

H

E N

Máquinas especiales

R para Alisar y Payar

T

0 TI

CILINDROS

PARA MOLINOS

E

Cuareim, 1776 ENTRE NUEVA YORK Y VALPARAISO

MONTEVIDEO

ALMANAQUE DEL LABRADOR Y CANADERO

SANTORAL

Domin.
 stos. Basilio, Justino, Fulgencio, Eugenio, Odifón y santa Eufrosina, — Flesta. 1. de Afo.
 Lunes
 Outava de san Esteban, protomártir, san Basilio, stos. Narciso,

2 Louises Octava de san Estevan, profonariur, san Basillo, sfos. Narciso, Marcelino, Macario, Isidoro, Martiniano, Argeo y Siridión. 4 Micro. 5 Mic

a Mucic.

stos. 110. Aquinino, teregorio, Eugenio, Trifon, Benita y Angela.

5 Jueves stos. Simeon, Telesforo, Sinclética, Emiliana y Apolinaria.

6 Viernes

1508. Melanio, Nilsamón y sta. Macra.—Flesta, Día de os Nifos.

7 Sábado

1509. Melanio, Nilsamón y sta. Macra.—Flesta, Día de os Nifos.

7 Sábado stos, Julián, Felix, Crispin, Canuto, Teodoro y Niceto. 8 Domin. stos, Luciano, Teófilo, Eladico, Maximiano, Apolinar, Severino, Máximo, Erardo y Sta, Gádula.

9 Lunes stos. Pedro, Marcelino, Anastasio, Celso, Julian y Basilisa. 10 Martes stos. Gonzalo, Nicanor, Guillermo, Agatón, Marciano y Valero. 11 Miere. stos. Hignio, Alejandro, Teodosio, Anastasio y Honorata.

10 Marces 11 Micros 12 Jueves de Riginio, Alejandro, Teodosio, Anastasio y Honorata.
12 Jueves des Arcadio y santa Taciana.
13 Viornes de Companielo Lourena Goldfredo, Claffes y Variones

13 Viernes stos, Gumersindo, Leoneio, Godofredo, Glafira y Verónica. 14 Sábado stos, Hilario, Dacio, Malaquias, Julian, Sabas, Félix, Eufrasio y santa Macrina.

15 Domin. stos. Pablo, Mauro, Macario, Máximo, Miqueas y s. Secundina. 16 Lunes stos. Marcelo, Eugencio, Honorato, Berardo, Otón, Ticiano y santa Priscila.

17 Martes 18 Miéra, 18 Miéra, 19 Jueves 19 Jueves 19 Jueves 19 Jueves 18 Lieratis, Prisca, Libernia, santo Leobardo y Atenógenes.

10 dueves atos, Canitlo, Saturnino, Ponesano, stas. Marta y Germana. 20 Viernes atos, Fabrian, Sebastian, Eutimio, Neofito y ata, Cristiana. 21 Sábado stos. Fructuoso, Epitanio, Publio y Eulogio. 22 Domin. stos. Amastusio, Viernet, Victor, Gaudencio, Domingo abad y

Domin. stos. Anastasio, Viente, Victor, Gaudencio, Domingo abad y santa Aquilina.

Lunes stos. Raimundo de Peñafort, Ildefouso, Severiano, Clemente,

23 Lunes stos. Ramundo de Penafort, Inaciouso, Severiano, Clemente, Juna el Limosnero y santa Emereuciana.
24 Martes stos. Timoteo, Urbano, Eugenio, Feliciano y Zamas. — Abrenae los Tribundes.

25 Miére. sta. Elvira yslos, Ananías, Máximo, Donato, Poneio y Marino. 26 Jueves stos. Paula y Batilde y stos. Servando, Gonzalo y Simeón, 27 Viernes stos. Juan Crisóstomo, Mauro, Vitaliano, Dario y Avito.

27 Viernes stos. Juan Crisostomo, Mauro, Vitaliano, Dario y Avito.
28 Sáhado stos. Valerio, Julián, Flaviano, Leonides y Cirilo.
29 Domin. stos. Francisco de Sales, Aquilino, Sulpicio, Sabiniano, Cons-

29 Domin. stos. Francisco de Sales, Aquinno, cuipicio, Saminano, Constancio y santa Radegunda.
30 Lunes santa Martina y stos. Hipólito, Jesmes, Alejandro, Feliciano,

30 Lunes santa Martina y stos. Hipólito, Lesmes, Alejandro, Feliciano Sabina y Jacinta.
31 Martes stos. Pedro Nolasco, Circ. Saturnino, Julio, Victor, Tirso, Tar

stos, Pedro Nolasco, Ciro, Saturnino, Julio, Victor, Tirso, Tarsicio, Marcela, Trifena y Potamia.

## CREOLINA

MARCA LA BUENA ESTRELLA



Inapreciable desinfectante doméstico

Escritorio:

Tor FRUTOS, dirigine a
FEDERICO P. ARROSA

## Sosa v Arrosa

CONSIGNATARIOS DE GANADO EN TABLADA COM SIGNES EN GENERAL

Yolegratign: SOEARROSA

Tel tones: LA URUGUAYA 518 Agunda

### FEDERICO P. ARROSA

CONSIGNACIONES EN GENERAL

Se encarga de la compra y venta de campos y haciendas y de la colocación de dinero sobre hipoteca

Barraca y Escritorios: Av. GENERAL RONDEAU 1992-96

Lit exits Ti graf ca: «FARROSA

Telffenos: LA UR'G AY 1 869 Aguada

Montevideo

## Holinos a viente "SAMSON"

CON RODILLOS "HYATT"
Lubrificación automática

TANQUES AUSTRALIANOS, BEBEDEROS, CAÑERIAS, etc.

DESGRANADORAS DE MAÍZ « PALMA », ARADOS, CARPIDORES Y DEMÁS IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS.

IMPORTADORES:

## ELLIS & Co.

1121 — Calle PAYSANDÚ — 1128

Entre Rondoan y Paraguay MONTEVII

Sol en Piscis

stos, Cecilio, Ignacio, Efrén, Severo y santa Brigida, stos, Cándido, Fortunato, Feliciano y Cornelio, sros, Blas, Hiólito y Ceferino.— ler. Viernes.

stos, Andres Corsino, Gilberto, Eutiquio, Aquilino, Donato,

santa Agueda y stos. Albino, Isidoro y Abito,

7 Martes stos. Juan de Mata, Lucio, Emiliano, Dionisio, Henorato, stos. Juan de Mata, Lucio, Emiliano Dionisio y Honorato, santa Polunia y santos Sabino, Alejandro, Nicéforo, Prue-

stos, Lucio, Desiderio, Lázaro, Jonás y Saturnino, santa Eulalia y stos, Modesto, Juliano, Damián y Gaudenejo.

stos. Benigno, Gregorio II, Diego, Lucino v santa Catalina. de Ricei.

stos, Valentin, Zenón, Antonino, Dionisio y Apolonio, stos, Fanstino y Jovita, Georgia, Severo, Lucio y Quinidio, stos, Samuel, Elias, Jeremias, Daniel, Faustino, Isains, Ju-lian, Gregorio X y Juliana. stos, Donato, Rômulo, Secundiano, Süvino, Alejo, Julián de 6 Ineves

stos, Eladio, Simeón, Silvano, Secundino, Máximo, Flaviano

stos, Alvaro, Gabino, Marcelo y Publio. - Carnaval.

Paula y Silvano. — Carnavel. stos. Félix. Dositeo, Secundino, Severiano, Maximiano y 1 Martes Fortunato - Carnaval. 2 Miere.

stos. Pascasio, Papias y Margarita de Cortona, stos. Pedro Damián, Marta, Romana, Pelicarpe, Lázaro, Flo-

4 Viernes atos, Matias apóstol, Sergio, Modesto, Edilberto, Flaviano, Victorico y santa Primitiva. stos. Victorino, Tarasio, Victor, Niceforo, Donato, Justo, Cesáreo y Claudiano.

stos, Alejandro, Néstor, Porfirio, Andrés, y Diodoro, Carnaval. stos, Baldomero, Basilio, Leandro, Fortunato y Gabriel de

la Dolorosa. stos. Román, Rufino, Justo, Teófilo, Cayo y Macario. -Fiesta Civica, Grito de Asencio.

santas Teresia, Beata Emma v Avelina. Avunos.

### Jabón de Creolina

MARCA "LA BUENA ESTRELLA"

Desinfectante y curativo - Hermosea el cutis



7 Lanes

8 Martes

9 Miére

a dias



## Gabaña «El Pedernal»

"La Divisa", "Guarany" y "Lambaré"

ANTONIO F. BRAGA E HIJO

ESTACIÓN FAMPA

(F. C. C.)

HEREFORDS inscriptos en el H. B. U. y puros de origen, de campo y de estrón

Fundada en 1893, a base de los planfeles que fueron de la Gabaña «EL CARM del Dr. E. Zeballos.

Escritorio en Mentevidoo:

CALLE MISIONES Núm. 1500



AMOROSO & POZZI

UNICOS IMPORTADORES DE LA YERBA MARCA

"GDES"

LOS DOS TELÉFONOS

2259 - Ada. Gral. FLORES - 2251 Montevideo

30 dias	ABRIL	Sel en Taurus
	DATES	

d Domin.

de Ramon. stos. Venancio. Hugo, Vietor, ireneo y Teodorn,
2 Lunes.

stos. Francisco de Paula, Urbano.—Fleta, S de Turi, mo

stos. Engracia, Reinto, Vulpiano, Ricardo, Denjuo.—Fleta,
4 Miere, rios, Isidoro, Ambrosio, Platón, Zósimo.—Floria, S, de Turismo.

5 Jueves

stos, Viente Ferrer, Zenda y santa Irene.— I letta 8. de Turlimo,
6 Viernes

stos, Sixto I, Timoto, Diógenes, Marcelino, Celseino, Celso
y Guillermo abad.— let. Tiernes.— Festa 8. de Turlismo,
I Sabado

stos, Epidano, Rufino, Donato, Ciriaco, Saturnino, Hegesipo.

Festa 6. de xu isene

S Domin.

S Domin.

S Domin.

S Domin.

S Domin.

S Domin.

S Lines stos. Casalda. Benerico. Hilario. Marcelo. Acacio. Hugo. Ma-

ria Cleofe y canta Waldetrudis.

10 Martes stos. Ezequiel, Apolinio, Terencio, Pompeyo y Macario

11 Mière. 12 Jueves stos. León el Grande, Felipe, Isane y Antipas. stos. Victor. Zenón, Sabas, Julio, Constantino, Damián y santa Visia.

3 Viernes stos Hermenegido, Carpo, Justino, Urso y Agatónica. 4 Sábado atos Tiburcio, Valeriano, Máximo, Próculo, Lamberto y san-

tas Liduvina y Tomaides.

15 Domin. tasa Basilisa y Anastasia, Eutiquio, Teodoro y Victorino.

16 Lunes stos, Toribio, Calixto, Fructuoso, Ci-mencio, Engraela y Julia.

17 Martes atos, Aulecto, Hermógenes, Roberto, Elias, Isidoro, Fortunato a Poterolica de Control de Control

y Potenciana.

18 Mière, stos, Perfecto, Apolonio, Eleuterio, Préculo y Victorino.

19 Jucycs stos, Expedito, Crescencio. — Flesta. Dia de los Treinta y Tres.

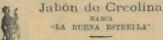
20 Viernes stos Salpicio, Marcelino, Teôtimo, Cesárco, Crisófono, Jaime y santa Inés.
21 Sábado stos Auselmo, Simeón, Anastasio, Bruno, Silvio, y Apolino, 12 Domin, stos Sotero, Cayo, Teodoro, Lucas, Leonides y Parmenio, 25 Lunes stos, Jorge, Gerardo, Adalberto, Félix, Aquilco, Marolo y

Fortunato, 24 Martes stos. Fidel, Sabas, Euschio, Longino, Honorio, Egterto y

Miére,
 Jures
 Jures
 Triemes
 Fachoa, Harminio, Evodio y Hermógenes.
 Zi Viernes
 Arviernes
 Petro Armenço, Trienio y Exuperancia.
 Sábado
 Súbero, Prufencio, Vital, Eusebio, Paulo de la Cruz, Patricio, Teodora y Valeria.

29 Domin. stos. Pedro de Verona, Emiliano, Paulino, Secundino, Roberto, Tértula y Antonia.
30 Lunes sta. Catalina de Sera y Stos. Amador, Luis, Indalecio, Jaime,

Mariano y Sofia.





Preserva el coulegio de enfermerades; cura la piel

### Arados «EMERSON»

Segadoras «OSBORNE»
Rastras de discos
Guadañadoras «STANDARD»
Rastrillos-Sembradoras

0000

Motores «FAIRBANKS-MORSE» Motor-Bomba «EFEMCO» Molinos a viento «FAIRBANKS»

0000

Correas inglesas «MULCOTT»

0000

Aceites lubrificantes para toda clase de motores, máquinas y automóviles

0000

## LINN & Cia.

RIO NEGRO esquina GALICIA

MONTEVIDEO

SANTORAL.

-		
31 dias	MAYO	Sol en Géminis

1 Martes stos, Felipe v Santiago, Jeremias, Amador, Segismundo y stas. Paciencia y Grata. — Fiesta. Dia de los Traba adores. stos, Atanasio, Germán, Celestino, Félix, Segundo y santa

Zon. - Fiesta. Dia de España. stos, Alejandro, Juvenal, Timoteo, Maura y Antonina. 3 Jueves

4 Viernes santa Moniea y stos, Ciriaco, Porfirio y Pelaya. - ler. Viernes. stos, Pio V. Angel, Eulogio, Máximo, Ireneo, Teodoro Irene y Cresceneia. stos, Juan Ante-portam-lafinam, Lucio, Teodoro y Benita.

Domin stos, Estanislao, Sixto, Eovaldo, Benedicto II, Flavio, Au-

stos, Miguel Arcangel, Fladio, Acasio y Dionisio, stos, Gregorio Naciameno, Hermes y Geroneio. 8 Martes 6 Miére.

stos, Antonino, Cataldo, Job, Cirino y Alfio, stos, Anastasio, Sisinio, Mamerto, Evelio y Florencio, stos, Domingo de la Calzada, Epifanio, Nereo, Paneracio, 11 Viernes

Dionisio y Felipe de Argira. stos. Segundo, Pedro, Screio, Ghierria y Juan Silenciario. stos. Banifacio, Victor, Pasenal, Justa y Justina. El B. Miguel 13 Domin.

stos. Juan Nepomuceno, Ubaldo, Honorato y Peregrino, stos, Pascual Bailón, Eradio, Aquilino, Adrián, Restituta. stos, Venancio, Pélix, Enrique y las santas Alejandra, Claudia, Faine, Entrasia y Julita. - Fiesta. Estalla de Las Piceras.

stos, Bernardino de Sena, Alejandro, Tcodoro, Aquila, Asterio,

stos. Secundino, Valente, Victorio y Borato. 21 Laines 22 Martes stas, Rita de Casia, Elena, Julio y stos. Bernén y Faustino. 23 Miére.

stos, Juan Feo, de Regis, Robustiano, Susana y Marciana, atos, Gregorio VII, Urbano, Benifacio, Cenobio y santa Maria Margarita de Pazzis. - Flesta. Dia de América.

26 Sábada Domin. stos, Juan, Eutropio, Beda, el beato Julio y santa Restituta. stos, German, Justo, Emilio, Luciano, Felix y santa Elconides.

stos, Maximino, Restituta, Máximo, Eleuterio y Teodosia, stos, Fernando, Félix I, Basilio, Paladino, Cabino, Emelia 25 Martes y Juana de Arco. santa Petronila y santos Crescenciano, Canciano, Pascasio y



### CBEOLIN

BHENA ESTRELL

Unica legitima, triple concentración





MUEBLES, CORTINAS
ALFOMBRAS, CAMAS DE
BRONCE, ARTEFACTOS DE
LUZ ELECTRICA, ARTICCLOS DE
ELECTRO - PLATA, JEEGOS
DE LOZA, DECORACIONES EN ESTILOS
MODERNOS Y ANTIGUOS

PRECIOS LOS MAS BAJOS

SAN JOSÉ, 882 MONTEVIDEO
Teléfono: LA URUGUAYA, 2046 - Central

## PONCE DE LEÓN & DUTRA

EN NUESTRO LOCAL CENTRAL Avd. Gral. Rondeau 1750 esq. Valparaiso

> EN NUESTRO LOCAL MELILLA Hay permanente en venta:

## Toros Durham y Hereford Carneros Lincoln, Romney, Merinos

y en general

TODA CLASE DE REPRODUCTORES

Venta de campos, haciendas, etc. — Vendedores de
ganado en Tablada. — Remates y Comisiones

		CHILLOTTE	
1 Viernes 2 Sábado	stos, Marcelino,	Portunato, Próculo Pedro, Erasmo, Er Isria Ana de Jesús.	, y Simeón.—fer. Viernes. igenio, Nicolás peregrino,

1 Domin atos, Isaac, Cecilio, Luciliago, Claudio, Pablo y santas Clo-

atos, Francisco Caraciolo, Quirino, Aleiandro, Rutilio, Dairano 4 Tames

stos, Bonifacio, Marcelino, Nicanor, Florencio, Dorotco v 5 Marter

5 Miére.

7 Tooyee Cornus Christi -- stor, Roberto, Pablo, Colmán, Jeremias v

stos Maximino Heraclio Severino, Salustiano, Victorino V 2 Viernes

9 Sábado 10 Domin. 21 Lones

12 Martes 13 Miére.

14 Jusyes stos, Vito, Modesto, Julio y santas Livia, Leonides y Benildes, 18 Sahada

37 Domin! stor, Marco, Marcellano, Leontio, Amando, Ciriaco, Paula. Isabel, Marina y Eiren. 18 Lames

stos, Gervasio, Profesio, Romanido, Urcisino, Candencio. 19 Martes Decidato y Juliana. - First. Dia de Artigas.

20 Miore. 21 Juevos

23 Vierbes 23 Sábado 24 Domin

25 Laures 26 Martes

stos, Zoilo, Sanson, Ludisho, Crescente y Anceto.

stos, Ireneo, Beuigao, León, Pintarco y Marcela. stos, Pedro y Pablo, Marcelo, Sirie, Benito y Hemma-stos, Pablo apóstol, Marcial, Lucina y Emiliana. 29 Viernes 30 Sábado

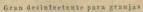


27 Miero.

28 Jueyes

## 011

BUENA ESTRELL





## ALPARGATAS Y ZAPATILLAS

LO MEJOR QUE

LA INDUSTRIA N A C I O N A L

Calle Isidoro de María 1631 MONTEVIDEO JULIO

Sal en Loo

stos, Casto Secundino, Aarón, Julio, Teodorico, Simón y Galo, stos. Martiniano, Justo, Urbano, Félix y Sinforosa, stos. Jacinto, Marcos, Eliodoro, Trifón, Eulogio, Orestes, Juliano, Ireneo y Cirilo. 2 Lunes 3 Martes

4 Miére. stos, Laureano, Teodoro, Plaviano, Sebastián, Elias v Berta.

- Fiesta. Día de la Damocracia. 5 Jueves stos. Miguel de los Santos, Domicio, Atanasio, Marino, Filo-

mena, Trifina y Cirila. stos. Isaías, Goar, Rómule, Lucia y Dominga. — 1er. Viernes. 6 Viernes stos, Fermin, Claudio, Luciano, Victorino, Saturnino, Odón,

31 dias

Germano, Edas y Pedro Ferrer, stos. Isabel, Aquila y Proconio. 8 Domin.

9 Lunes stos, Cirilo, Zonón, Efrén, Alejandro v Anatolia,

stos, Leoncio, Manricio, Daniel, Silvano, Marcial, Rufina, Segunda, Felicitas y sus siete hijos mártires. stos, Pío I, Dictinio, Sabino, Cyriano, Juan, Jenaro y Abundio. 10 Martos

11 Miére 12 Jueves

stos, Juan Gusiberto, Paulino, Pélix, Hilarión y Epifania-stos, Anaeleto, Silas, Serafión, Joel y Engenio. stos, Buenayentura, Mario. Fiesta, Dia de la Humanidad-

stos, Enrique, Jaime, Catalino, Antioco, Julia y Justa. stos, Fausto, Valentin y Rainelda. atos, Alejo, Jacinto, Generoso, Aellino, Denada, Marcelina 16 Lunes 17 Martes

v Generosa. stos, Camilo de Lellis, Emiliano, Federico, Bruno, Marina-18 Miére.

y Sinforosa. - Fiesta. Jura de la Constitución. stos. Vicente de Paul, Arsenio, Martin, Justa, Rufina y Aurea, stos. Jerónimo, Elias, Sabino, Juliano, Máximo, Margarita y 19 Jueves 20 Viernes

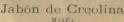
Severa. stos, Victor, Daniel, Claudio, Justo, Práxedes v Julia, stos, María Magdalena penitente, Stos, Teófilo, Platón y Cirio,

23 Lunes Primitiva y Brigida. 94 Martos stos, Francisco Solano, Victor, Ursicino, Niceta, Aquilina v

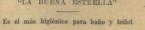
Cristina stos, Cristóbal, Teodomiro, Florencio, Félix y Valentina. 25 Miére. 26 Jueves sta. Ana y stos. Pastor, Jacinto, Valente, Sinfronio y Olimpio.

27 Viernes stos. Pantaleón, Jorge, Aurelio, Mauro, Martiniano, Marcos, 28 Sábado

stos. Nazario, Celso, Inocencio, Victor, Peregrino, Sansón.
sta. Marta y stos. Galinico, Felix II, Próspero, Faustino,
Scraffina, Luella, Flera y Beatria,
stos. Abdón, Senén, Rufino, Julita, Maxima y Segunda
stos. Ignacio de Loyola, Fabio, Germán, Segundo y Dionisio.



"LA BUENA ESTRELLA"



## BUTLER & Cía.

TELÉFONO:

CONSIGNATARIOS
DE FRUTOS DEL PAIS
COBREDORES
DEL MERCADO A TERMINO

TELÉPONO:

PARAGUAY, 1625

MONTEVIDEO



## FRECHOU HIOS. & LABAT



IMPORTADORES .

Artículos de Sport, Ferretería, Bazar, etc., etc.

URUGUAY 1139

MONTEVIDEO

31 dias

stos, Pedro Ad-Vincula, Leoncio, Alejandro, Nemesio y las santas Fe, Esperanza y Caridad, hijas de santa Sofia. stos. Alfonso María de Ligorio, Esteban, Máximo y Rutilio. stos. Eufronio, Pedro de Anagui, Cira y Lidia. — ler. Viernes. stos. Domingo de Guzmán, Eleuterio, Eufronio y Perpetua-atos. Casiano, Egmidio, Osvaldo, Hijaria y Afra.

stos. Justo, Pastor, Sixto, Felicisimo, Agapito y Vicente. stos. Cayetano, Donato, Alberto, Segundo, Vietricio y Licinio, stos. Ciriaco, Marino, Severo, Emiliano y Leonides.

stos, Román, Secundiano, Marceliano, Firmo, Marciano y Juan M. Vianney (eura de Ars ).

stos. Lorenzo, Paula, Agatónica y Asteria. stos, Tibureio, Alejandro, Susana, Filomena y Digna

12 Domin. stos, Juliano, Eusebio, Aniceto, Graciliano, Clara, Hilario y

stos, Hipólito, Casiano, Juan Berehmans, Wigberto, Elena y 13 Lannes

stos, Eusebio, Calixto, Marcelo, Demetrio y Atanasia. La Asunción de la B. V. Maria y Emilia, — stos. Tarsicio, 14 Martes

stos, Joaquin padre de la B. V. Maria, Roque, Tito, Ambrosio Diomedes v Eufemia.

stos, Bonifacio, Felipe, Eutiquiano, Pablo, Anastasio, Juliana

stos, Agapito, Lauro, Floro, León, Fermín, Elena y Clara de Monte Falco. 19 Domin. stos, Timoteo, Ludovico, Andrés, Julio, Rufino, Donato,

Magin, Mariano v Teela, 20 Lunes

stos. Bernardo, Samuel, Lucio, Leovigildo y Cristóbal. stos. Juana Francisca, Germán, Anastasio, Fidel y Ciriaca, stos. Timoteo, Hipólito, Antonino, Sinforiano, Marcial y Mauro. 21 Martes stos, Felipe Benicio, Claudio, Cristóbal, Leovigildo, Victor,

Eleázaro, Zaqueo y Fructuoso. stos. Bartolomé, Plotomeo, Román, Eutiquio, Patricio, Jorge v Aurea.

stos. Luis Rey de Francia, Ginés, Peregrino, Julián, Magin, Menas y Patricia. Fiesta. Independencia Nacional. stos. Ceferino, Ireneo, Adrián, Rufino, Alejandro y Victor. stos. José de Calasanz, Cesárco, Marcelino, Rufo, Eulalia

v Margarita. stos. Agustín, Pelagio, Fortunato, Moisés y Bibiano.

29 Mière, 30 Jueves 30 Jueves 31 Viernes 31 Viernes 31 Viernes 31 Viernes

CREOLIN MARCA



BUENA ESTRELLA



linica legitima - Rechace las imitaciones

## CRÉDIT FONCIER DE L'URUGUAY

#### CRÉDITOS HIPOTECARIOS

PRÉSTAMOS PARA CONSTRUIR A CORTOS Y LARGOS PLAZOS EN CONDICIONES VENTAJOSAS

ANACLETO NUREZ,

53 RUE VIVIENNE 1428

PARIS

1426 - TREINTA Y TRES - 1430

## CASA CALLEGARI

Fábrica de Caños de plomo, Molinos a viento, Bombas, Artículos sanitarios.

## Viuda de B. Callegari y Cia.

Caños y conexiones galvanizadas, Intermediarios. Caños de goma.

Exposición y venta: Uruguay 789

Depósito y Talleres: Miguel Barreiro 88 Teléfono: AGUADA 609

MONTEVIDEO.

Sol en Libra

SETIEMBRE 30 dias

stos, Gil. Josué, Régulo, Sixto, Terenciano, Constancia y Ana. stos, Antolin, Esteban, Zenón, Felipe, Elpidiso, Hermogenes, 2 Domin.

stos, Sandalio, Mansuy, Aristes, Simeon, Eufemia, Dorotea, Tecla, Basilisa, Serapia, Sabina y Erasma. stos, Moises, Marcelo, Rufino, Teodoro, Marino, Maximo,

Rosalia, Ida y Cándida. Miere. stos, Lorenzo Justiniano, Victorino, Rómulo, Eudoxio, Urbano

stos. Eugenio, Zacarias, Eleuterio, Germán, Fausto, Dona-

stos. Juan, Anastasio, Augustal y Clodoaldo. — 1er. Viernes. stos. Nestor, Eusebio, Timoteo, Teófilo y Tomás.

stos, Doroteo, Pedro Claver, Sergio, Alejandro, Jacinto, Ti-

stos. Nicolas de Toleptino, Lucio, Lucas, Clemente, Agapito 11 Martes stos, Paciente, Jacinto, Proto, Vicente, Diodoro, Emiliano v

12 Miero. stos. Guido, Leonejo, Macedonio, Silvino, Juveneio y Buena. stos. Eulogio, Felipe, Sigorio, Amado y Julián.

stos, Cornelio, Crescencio, Victor, Rósula y Catalina de Génova,

stos. Nicomedes, Albino, Jeremias, Emilas, Eporo. stos. Cornelio, Cipriano, Rogelio, Eufemia y Sebastiana, stos. Justino, Nareiso, Flocelo, Lamberto e Hildegardis, stos. José de Cupertino, Metodio, Sofia e Irene. 18 Martes

19 Miére. stos, Jenaro, Teodoro, Elias, Rodrigo, Desiderio y Constancia, stos. Edstaquio, Dionisio, Agapito, Filipa, Fausta y Susana,

- Fiesta. Día de Italia. atos. Mateo, Jonás, Alejandro. Fiesta. Cabildo Abierto. stos. Tomás de Villanueva, Mauricio, Santino, Florencio, Silvano, Iraida v Digna.

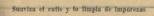
stos Lino, Andrés, Jana, Antonio y Teela. — Primavera. stos. Gerardo, Tino y Conaldo. stos. Geofas, Hereulane. Paglo, Fermin, Encarpo y Aurelia. stos. Cipriano, Especito, Vigilio, Amancia, Nilo y Justina. stos. Cipriano, Especito, Vigilio, Amancia, Nilo y Justina. stos. Cosme, Damian, Marcos, Floretin, Fidencio, Efozaro e 25 Martes 26 Miero.

stos, Wenceslao, Salomón, Silvino, Marcial, Eliodoro y Eusta-

stos. Miguel Arcangel, Eutiquio, Plauto y Heraclea. 30 Domin. stos. Jerónimo, Antonino, Gregorio, Honorio, Victor Sesnardo v Sofia:

Jabón de Creolina

BUENA ESTRELLA"



Automóviles

R. GONZALEZ & CANTA DE JULIO.

MONTENTINEO

SUPREMACIA DE CALIDAD POR MAS DE UN CUARTO DE SIGLO R. GONZALEZ & Cia. 2111 - 18 DE JULIO - 2115 MONTEVIDEO

OCTURRE Sol en Escorpión 31 dias

atos, Remigio, Severo, Verisimo, Crescente, Máxima y Julia, stos. Eleuterio, Teófilo, Tomás, Olegario, Primo y Secundino. stos. Cándido, Gerardo, Dionisio y Maximigno.

stos, Francisco de Asis, Marcos, Marciano y Auron.

stos. Froilán, Plácido, Marcelino y Apolinario. — ler. Viernes. stos. Bruno. Român, Marcelo. Emilio, Casto y santa Fe virgen. stos. Sergio, Marcos, Marcelo, Augusto, Martin, Julia y Justina. santa Brigida y stos. Simeón, Demetrio, Nestor, Pedro, Pe-

lagia y Lorenza.

stos. Dionisio, Abraham, Luis, Beltrán y Anastasia. stos. Brancisco de Borja, Victor, Paulino, Gereón y Florencio. stos. Germán, Fermín, Ginés. Plácido, Nicasio, Emillano. Ntra. Señora del Pilar, sto. Seratin. — Fiesta. Dia de la Raza.

stos, Eduardo, Marcial, Teófilo, Daniel, Samuel, Venancio y stos, Calixto, Gaudencio, Evaristo, Saturnino, Bernardo,

Densejano y Fortunata. Teresa de Jesús y santos Agileo, Bruno, Severo, Antioco,

Tecla, Eduviges y Aurelia. stos. Galo, Lulo, Florentino, Ambrosio, Martiniano, Elifio y Gerardo Msiela.

santa Eduviges y stes. Andrés Florentino, Victor, Mariano, Alejandro y santa Margarita Maria. stos, Lucas, Justo, Julian, Asclepiades y Trifonia.

stos, Pedro de Aleántara, Lucio, Tolomeo, Aguilino, Eusterio v Fredesvinda.

stos, Artemio, Feliciano, Jorge, Aurelio, Juan Kancio, Marta e Irene.

stos, Hilarión, Ursula, Viator, Dario, Marcelo y Cilinia. stos, Marcos, Alejandro, Felipe, Donato, Eledia, Maria Sa-lomé y Melanio, — Duclo Nacional. 23 Martes

stos. Servando, Juan Capistrano, Germán, Teodoro, Ignacio, Severino, Román y Benito. stos. Martin, Bernardo, Fortunato, Evergisto y Maglonio. 24 Miére.

stos. Crisanto, Daria, Crispin, Crispiniano, Bonifacio, Gaudencio, Hilario y Frutos. stos, Evaristo, Felicisimo, Julio, Gandeoso, Luciano y Floro.

stos. Vicente, Florencio, Frumencia, Sabina y Anastasia.

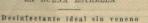
stos, Simón y Judas, Fidel, Honorato, Sabina y Cirila. stos, Narciso, Feliciano, Luciano, Zenobio, Teodoro, Donatoy Eusebia. 30 Martes stos, Julio, Marcelo, Saturnino, Germán, Gerardo y Claudio. 31 Miere.

stos. Quintin, Urbano, Narciso, Antonino y Lucila,



CREOLI

MARCA BUENA ESTRELLA



## JUAN E. LONG

RAMOS GENERALES

### ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS

AGENTE DEL BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO Y DE FORD MOTOR COMPANY

OOLONIA SARANDI Depto, COLONIA

## CHOCOLATES Y DULCES

LOS PRODUCTOS RIZZARDINI SON

ESTABLECIMIENTO FUNDADO EL AÑO 1872

TACUAREMBO 1769 MONTEVIDEO

ALMANAQUE DEL LABRADOR Y GANADERO

Sol en Sagitario

30 dias

1 Jueves stos, Cesáreo, Benigno, Dario v Juliana,

Stos, Victorino y Tobias. Fiesta, Paralización del Trabajo. -Jev. Viérnes

stos. Valentin, Teófilo, Germano, Malaquías y Huberto, stos. Carlos Borromeo, Vital, Claro, Joanicio y Modesta, stos. Zacarias e Isabel, Eusebio, Silvano, Leto y Bertila. 3 Sábado

5 Tames 6 Martes

stos. Leonardo, Severo, Félix y Atico, stos. Herculano, Amaranto, Nicandro, Aquiles y Florencio, stos. Herculano, Amaranto, Nicandro, Victorino, Godefrido, 7 Miore. 8 Jueves

Claro, Mauro y Nicostrato, agripiao y Romana, stos. Andrés Avelino, Trifon, Tiberio, Modesto, Demetrio,

León y Florencia. stos. Martin, Valentin, Feliciano, Atenodoro y Menas. stos. Diego, Aurelio, Bufo, Emiliano, Teodoro, Isaac, Nilo y

19 Martes

stos. Estanislao de Kostka. Nicolás, Pascasio, Antonino, Eutiquismo, Valentin, Ennata y Diego de Alcalá. stos. Clementino, Filomeno, Serapio, Venerando, Josafat, stos. Eugenio, Leopoldo, Fidenciamo, Felix y Gertrudis. 14 Miére.

15 Jueves stos, Rufino, Marcos, Edmundo, Fidencio, Marcelo y Valerio, stos, Zaqueo, Alfeo, Dionisio, Gregorio, Eugenio, Gertrudis

v Victoria. stos, Román, Máximo, Tomás monje, Odón y Exiquio.

santa Isabel reina de Hungria y stos. Ponciano, Sevetino, Fausto, Crispin y Feliciano. 19 Lunes

20 Martes atos. Félix de Valois, Edmundo, Benigno, Silvestre, Anatolio v Octavio. 21 Miere. stos, Alberto, Clemente, Honorio, Celso, Demetrio y Eliodoro.

santa Cecilia, stos, Filemón, Mauro, Esteban v Marco, stos. Clemente, Sisinio, Felicitas, Lucrecia y Gregorio. stos. Juan de la Cruz, Crisógono, Felicisimo, Román, Firmina, Flora y Maria.

25 Damin santa Catalina, y santos Moisés, Erasmo, Gonzalo y Yucunda. 26 Lanes

stos. Conrado, Amador, Silvestre y Didio, stos. Facundo, Primitivo, Basilio, Virginio, Josafat y Máximo. 27 Martes 28 Miére. stos, Gregorio III, Jacobo, Basilio, Rufo, Esteban el Mozo y

stos. Saturnino, Sisinio, Filomeno, Blas y Demetrio. stos, Andrés, Constancio, Zósimo, Justina v Manra,



### Jabón de Creolina

"LA BUENA ESTRELLA"

Quita la caspa, cura la piel, preserva de contagios



## FELTEN & GUILLEAUMF CARLSWERK · S. A.

KÖLN-MÜLHEIM



Los alambres de acero

SIN RIVAL

RESULTAN POR SU ALTA CALI-DAD, GRAN FLEXIBILIDAD E INSUPERABLE GALVANISMO

> el material de más confianza para un alambrado perfecto.

Sus precios son hoy muy módicos

UNICOS IMPORTADORES

METZEN - VINCENTI & CÍA.

Misiones 1526

Montevideo

### DIGIEMBRE

Sol en Capricornio

stes, Eloy, Lucio, Casiano, Nahum, Ananias v Cándida,

stos, Francisco Javier, Claudio, Agricola, Victor, Julio, Lucio,

Hilaria v Magina. santa Bárbara v stos, Teófanes, Melecio, Osmundo, Bernardo,

5 Mierc.

Félix y Pedro Crisólogo. stos. Sabas. Grato, Julio, Dalmacio, Anastasio y Potamia-atos. Nicolás. Emiliano, Bonifacio, Mayorico y Dionisia. stos, Ambrosio, Urbano, Agaton, Martin y Teodoro, Jer. Viernes. La Inmaculada Concepcion de la B. Virgen Maria.

9 Domin. sta, Leocadia y stos. Primitivo, Siro, Cipriano, Restituto, 10 Lunes

stos. Melquiades, Menas, Hermógenes, Julia y Eulalia. stos. Dámaso, Sabino, Victórico, Daniel, Eustaquio y Barsabas. 11 Martes stos, Constancio, Epimaco, Donato, Justino, Alejandro. 13 Jueves

santa Lucia y stos. Eugenio, Orestes, Antioco y Autherto, stos. Nicasio, Justo, Viator, Teodoro, Arsenio y Pompeyo. 14 Viernes 15 Sábado stos, Irinco, Saturnino, Victor, Faustine, Lucio, Candido, Máximino v Cristiana,

stos. Eusebio, Valentino, Ananias, Azarias, Misael y Albina. 16 Domin. stos, Lázaro, Floriano, Juan, Sturmio y Bibiana,

stos, Graciano, Victuro, Basiliano, Victor y Victorino. stos, Nemesio, Daria, Paulo, Segundo, Timoteo, Paulino, Maura y Fausta. 18 Martes 19 Miere.

20 Jueves stos, Domingo de Silos, Liberato, Zenón, Tolomeo, Teófilo,

13 Julio, Eugenio y Pedro Canisio. stos. Tomás ap., Amstasio, Severino, Temistocles y Gilcerio. 21 Viernes 22 Sábado stos, Flaviano, Demetrio, Onorato, Floro y Zenon, - Verano,

santa Victoria, Gelasio, Evaristo, Zetico, Teódulo y Basilides. 23 Domin. 24 Lanes stos, Gregorio, Delfin, Luciano, Zenobio, Eutiamio y sta Irmina. - Ciérranse los Tribunales. 25 Martes stas. Eugenia y Anastasia. - Fiesta. Dia de la Familia.

26 Miere. stos. Esteban protomártir, Marino, Dionisio, Zósimo y Zenón. stos. Juan ap, yevang, Maximo, Teodoro, Feólinas, Yuceraka. Los SS. Inecentes M., stos. Euriquio, Victor, Cesarco, Teodoro, Antonio monje, Donna y Feólina. stos. Tomás Cantuariense, Bonifacio, David profeta, Calixto, Domingo, Marcelo y Hosorato.

29 Sabado 30 Domin.

stos. Sabino, Eugenio, Honorio, Severo y Pedro de Ambletosa. stos Silvestre, Sabiniano, Hermes, Fabian, Cornelio, Floro, Donata, Melania, Hilaria y Paulina.

### CREOLI

MARCA BUENA ESTRELLA"

Su uso an al hogar alais las enfarmedades y true bienestar



## ALMACEN DE HIERROS

TYPE

## Bonomi y Rabellino

GRAN STOCK DE HIERRO

\* \*

SURTIDO COMPLETO

DE HIERROS EN BARRAS

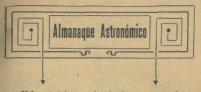
Y CHAPAS

\* \*

HERRAMIENTAS
Y MAQUINARIAS

Avda Gral. RONDEAU, 1816 al 1822 - MONTEVIDEO

CASILLA DE CORREO, Nº 20
Teléfonos | LA URUGUAYA, 426 (Aguada)



## Efemérides calculadas para el Almanaque del Labrador y Ganadero

Principio de las Estaciones en el año 1928

Otoño. — Empieza el 20 de Marzo a las 17 h. 14 m. Incierno — Empieza el 21 de Junio a las 12 h. 37 m. Primacera — Empieza el 23 de Setiembre a las 3. h. 36 m. Vereno — Empieza el 21 de Diciembre a las 22 h. 34 m.

Salidas y puestas del sol en 1928

#### ENERG

Dia 1	Orto	5	h.	08	m.	Ocaso	19	h.	31	m.
31 5	**	5	11	11	*11	- 11	19	22	31	22
7, 10	77	5	**	15	53	***	19	27	31	22
5, 15	- 27	5	,,	20	- 22	22	19	**	30	39
,, 20	29	5	17	25	22	- 27	19	22	28	22
2, 25	- 22	5	35	30	2.5	27	19	"	26	"
2, 31	***	5	-	36		a	19		21	

## FEBRERO

Día	1	Orto	5	h.	37	m.	Ocaso	19	h.	20	m.
- 2.7		-11					"	19	39	17	37
11	10	**	5	- 22	46	**	22	19	**	12	29
22	15	**	ŏ	53	51	22	- "	19	20	07	-95
72	20	37	5	27	55	350	22	19	22	02	22
**	25	**	6	77	00	90	**	18	**	56	25
"	29	"	6	27	03	**	***	18	22	51	**

#### MARZO

Dia	1	Orto	6	h.	04	m.	Ocaso	18	h.	50	m.
"	5	**	6	22	08	**	",	18	"	44	72
27	10	"	6	750	13	77	.,,	18	22	38	22
11	15	11	6	11	17.	-11	17	18	22	30	11
**	20	**	6	22	21	11	. 22	18	72	24	12
27	25	11	6	77	25	**	**	18	27	17	32
	31		6		29			18		08	

Dia	1	Orto	6	b.	30	m.	Ocaso	18	h.	06	m.
**	5	52	6	**	33	99	35	18	22	00	44
,, 1	0	**	6	22	37	11	- 77	17	13	54	**
,, 1	5	**	6	**	41	**	**	17	72	47	**
,, 2	0	77	6	**	45	**	**	17	95	41	**
,, 2		**	6	**	49	**	- >>	17	77	36	99
,, 3	0	**	6	37	53	10	**	17	**	30	11

#### MAYO

Dia	1	Orto	6	h.	54	m.	Ocaso	17	h.	29	m.
33	5	**	6	72	57	33	>>				
22	10	**					- "				
77		***					"				
22		,,					11				
23		22					11.				
1	31	**	7	100	16	**	44	17	**	10	**

### Banco Británico de la América del Sud. Edo.

FUNDADO EN 1983

CASA CENTRAL: ZABALA 1480 AGENCIA: AV. RONDEAU 1671

## GIROS SOBRE ESPAÑA E ITALIA

Corresponsales en todas las ciudades y pueblos de dichos países

DÁ LOS MEJORES TIPOS DE CAMBIO

## CAJA DE AHORROS

## "BARRACA ORIENTAL"

ESPECIALIDAD EN:

POSTES, MEDIOS, ESTACONES
Y ESTAQUILLAS DE ÑANDÚBAY Y DE
QUEBRACHO COLORADO
ALAMBRES DE TODAS CLASÉS
Y TODO ARTÍCULO DE CONSTRUCCIÓN

### FRANCISCO DELLACÁ

SNICE IMPORTADOR DEL

Alambre inglés marca ÑANDUBAY
Calle Galicia 1001 esq. Julio Herrera y Obes
Teléfonos: La Cooperativa y La Uruguaya 762 Central

MONTEVIDEO

#### JUNIO

Día	1	Orto	7	h.	17	m.	Ocaso	17	h.	10	m.
- "	5	"	7	**	18	**	,,	17	**	18	22
**	10	**	7	55	21	12	22	17	91	68	15
39		11	7	72	23	39	**				
	20	- 17					- 21	17	22	69	17
	25	72					- 11				
11	30		7	22	25	-33	- 27	17	52	13	17

#### JULIO

Día	1	Orto	7	h.	25	m.	Oeaso	17	h.	14	m.
,,	5	-	7	-	24	**	200	17	27	16	17
	10						91	17	22	18	22
	15	- 12					"				
	20	,,									
	25	**					22				
33	31	- "	7	22	10	27	**	17	"	33	17

#### AGOSTO

Día		Orto					Ocaso	17	h.	33	m.
37	5	"	7	22	05	20	The state of the s	17	,,	36	22
33	10	27	7	12	60	lass.	area	17	27	40	22
**	15	99	6	17	54	12	-	17	**	44	221
22.	20	*	6	92	49			17	**	48	1,,
**	25	199	6	77	42	*	LINE BUILD	17	**	51	17
"	31	11	6	11	34	1	STUBE	17	11	55	17

#### SETIEMBRE

Día	1	Orto	6	h.	33	m.	Ocaso	17	h.	56	m.,
	5						"	17	22	59	77
	10						"				
- ++	15	minness.	ß	*	13	99	901,603				
11	20	THE THE	6	-	06	-	noted and a	18	**	10	77
**	25	**	3.	3.4	58	1,70	M	18	**	14	,,
	20		1		20			18		17	

### OCTUBEE

Día	1	Orto	5	h.	51	m.	Ocaso	18	h.	18	m.
27		"						18	22	22	**
27		11					**	18	27	26	22
	15	,,,					**	18	22	30	22
	20	17					- 21				
	25	27	ā	32:	20	52.	99	18	73	39	99
77	31	77	5	95	13	**	**	18	**	44	**

#### NOVIEMBRI

Dia	1	Orto	5	b.	12	m,	Ocaso	18	h.	45	m
,,	5	11	5	**	69	**	21	19	22	49	22
19	10	**	5	25	05	**	***	18	22	54	22
	15	- 50	5	22	61	27	- 15	18	12	59	22
	20		4	22	59	22	- 11	19	22	04	33
	25		4	23	57	.,	- "	19	22	69	17
22	30	17	4	22	56	10	27	19	22	14	17

#### DICIEMBRE

Din	1	OHIO	4 11.	20	m.	Ucaso	19	D.	14	m.
- 37	ă	11. 92	4 ,,	56	25	"	19	37	18	++
12	10	"	4 ,,	56	**	**	19	22	21	,,
,,	15	72	4 ,,	58	*	**	19	27	25	,,
- 25	20	22	5 ,,	01	22	- 11	19	22	28	55
77	25	"	5 ,,	03	**	.,	19	**	30	22
	31		5	07			19		31	

Fases lunares para el año 1928

#### ENERO

```
Luna llena el dia 7 a las 2 h, 38 m.
Cuarto menguante , , , 14 , , , 17 , , 44 , ,
Luna nueva , , , , 22 , , , , 16 , , 49 , ,
Cuarto creciente , , , 29 , , , 15 , , 56 , ,
```

Perigeo el día 3 a las 19 h. 30 m.— Apogeo el día 15 a las 15 h. 30 m.— Perigeo el día 29 a las 8 h. 30 m.

#### PERREEGO

Luna llena	ol	dia	5	а	las	16	h.	41	m.
Cuarto menguante	"	22	13	77	77	15	22	35	22
Luna nueva	27	22	21	27	22	6	77	11	77
Cuarto Creciente	22	77	27	77	77	23	17	51	77

Apogeo el día 12 o las 12 h. 30 m. — Perigeo el día 24 a las 8 h. 30 m.

#### MARZO

Apogeo (l dia 11 a las 7 h. 30 m. — Perigeo el dia 23 a l. s 7 h. 30 m.

#### ABRIL

```
Luna llena d día 5 a las 0 h. 08 m.

Cuarto menguante , , , 13 , , , 4 , 39 ,,

Luna nueva , , , , 20 , , , 1 , , 55 ,,

Cuarto creciente , , , 26 , , , 18 , 12 ,
```

Apogeo el día 7 a las 20 h. 30 m. — Perigeo el día 20 a las 15 h. 30 m.

#### MAYO

```
Luna llena — el día 4 a las 16 h. 42 m.
Cuarto menguante ,, ,, 12 ,, ,, 17 ,, 20 ,,
Luna nueva ,, ,, 19 ,, ,, 9 ,, 44 ,,
Cuarto creiente ,, ,, 26 ,, ,, 5 ,, 42 ,,
```

Apogeo el día 5 a la 1 h. 30 m. — Perigeo el día 19 a las 2 h. 30 h.

## Cueros, Calzados, Talabartería y Lonas en general

ÚNICOS AGENTES DE LA CREMA PARA LUSTIFAZ EL GALZADO

## BADANO Hnos.

Casa Importadora
TACUAREMBÓ 1764

Tel. URUGUAYA 1514 Aguada

MONTESTDEO

## Ferreteria, Pinturería y Bazar

IOSÉ MANTARAS

Por Mayory Menor

Tel: La Uruguaya 138 Aguada Av. Gral, FLORES 2151 al 57

Esq. Isidoro de Maria

Frente a la Facultad de Medicina

MONTEVIDEO

## EDUARDO 7. MONDINO

FABRICA DE BOLSÁS

MIGUELETE 1230

MONTEVIDEO

Arpilleras, Lienzos, Hilos Lonetas, Lonas Impermeables Encerados de todas clases

Bolsas usadas

Direcci/m Telegráfica:

Tels: LA URUGUAYA 48 AGUADA LA COPPERATIVA

## CASA LEAL Arsenio Leal e Hilos

Tienda, Almacén, Ferreteria, Depósito de Cercales y Frutos del País

A G E N C I A S.

del Basso de Segures del Estado
(Sección Gràntao)
de los neumáticos Michalin
E y de los Especificos Strauch.
EXSTENCIA PERMANENTE
de Natta y Assita Mobiloli

PUNTAS DEL CHILENO

#### JUNIO

 Inna llena
 el día
 3 a las
 8 h. 44 m.

 Cuarto menguante
 " 11 " " 2 " 21 "

 Luna nueva
 " 17 " " 17 " 17 " 12 "

 Cuarto creciente
 " 24 " " 19 " 17 "

Cuarto creciente " " 24 " " 19 " 17 "

Apogeo el día 1 a las 4 h. 30 m. — Perigeo el día 16 a las 10 h. 30 m. — Apogeo el día 28 a las 16 h. 30 m.

#### JULIO

Luna llena di dia 2 a las 23 h. 19 m. Cuarto menguante n. 10 n. n. 8 n. 46 n. Luna nueva n. 17 n. 1 n. 06 n. Cuarto creciente n. 24 n. 10 n. 33 n.

Perigeo el día 14 a los 11 h. 30 m. — Apogeo el día 26 a las 8 h. 30 m.

#### AGOSTO

Luna llena el día 1 a las 12 h. 01 m.

Cuarto menguante , ,, 8 ,, ,, 13 ,, 54 ,,

Luna uneva ,, ,, 16 ,, ,, 10 ,, 10 ,,

Cuarto creciente ,, ,, 23 ,, ,, 4 ,, 51 ,,

Luna llena ,, ,, 30 ,, ,, 23 ,, 04 ,,

Luna llena ,, ,, 30 ,, ,, 23 ,, 04 ,,

Perigeo, el día 10 a las 13 h. 30 m. — Apogeo el día 23 a las 3. h. 30 m.

### SETTEMBRE

Cuarto menguante el día 6 a las 19 h. 05 m. Luna nueva , , , 13 , , , 21 , , 51 , , Cuarto creciente , , , 21 , , , 23 , , 28 , , Luna llena , , , 29 , , , 9 , , 13 ,

Perigeo el día 4 a las 13 h. 30 m. — Apogeo el día 19 a las 22 h. 30 m.

#### OCTUBRE

Cuarto menguante el día 6 a las 1 h. 36 m. Luna nueva ""13 ""12 "26 " Cuarto ereciente ""21 ""17 "36 "

Luna llena .... 28 .. .. 19 .. 13

Perigeo el día 1 a las 18 h. 30 m. — Apogeo el día 17 a las 16 h. 30 m. — Perigeo el día 29 a las 22 h. 30 m.

#### NOVIEMBRE

Cuarto menguante el día 4 a las 10 h. 36 m.

Luna nueva ,, ,, 12 ,, ,, 6 ,, 05 Cuarto creciente ,, ,, 20 ,, ,, 10 ,, 06

Luna llena ,, ,, 27 ,, ,, 5 ,, 36 ,,

Apogeo el día 14 a las 4 h. 30 m. — Perigeo el día 27 as las 10 h. 30 m.

#### DICIEMBRE

Cuarto menguante el día 3 a las 23 h. 02 m. Luna nueva ..... 12 ..... 1 ... 36 ...

Cuarto creciente .... 20 .... 0 ... 13 ...

Luna llena ,, ,, 26 ,, ,, 16 ,, 25 ,,

Apogeo el día 11 a las 5 h, 30 m. — Perigeo el día 25 a las 23 h, 30 m.



#### ENERO

AGRICULTURA. — Termina la siembra de maiz para grano, pudiéndose sembrar para forrajes si la humedad de la tierra lo permite. Activar las carpidas y aporcaduras en los maizales tempranos.

Terminadas las operaciones de recolección de trigo, eebada, lino, etc., debe darse uma arada superficial a los rastrojos para enterrarlos conjuntamente con las malezas, facilitando asi la penetración de las aguas de lluvias y del aire en el suelo, favoreciendo la descomposición de las materias orgánicas y dando lugar a la formación de humus.

Debe quedar terminado el trasplante de guias de bonitos para evitar cosceharlos en la época de heladas y grandes humedades (Junio), siendo sumamente dificil conservar el tubérculo en estas condiciones.

Se trilla la cebada y avena cosechadas en Noviembre. A mediados de este mes, si el tiempo es favorable, se da principio a las trillas de trigo."

HORTICULTURA. — Se repiten las siembras escalonadas de maiz dulee, poroto cuarentino y arvejas. Igualmente se siembra las papas de segunda cosceha. Siembra en almacigos de colifor, bróculi y coles de invierno, acelgas y zanahoria. Se procede al blanqueado del apio, envolviendo sus tallos en arpilleras y aporcándolos; luego se cosecha a los veinte días.

No hay que descuidar las carpidas y aporcaduras para mantener fresca la tierra.



## Molines "EFOLUCION"

A CILINDROS

PARA HACER HARINA DE TRIGO, MAIZ, HABAS, CEBADA, LENTEJAS. sto.

Rendimiento insuperable con garantía a toda prueba. Semejante al de los grandes molinos.

Se entregan para: ;

100 A 1000 KILOS

de molienda por hora con tamizador y separador automáticos.

PIDA DATOS, etc. a

OSCAR F. CARLSSON & Cía. Cerro Largo 1033 — MONTEVIDEO

"MUNKTELLS"
TRACTOR A PETROLEO (RUDO (GAS-OIL)

BIN MAGNETO
SIN BUJUAS
BIN GARBURADOR
BIN GARBURADO

Pabricado en Su cia. Es un factor invalorable en la chacra y su consumo de combustible y acett son insignificantes — medite sobre el asunto «ECONOMIA» y pida datos, etc. n

OSCAR F. CARLSSON & Cia. - Cerro Largo 1038

ARBORICULTURA PRUTAL. — Las ramas formadas en el año están en condiciones de darnos buenos ojos para los escudetes. Se toman aquellas situadas en la parte media de la rama y se cortan las hojas dejando el peciólo, para evitar la evaporación. Se efectúan las operaciones de poda en verdes despuntado, desretoñado, especialmente para el peral y manzano.

SILVICUITURA. — Los trabajos mayores en este messisten en cuidar los almácigos, riegos y limpiezas, tanto en las plantas en plena tierra como en las enuncietadas. En estas últimas se tendrá especial cuidado para impedir que la raiz principal salga por el agujero del fondo el la muecta, y en el caso de que salga, se cortará.

Destruir insectos y recoger las semillas que maduren

FLORICULTURA. — Deben tenerse muy en cuenta los riegos, caepidas, etc. Se seguirá cuidando el buen estado de los céspedes, recortándelos a menudo.

Signe la extraeción de los bulbos de jacintos, tulipames, gladiolas, etc.

HACIENDA VACENA. — Debe (enerse precaución en la vigilancia de las aguadas, asé como en el estodo general del campó y de las ganados. Tener presente que el ganado sufre mucho cen la falta de agua y en especial menera el de engorde, atrasándolo fundamentalmente.

Trabajar en el rodeo solamente de madrugada. Contintam trabajando los teres. Los teres a galpón se celaracon las vacas en el corral o en potreros chicos al atardecer y se retiran por la maliane. Los teros a campo hay que repuntarlos y juntarlos con las vacas, precaución dignade teneras presente, sobre todo en poliveros de extenass superfícies y con mentes naturales.

No es mes apropiado para la castración por ser uny calursos y estar expuesto a la acción perjudicial de los effectos de la masca (augusanamiento a de las heridas, Bamado por mestros hombres de campo «bielecras»).

Tampoco es mes apropiado para amancar novillos,

del trabajo del establecimiento, puede utilizarse para tal trabajo las horas frescas de la mañana.

HACIENDA LANAR. — Bañar las majadas si esta operación no se ha efectuado con toda regularidad en el mes anterior. Tener presente para el baño, que las mejores horas para este trabajo son las primeras del día o al atardecer cuando el calor va declinando, pues no debe olvidarse que hay antisarnifugos que conjuntamente con la acción fuerte de los rayos solares pueden llegar a producir grandes «bajas» en las majadas por intoxicaciones.

No es mes apropiado para castración, descole de corderos, etc., debido a la acción perjudicial de la mosea.

Procurar de tener las majadas en potreros con mucha sombra ( con arboledas ).

HACTENDA VEGUARIZA. — Vigilancia general. No debe amansarse potros en este mes, debido a los grandes calores. Es un mes malo para eastración. Retirar los padrillos de las manadas de yeguas.

AVICULTURA. — La puesta empieza a disminuir y edgunas gallinas a mudar de plumas. Por consiguiente, la llegado el momento de dar principio a la liquidación de las eves viejas del gallinero, antes de que disminuyan de peso como consecuencia de la muda próxima y tenfendo en cuenta que son aves que darán en adelante escaso rendimiento. Los alimentos de verdeo deben ser en esta época lo más abundantes posible. Procúrese para las polladas que están en pleno desarrollo espacios bien sombreados. Los fuertes golpes de sol son fatales para los adultos, y muchas veces, al ignal que el frío intenso, son causas del « moquillo » en la polladas. El « moquillo » es un fuerte resfrío que ataca las mueosas de las aveu y a veces la garganta. Aislar los atacados y cuidar mucho la desinfección del gallinero y limpieza de los bebederos.

### FEBRERO

AGRICULTURA. — Terminadas las operaciones de la trilla y depósito de los granos o venta, empieza la tarea del año agrícola, que en nuestro pais se considera inaugurada en Mayo; hay urgencia en preparar las tierras paracebada temprana.

Debe evitarse la propagación de yuyos arando lo antes posible. Si no se dispone de animales que pasten en el rastrojo, y sí los yuyos son tan altos que perjudiquen la tarea de labranza, convendrá quemar el rastrojo.

Deben limpiarse las herramientas y máquinas de cosechar, guardándolas luego bajo techo, para evitar su deterioro; conviene aceitar todas las partes de acero para evitar el herrumbre.

HORTICULTURA. — Se sembrarán algunas verduras procese que puedan cosecharse antes del invierno, como habas, maiz dulee, porotos. Se hacen almácigos de puerros, cebolla blanca, repollos lisos. Como trabajos del suelo, se efectuarán carpidas y aporcaduras. — Se sigue cosechando maiz dulee, tomates, ajies, berenjenas, pepinos. Se procede a la cosecha de papas sembradas en primavera.

Arboricultura frutal. — Se prosigue con los injertos de escudete y púa para la viña. Los injertos del mes anterior que se han desarrollado, se corta el patrón sobre 10 etms. arriba del injerto. Cuidese las ataduras de rafia, para que no se estrangulen los injertos.

Silvicultura. — Prosigue la limpieza en los criaderos, viveros y sembrados.

Continúese activamente la destrucción de insectos y recolección de semillas.

FLORICULTURA. — Es un mes de grandes actividades en el jardín. Continúan las tareas del mes anterior. Se plantan gajos de todas las plantas herbáceas que se reproduzcan de esa manera, como claveles, aljabas; geranios, verbenas, etc.

Continúa la plantación de arbustes de adorno.

# BANCO DE LONDRES Y AMERICA DEL SUD

ESTABLECIDO EN 1862

Londres: 6, 7 y 8 Tokenhouse Yard, E. C. MONTEVIDEO: Calle Cerrito, 418

Agencia: Calle Río Negro esquina Miguelete Frente a la estación del Ferrocarril

Agencias en PAYSANDÚ, RIVERA y SALTO

Sucursales y Agencias en la República Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Colombia: también en Nueva York, Paris, Amberes, Lishoa, Oporto, Mánchester y Bradford.

Agentes y Corresponsales en todas partes - Operaciones de Cambios con todas las principales plazas del mundo

Emite giros sobre todas las ciudades y pueblos de:

ITALIA, ESPAÑA PORTUGAL y BRASIL Compra y vende papel-meneda brasilera

Abre créditos para importación de mercader as. Informaciones Comerciales. Precios Corrientes de Mercader as.

El Ranco tiene organizada en su Casa Matriz, en Londres, una Sesción especial de informaciones comerciales para fomentar en todo lo posible las relaciones comerciales entre los mercados productores y consumidores, y llama muy especialmente la atención de su clientela y demás interesados de los servicios ofrecidos por esta Sección, la que sin duda redundará en beneficio de los comerciantes importadores y exportadores del país.

Recibe DEPOSITOS a plazo fijo y en Caja de Ahorros, Cuentas Corrientes, Custodia de Títulos, Descuentos, Adelantos y, en general, se ocupa de toda clase de operaciones bancarias.

> C. H. FULLER GERENTE

HACIENDA VACUNA.—Trabajos generales de recorrida y vigilando, cuidando las aguadas y evitando mover los ganados una vez que empieza a bacer calor. Continúa la cura de los animales perindicados por la mosca.

HACIENDA LANAR. — Preparar los carneros para echarlos e las majadas en el mes próximo. Los carneros deben estar bien sanos y en buen estado. Tener la precaución que la enfermedad conocida con el nombre de «manquera» perjudica enormemente al carnero para cumplir sus funciones de reproductor, no debiendose de ninguna mamera hacer trabaiar ai animal en esas condiciones.

Apartar las ovejas de refugo, aprovechando para este trabajo las primeras horas de la mañana o las últimas de la tarde.

HACIENDA YEGUARIZA. — Los mismos trabajos indicados para el mes anterior.

AVICULTURA. - Las aves se ponen feas como consecuencia de la muda de plumas que está en este mes en plena intensidad, le que trae como resultado una fuerte disminución de la puesta. Las pollas tempranas, vale decir, las nacidas en Agosto y Setiembre empiezan a poner, debiéndose dar a éstas a partir de este momento una buena ración de producción. En cuanto a las aves adultas, conviene introducir en su ración alimentos grasos que faciliten la muda, como ser: terta de lino a razón de 20 gramos por ave, mezclada con afrechillo o semilla de g'rasol 25 a 30 gramos por cabeza. Es ésta una planta que todo avicultor debe cultivar en su huerta; pues produce muy bien en nuestro pais. Las aves que se crian a campo, tienen en esta época del año las semillas de cardo, que la sabia Naturaleza les provee a maravillas para cubrir sus necesidades de enerpos grasos.

#### MARZO

AGRICULTURA. — Continúan con actividad las labor res de la tierra, que en el mes entrante deben quedar terminadac.

Se empieza la cosecha de batatas y papas para el consumo, quedando en la tierra las que se deban conservar.

Se coscehará el maiz, forrajes y pastos de todas clases,

Limpiaremes los granos aventándolos y eligiendo al mismo tiempo la semilla para la siembra.

En este mes el cultivador debe formular las rotaciones a que someterá sus tierras, el plan de cultivo y coordinar lo mejor posible los trabajos de sementeras, que se efectuarán en el próximo mes

Sembraremos alfalfa, sea sola, sea mezchada con cebada o trigo; en cuvo caso, estos últimos granos se siembran rales.

En las siembras de alfalfa, como en la de todas las plantas de semilla pequeña, se tendrá mucho cuidado de efectuarlas lo más parejo posible, para no dejar vacios, pues éstos darán facilidad al crecimiento de malas hierbas, las que siendo más vigorosas, ahogan las plantas circunvecinas, produciendo vacios de consideración.

Cuando no se poscen máquinas adecuadas ( las que siempre bacen meior trabaio i o un hábil sembrador, convendrá mezclar la semilla con tierra o arena, con el obieto de repartirla mejor.

Sigue en este mes la siembra de cebada para verde.

Las tierras destinadas a ser sembradas con trigo de invierno, recibirán en este mes la última reja.

Se practicará el segundo aporcado a las papas, sacando a mano las malezas de entre las filas.

También se siembra en este mes lino; pero como son dos los productos que se pueden obtener de esta sementera, es preciso tener presente cual de ellos preferimos; esto es, si la fibra o el grano. En el primer caso lo sembraremos tupido; en el segundo lo sembraremos más ralo, para obtener plantas fuertes y vigorosas.

Además puede sembrarse; agrostis, avena, arvejas, bromus, centeno, coles, colza, dactilo, poss, ray-gras, trébel, etc.

HOETICULTURA. - Preparar la tierra para las plantaciones de otoño. Se siembra: acelgas y achicoria, cebollinos, cebolla de verdeo, remolacha, espinacas, puerros, repollos. Se procede a la plantación de los rennevos separados de las matas madres de alcauciles, y de los estolones de las de frutilla. También se siembra zanahoria, salsifi, espinaca inglesa y tetragena. Coséchase tomates, ajies, melones, berenjenas, sandias, choelos, alcauciles, chauchas, ensaladas, etc. Cuidar las labores de la tierra, no permitiendo que la superficie se endurezca, y en tal caso proceder a una carpida, lo que también se hará a los efectos de evitar la invasión de yuyos.

ARBORICULTURA FEUTAL. — Injertos de escudete y púa para viña y cerezos. En el viñedo y monte frutal se procede a una arada calzando los pies y dejando un surco entre filas, para que elimine el exceso de agua en invierno. Se bace la vendimia y se cosechan las peras y manzanas do otoño. Se tomarán las disposiciones para preparar el terreno que recibirá las plantaciones de otoño e invierno. El frutero estará pronto para recibir los frutos a madurar en otoño e invierno (peras, manzanas).

SILVICULTURA. — Se continúa la cosecha de las semi-

llas que maduran. Se favorecerá la germinación de las semillas en los

claros, pasándoles el arado o cultivador.

Los montes plantados el año anterior se carpirán y se

repondrán los pies que se hayan secado. Se preparan nuevas tierras para plantaciones.

Se recorrerá, binará y regará, si fuera necesario y posible, los viveros.

En almácigos y de asiento, puede sembrarse: abedules, acacias, abetos, aranearias, arces, casuarinas, eedros, cipreses, fresnos, laureles, pinos, moreras, tuyas, tilos, etc.

FLORICULTURA. — El jardinero inteligente debe tomar todas las precauciones necesarias para completar sus colecciones,

Se ocupará en preparar tablones para recibir las plantitas, a medida que necesiten ser repicadas, y plantará gajos de todas las plantas de adorno, que se multiplican

# "MERCEDES"

Definitivamente impuestos en toda la Rejública, por su material, su trabajo perfecto y su itivandad en el tiro. El modeio que presentantes obtuvo los tres primeros premios en el concurso de armdores de Rosario y Colla Mode os de una y dos rejas para tracción a sangre y tractor.



Arado «MERCEDES» de 2 rejas tipo 1925.

Hastras de Discos, Sembradoras de Trigo y Maiz, Segadoras-Leneras, Desgranadoras, Tritladoras, Limpiadoras de Granos

PIDA DISENOS Y PRECIOS

## Eugenio Robert & Cia. Rio Negro 1669

ESPECIALISTAS EN MAQUINARIA AGRICOLA

de ese modo; lo mismo que multiplicará las que se propagan por división.

No debe descuidarse de los trasplantes, porque las plantitas que han sido repicadas varias veces, se forman mueho mejor, son de más fácil planteción y dan flores más bellas que las que se dejem crecer en los nemilleros.

En los macizos y platabandos se plantarán flores de etoño y se formarán figuras con las plantas de hojas de adorno que resisten a los fríos de invierno.

Los riegos se darán por la mañana temprano y sólo cuando la tierra esté scea.

Las cinerarias y calceolarias que ya se hayan desarrolado bastante, se plantarán en macetas y, luego de prendidas, se mantendrán cerca de los vidrios para que reciban la mayor cantidad posible de laz y aire.

Se plantan en plena tierra: bulbos de jacintos, tulipanes, azucenas, junquillos, narcisos, y se reproducen de estaca centaureas, crisantemos, gallardia, hortensias, jazmines.

Se siembran en semilicro: pensamientos, peonias, aljabas, geranios, alelies de primavero, anémonas, calicantus, etc., etc.,

HACIENDA VACUNA. — Recorrida general de potreres y demás trabajos indicados para el mes anterior, etc.

Debe retirarse los toros del ganado de erin, a fin de exitar la parición en la época de calor, que ofrece muchos inconvenientos

HACIENDA LANAR. — Echar los carneros en la majada para obtener la parición de prinavera en buena época. Evitar mever nueño a las ovejas próximas a dar ería ( parición de otoño), y curarlas a mano si se pican de sarna. Bañar las majadas generales.

HACIENDA VEGUARIZA. — Desde fin de mes se puede castrar y marcar los potrillos dejados en la primavera. Se puede también amansar y domar potros.

AVICULTURA. — Continúa la muda de pluma para las gallinas que se mantuvieron hasta tarde con el plumaje viejo. Siguese dando la alimentación indicada para el

mes de Febrero. Las gallinas adultas, ya casi no ponere en este mes. En los gallineros bien organizados, son las pollas de Setiembre y Octubre las que salvan ahora las situación. No deje de darse a éstas una ración de producción. Empiézase a dar maiz a las aves adultas.

#### ABRIL

AGRICULTURA. — Es este mes, de grandes actividadespas el agricultor: empieza la cosecha de papas de segundaestación y la recolección del maiz toma grandes proporciones. Sigue activamente la preparación de tierras destinadas a-los cultivos de invierno y primavera. Se siembracebada, alfafa, balango, etc.

HOSTICULTURA. — Se trasplantan repollos, celiflores y esbolla. Se siembran ajos y cebollas de verdeo. Se harán las anajas pura la instalación de las esparragueras. Cuando los tallos de los espárragos se han sceado después de semi-llar, se cortan éstos a diez centimetros sobre el suelo, y se procede a desembritos hasta llegar a la araña, que se dejaráa aí durante el invierno, después de abonado con estiércol descompuesto hasta el mes de Agosto. Se multiplica por división de matas, orégano, tomillo. Se continha la plantación de alcauciles y frutilla. Cosceha de papas, berenjenas, ajies, tomates, melones, ensaladas, achicoria, apio-blamouedo. Cebollas de verdeo, etc.

ARBORICULTURA FRUTAL. — Pueden efectuarse plantaciones tempranas para que los árboles tengan tiempo, antes de la llegada del invierno, de emitir algunas raices, por lo cual prosperarán más ligero en la primavera próxima. La forma más conveniente de plantación es la exagonal, es decir, cada árbol ocupa los vértices de un exágono regular y otro en el centro. La equidistancia permite un crecimiento regular de las raices y mejores labores delisuo. La distancia para la forma en vaso cónico es de 3. a 6 metros.

La cosecha de frutas continúa, y procédese a cila antesque los frutos caigan, no golpeándolos al cosecharlos, y antes de entrarlos al frutero dejarlos unos días en una habitación seca y aireada, para que pierdan el exceso de agua.

SILVICULTURA. — Sigue la preparación de los terrenos destinados a nuevos bosques, y se siembra: roble, aliso, fresno, nogal, pino, tilos, etc.

Se plantan estacas de sauces y álamos. Tratándose de explotación de bosques, debe empezarse el derribar de los árboles cuando empiezan a amarillear las hojas. Los árboles de hojas perennes, como casuarinas, eucaliptus, arancarias, etc., criados en macetas, podrán colocarse en tierra.

FLORICULTURA. — Continúan los trabajos del mes anterior. En previsión de los primeros frios, conviene colocar en invernáculo las plantas delicadas, como begonias, coleas, aquirantes y otras.

Se empleza la saca de las plantas de almácigo para colocarlas en viveros.

Se siembran las mismas plantas que en Marzo y se trasplantan todas aquellas que en Marzo no sufriscon esta operación.

Se forman los macizos con las plantas de esta estación, como aguecas, azafrán primaveral, babiana, etc.

Terminan los injertos de rosales y se recogen las semillas que más tarde quieran plantarse.

HACIENDA VACUNA. — Tener cuidado con las aguadas, limpiarlas y acomodar la entrada para que estén prontas para el invierno. Limpiar las cañadas y los arroyitos para facilitar la salida del agua, sobre todo cerca de las trampas de alambrados, y acomodar bien estas últimas.

Este mes es apropiado para las hierras, castración, marcación, etc., no corriéndose riesgo de que las heridas sufran la acción perjudicial de la mosca, tan temible en la época de verano. La forma de llevar a la práctica la castración, marcación, etc., varia según la organización y comodidades del establecimiento, pudiéndose hacer estos trabajos en bretes, corral o en el mismo rodeo.

## BALLY Limitada

SOCIEDAD COMERCIAL

IMPORTACIÓN

EXPORTACIÓN

## ALMACÉN DE CUEROS Y CALZADOS

PELLONES INGLESES Y DEL PAÍS LONAS EN TODOS LOS ANCHOS PARA MÁQUINAS AGRÍCOLAS CUAJO SUIZO «AGO», LÍQUIDO Y EN POLVO CUAJO LÍQUIDO «FABRE»

CALLE ANDES 1470

## DROGUERIA MUSANTE

775 Calle URUGUAY 777 - MONTEVIDEO

Teléfonos La Uruguaya 18, Central

Drogas, Alcaloides, Específicos, Aguas minerales, Productos para las Artes e Industrias

Unico Agente y PERFUMERIA de las más acre-Depositario de PERFUMERIA de las más acre-

Efervescente BRIOSCHI de Milán

Siendo un mes fresco, es apropiado para el amanse y adiestramiento de novillos para bueyes; pero como so acerca el invierno y los novillos enfiaquecen bastante con este trabajo, es necesario largarlos en potreros empastados.

HACIENDA LANAR. — En este mes se presenta la e fuerza » de la parición de otoño en las ovejas, debiendo temerse especial precaución en las recorridas de los potreros con ovejas de ería, prestándoles todo el cuidado necesario a las que tengan partos malos, y levantar a las caldas, etc.

Vigilar mucho la serna y curar a mano las pieaduras que se descubran.

HACIENDA YERCANIZA. — Es un mes indicado para la castración y marcación. Los potros castrados convieno soltados en campos empastados, disminayendo con ello uma posibilidad de infección sobre todo por los agentes del tétano. Efectuar conjuntamente con la operación ya descripta, la ecdecada general de las manadas.

AVICULTURA. — La puesta es mínima en este mes. Hallegado el momento de empezar la venta de los huevos puestos en conserva, cosa que debe hacer todo avicultor experto.

En este mes-el ave que ha perdido peso como conseciencia de la inuda de plama, necesta reponerse rajuldamente. La svena que er el mes de Marzo empezó a ser sastitudas por el maiz, debe ser suplantada totalmente por este grano. Debe suministrarse 50 gramos por cabeza diariamente, y además, una ración en forma de pasta húmeda, compuesta de 20 gramos de harina de carne y 50 gramos de arrechillo. La alimentación de verdeo puede diaminuirse bastante; pero en ningún caso suprimirse totalmente, piese ella es necesaria en todas las épocas del año, annque más intensamente en una que en otras.

## OYAM

AGRICULTURS. — En muchas zonas del país intensifican en este mes las siembras de trigo, sobre todo en donde se dispone de tierras pobres en sustancias nutritivas y reacias para retener la humedad necesaria para las plantas.

Continúan las siembras de avena para grano, centeno, alpiste y cebada, y de las gramineas para praderas artificiales.

Debe quedat terminada a mediados de este mes la cosecha de boniatos, así como de cualquier otro tubérculo de estación, porque ya principían los días muy hímedos y las primeras heladas se bacen sentir, siendo sumamente perjudicidal para la conservación de boniatos y cualquier otro producto de esta naturaleza.

Todavía puede sembrarse en tierras de buenas riquezas nutritivas, alfalfa, esparceta, lupinos, trébol, etc.

Debe terminarse la eosecha de mani.

En los terrenos muy húmedos o fácilmente inundables se preparará la red de desagües para desalojar excesos de humedades,

HORTICULTURA. — En este mes quedan algunos cuadros vacios per la cosceha de porotos, maiz, tomates, etc.; se labran esas parcelas y se dejan descansar hasta la primavera próxima. Se siembria ajos, cebollas de cabeza, espimera inglese, lechugas, habas, acelgas, arvejas, zanahorias, perejil, puetros, salsifi, rabanilos, remolacha.

Se cosechan papas y los últimos tomates, berenjenas, ajies, ensaladas.

ARIOHICULTURA FRUTAL. — Continúan las plantaciones tempranas; pera esto, si los arbelitos conservan aún las hojas, hay que ascarlas y desarraigar con cuidado; podar las taices rotas y reducir en relación la parte aérea; conviens tiempos y el efectuar un trasplante, bañar has raices con una mescla de barro, agua y estiércol, que las aislará del ambiente exterior, evitando in desecación. (Unguento de Saint Figere).

Fuede efectuarse la poda y poner bajo tierra o arena ( estratificación ), estacas de membrillo y cirnelo, y carozos de duraznos, ciruelos, damascos, etc.

Se hace la poda de los árboles de fruta de pepita, que son muy vigorosos.

Si el suelo es húmedo y frío, es mejor dejar la plantación para la primavera, haciendo los pozos de buenas dituensiones. SILYICULTURA. — Se trasplantan los árboles pequeños y grandes, menos los pinos.

Se plantan estacas de álamo, mimbre, sauce, aliso, plátanos, evonibus, ligustro y de todos los arbustos que se multiplican por ese medio.

En almácigos se siembra: alisos, abedules, arees, abetos, cedros, fresnos, hayas, laurel magnolias, nogales, paraisos, pinos, robles, tilos, tuyas y, en general, todas las clases resistentes que maduran antes del invierno. Se estratificará las que no se puedan sembrar hasta la primayera.

FLORICULTURA. — En los macizos se dan las labores necesarias para enterrar los abonos, destruír las malas yerbas y sazonar la tierra.

Las plantas delicadas que no han podido sacarse del suelo, se tapan al pie con paja y pasto seco, y las ramas se cubren con un toldito de lienzo.

Al aire libre se siembra: adonis, alelí, allissum, campánula, centaurea, claveles, clavelinas, papavér, pensamientos, pyrethrum, reseda, verbena, violeta, etc.

Bajo vidriera: begonia, calceolaria, cineraria, heliotropo, nelargonios, etc.

Se planta: batatas y bulbos de las flores que resisten el frio, y estacas de madreselva, jazmines, begonias, rosales, etc.

HACIENDA VACUNA. — Vigilancia general, Clasificar bien los ganados para repartirlos en los potreros más apropiados. Se inicia el pastoreo en el avenal, donde se echan los novillos de invernada y los ganados flacos para reponerlos antes del invierno. Se separa los terneros de las vacas.

Los toros retirados de los planteles se tendrán a galpón, medio galpón o a campo, según los animales; pero los que estén a campo deben tener buenos potreros para que engorden y se hallen en inmejorables condiciones para trabajar en los meses de la primavera.

HACIENDA LANAR. — Retirar los carneros de las majadas para evitar las pariciones atrasadas y perjudiciales para la esquila temprana. Sigue y termina la parición de otoño. Señalar, castrar y cortar la cola de la corderada.



OSCAR PINTOS - Avda. 18 de Julio 1100

Vigilar mucho la «lombriz» y la «manquera», asi como la sarra, para tener la majada en buenas condiciones sanitarias en la entrada del invierno. Si llueve mucho, llevar las majadas a los potreros altos y de suelo duro: así se disminuye el peligro de la «manquera» y «lombriz».

HACTENDA YEGUARIZA. — El amanse de potros continúa en este mes, pero observando la precaución de ofreoer alimentación apropisada, largándolos en potreros empastados.

Si en el mes anterior no hubiera podido hacerse la castración, marcación, cerdeada, etc., todavia se está a tiempo de realizarla.

AVICULTURA. - La selección de los planteles de cría, tarea importantisima para el avicultor, deberá quedar terminada en este mes. Ya en Enero, al empezar a disminuir la puesta, aconsejábamos empezar la venta de las aves viejas a fin de hacer la operación paulatinamente en los meses próximos, en forma de ir colocándolas bien en el mercado. Abril v Mayo son meses de selección para las polladas del año anterior. Las meiores pollas irán a reforzar los planteles de cria. Los mejores pollos, bien conformados, se reservaran como reproductores: otro lote, aunque no sea sobresaliente en cuanto al plamaje, pero si de buen desarrollo, se someterá a la castración; son los pollos de Noviembre v Diciembre del año anterior, y estos capones se reservarán para ser vendidos, una vez bien cebados, a fin del año en eurso, o sea, a los 10 o 12 meses de edad, época en que habrán alcanzado todo su desarrollo, y por lo tanto, el mayor peso. Los pollos que no se guarden como reproductores, o bien como capones, así como las pollas que no se reserven para los planteles de cria, deben venderse de inmediato. Resumiento, guardar para la estación de invierno que se aproxima, y en que hay que dar fuertes raciones para mantener los planteles en buen estado, sólo el stock verdaderamente útil: los planteles de cría v las caponadas.

OSCAR PINTES - Avds. 18 de Jelio 1100

#### JUNIO

AGRICULTURA. — Continúase la preparación de las tierras que aún no estén prontas para la siembra de los cercales de estación. Téngase muy presente que la buena preparación de la tierra es un factor regulador para la falta y exceso de agua.

Se considera la época más conveniente para la siembra de trigo, la comprendida entre la segunda quincena de este mes y la primera del próximo.

Continúase sembrando cebada, avena, centeno, alpiste y gramineas de estación ( agrostis, bromus, festucas, poas, etc. ).

Se entierran los abonos en los terrenos trabajados y se esparcen en los no arados que lo necesiten.

ÎDETICULTURA. — Bajo cama caliente o bajo vidrica de hacen los almácigos para el cultivo anticipado de tomates, ajíes, berenjemas, melones, que serán cosechados en Octubre. Se siembra: habas, arvejas, lentejas, alcauciles, achicoria, zanahoria, lechuga, salsifi, perejil, espinaca, remolacha, puerros, cebollas, repollo Pisa, corazón de buey y de Milán. Con las guías sacadas de las frutillas se aumentará el plantio. Se pueden plantar las arañas de espárragos en zanjas preparadas de antemano. Se cosecha: coliflores, apio blanqueado, repollo de invierno, zanahoria y salsifi.

ARBORICULTURA FRUTAL.— Se prosiguen las planteciones de fritales. No se plante nunca en terrenos bajos y himedos. Trátese, si es posible, de plantar con exposición norte. Adótese las formas bajas, en vaso cónico (trono nt. 0.50), adaptable a la mayor parte de las variedades de peral, manzano, cirielo y duraznero. Los manzanos y perales vigorosos serán podados; en cuanto a los árboles a carozo y a pepita poco vigorosos se esperará hasta Agosto, en que las heladas son menos frecuentes y fuertes.

Silvicultura. — Continúanse las plantaciones, la poda y monda de toda clase de árboles. En almácigos se siembran abedules, abetos, acacias, álamos, alcornoques, alisos, arces, cedros, cipreses, espinos, fresnos, hayas, laureles, magnolias, nogales, paraisos, pinos, robles, sauce, sauces, tilos, tuyas, etc.

Se plantan estacas de mimbre, sauce, álamo, alisos y plátanos.

FLORICULTURA. — En este mes los trabajos del jardinero consisten en cavas y plantaciones.

Se trazan las calles y se componen los cercos y abrigos vivos, deben enterrarse los abonos, concluir la poda y los trabajos de remoción de tierra, canalización y desagüe.

Al aire libre se siembran: adonis, campánula, centaurea, claveles, clavelinas, papaver, pyrethrum, pensamientos, reseda, verbena, etc.

Bajo vidriera o invernáculo se siembra: begonia, calceolaria, cineraria, coleos, dalias, heliotropum, prúnula, etc.

HACIENDA VACUNA. — Recorrida general de potreros, etc. Mover lo menos posible los novillos de invernada y vigilar la marcha del engorde. Esta misma precaución observarla con el resto de las haciendas. Las paradas de rodeo deben efectuarse quincenalmente o a lo sumo una vez por semana, si el tiempo lo permite. Para este trabajo se elegirán los dias buenos después que haya levantado el rocio, y teniendo especial precaución de arrear el ganado al paso o al « tranco » hasta el lugar destinado al rodeo. Este ejercicio (peleche) es muy salndable y tonificante.

Para los toros reproductores observar las mismas precauciones anotadas para el mes anterior.

Preparar bien las toradas de campo para la venta.

Hacienda lanar. — Se continuará vigilando el estado sanitario de las majadas, no descuidando la posible aparición de picaduras de sarna, lombriz y manquera. Tratar de resguardar las majadas de los temporales, frecuentes en esta época.

Si todavía no se ha efectuado la castración, descole, señalamiento de los corderos nacidos en otoño, se está a tiempo de hacerlo. Hacienda Yeguariza. — Vigilar el estado de las manadas y potradas. Suele aparecer la enfermedad conocida con el nombre de moquillo; combatirla en seguida. Tambien puede notarse en este mes la sarna; apartar los enfermos y curarlos de inmediato.

En la estación invernal y especialmente en estos meses, es común observarse una enfermedad que ataca a los yeguarizos en la garganta; se llama gurmes y puede curarse facilmente.

AVICULTURA. — La puesta de huevos, que llegó al minsum en Mayo sufre un pequeño repunte en este mes. Las gallinas que mudaron temprano y que se repusieron pronto, comienzan a poner debilmente. Los establecimientos de avicultura industrial deben empezar ya a cargar las primeras ineubadoras, tarea que continuarán más intensamente en los seis meses siguientes. Para los establecimientos en que la avicultura es un renglón auxiliar, es preferible esperar los meses de Agosto, Setiembre y Octubre paraestos trabajos, pues los huevos son aún esca sos y se gasta más combustible. Además, la cria de polluelos en invierno requiere, cuando no hay instalaciones apropiadas, más cuidados que en primavera.

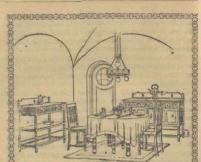
Cuidese en este mes y los siguientes de que no haya un exceso de humedad en el gallinero.

#### JULIO

AGRICULTURA. — En este mes debe quedar terminada la siembra de trigo blando y semi-duro. Tener presente que la primera quincena de este mes es considerada, conjuntamente con la segunda del que pasó, la época más conveniente para siembra de trigo.

En las tierras pobres debe recargarse en un 10 % la cantidad de semillas de cereales a sembrarse por hectárea.

Se inician intensamente las siembras de lino para grane. Terminan también las siembras de avena, cebada, alpiste, etc.



## UN COMEDOR CONFORTABLE

por \$ 195.00

Aparador, trinchante, mesa de extensión, 6 sillas tapizados de cuero de búlalo

TODO DE ROBLE MACIZO

DORMITORIOS COMPLETOS DESDE \$ 98.00

Allombras, Tapicerías, Artefactos Eléctricos, Artículos de Bazar, Camas de Bronce.

## MUEBLERIA CAVIGLIA

25 DE MAYO 569

**有其其其其其其其其其其其其其其其其其其其其其其其其其其其其其** 

Sería una operación cultural muy conveniente para los cercales que tengan seis o siete centímetros de altura y estuvieran en tierras llamadas sueltas, pasarles el rodillo, procurando efectuar esta operación después de una llavia, cuando la superficie del suelo empieza a secarse.

En los trigales muy espesos o que se vayan en vicio, se pastorearán las ovejas o se guadañarán; en seguida se pasará la rastra de hierro para entresacar las plantas.

Es necesario roturar las tierras destinadas a las siembras de maiz.

HOETICULTURA. — Se aprovecia para el laboreo de las tierras, practicando labores profundas y dejándolas descansar; al propio tiempo se procede a estercolarlas. Igual que en el mes anterior, se prosigue con los almácigos bajo vidriera o cama, de los tomates, ajíes y berenjenas. Igualmente la siembra de cebollas, zanahorias, puerros, habas, lentejas, arvejas, etc. Se trasplantan los cebollines y repollos.

Arboricultura prutal. — Continúa la pada de frutales. Igualmente la plantación de frutales en tierras secas en las cuales se han preparado pozos con anterioridad.

Procédase a la plantación de estacas para la formación de los viveros de membrillos, higueras, ciruelos, etc., viña americana, etc., guindos, granadas. Se preparan los pozos nara las plantaciones tardias.

SILVICULTURA. — Debe concluirse en este mes la corta y la extracción de leña de los montes y bosques, pues más tarde esos trabajos causarian la pérdida de muchas semillas cerminales y plantas nacientes.

Se siguen plantando estacas de sauce y álamos, mimbres, alisos, plátanos, etc.; se limpian los talares, se dan las labores preparatorias a los tercenos que han de plantarse de coníferos y de arbolitos criados en macetas, tales como encaliptus, acada, casuarina, etc.

Se siembran: abedules, abetos, acacias, arces, alerces, almes, catalpa, cedros, criptomerias, cipreses, fresnos, bayas, laureles, maclura, magnollas, olmos, paraiso, picca, pinos, robinias, robles, sequeias, soforas, tuyas, tilos, etc. FLORICULTURA. — Se continúa la limpieza y aseo de los mucizos, canteros y plantaciones; la poda de los árboles y arbustos, menos los que florecen en primavera, que deben podarse después de la floración, dándoles la forma que mejor convenga, según la clase y el objeto que se tença en vista.

jor convenga, segun la clase y el objeto que se tenga en vista. Se escardará al pie de todos los árboles y arbustos ais-

lados o agrupados en los céspedes.

Para esta operación se empleará la azada de dientes o la horquilla de binar, a fin de no cortar las raices que se hayan desarrollado en la superficie del suelo, como sucede enando se usa la pala o azada plana.

Se recorrerán los céspedes, recortando las borduras y sacando las malas yerbas que se hayan mezclado con las gramíneas.

Continúanse las plantaciones y terminanse las remoclones de tierra. Se siembran todas las clases de ray-grass y lawn-grass para formar céspedes, apisonando la tierra o pasando el rodillo en seguida.

En los terrenos pobres y regulares, la semilla de todas las gramíneas para césped se cubre con una capa delgada de mantillo y resaca. En los terrenos ricos se cubre con la misma tierra, bien mullida.

Pueden sembrarse: adonis, alyssum, caléndula, campánula, centsurea, dedalera, gyopsophila, iberis, linaria, linum, memophyla, pensamientos, pyrethrum, reseda, verbena, violeta, etc.

Bajo vidriera o inverpáculo: begonias, coleus, dalias, heliotropum, musa, mimulus, pelargonium, petunia.

Hacienda vacuna. — Vigilar bien las trampas de los alambrados, limpiarlas y componerlas si se necesita.

Empieza la parición, y, por lo tanto, obsérvese mucho cuidado en las recorridas. Si el estado de las vacas es deficiente, pasarlas al averal o a potreros más empastados. Los animales de engorde deben moverse poco y las « paradas de rodeo » practicarlas en la misma forma indicada para el mes anterior.

Seguir cuidando bien las toradas en las cuales se efectúa una selección, castrando los viejos que pasan a invernada Hacienda lanar. — Vigilar el estado sanitario como se ha anotado para el mes anterior. Curar la sarna a mano y con mucho cuidado en las ovejas prehadas.

HACIENDA YEGUARIZA. — Cuidar también el estado sanitario. Curar los atacados de moquillo, sarna, gurmes, etc. Si el estado de las yeguas es deficiente, pasarlas a potreros mejores o al avenal.

AVIOULTURA. — Las crestas bien rojas en las aves son un nationas de buena salud, y en este mes ellas anuncian que la puesta empieza a regularizarse. El mayor enemigo en esta época del año, es el moquillo, que, mal euidado, degenera en difteria. Causas: la humedad y las corrientes de aire frio Evitarlas en lo posible. Como preventivo, usar el sulfato de hierro en el agua y dar cebollas crudas picadas con la ración de afrechillo y harina de carne que se indica en otro lugar del calendario. Modios curativos: consultar un tratado de terapéutica avicola.

### **AGOSTO**

AGRICULTURA. — Aunque este mes suele ser uno de los más frios del invierno, sin embargo varios signos anuncian ya la aproximación de la primavera: se alargan los días y en algunas plantas, empieza la vegetación con vigor.

Se continúan los trabajos del mes precedente, terminando en éste las siembras de cercales, como trigo, lino etc.

nando en éste las siembras de cereales, como trigo, lino etc. Se hacen almácigos de boniatos para la obtención de guías.

Continúa preparándose los campos para las siembras de maiz. En los trigales, avenales y prados se pasará el rodillo para asentar bien la tierra al pie de las matitas.

Se siembra, según cultivo: avena, alfalfa, arvejas, alforfón, colza, dactilo, esparceta, festuca, girasol, lino, lupina, lawn-grass, ray-grass, remolacha, soja, topinambur, Zanahoria forrajera, etc.

HORTICULTURA. — Se siembran en almácigos bajo cubierta: berenjenas, tomates, ajies, coliflores, lechugas, pepinos, y a pleno campo: habas, espinacas, arvejas, zanahoria, perejil, acelgas, lechuga. Siguen los traspiantes de cebollas, lechugas, repollos, etc., provenientes de los almácigos.

Se plantan papas utilizando semillas inglesas, francesas, etc.

ARBORICULTURA FRUTAL. — Se poda la viña y se procede a abonarla con abonos minerales. Es el último periodo para plantaciones tardias, especialmente en terrenos fuertes. Los trabajos de podas y plantaciones, han de ser terminados antes de fin de mes.

SILVICULTURA. — Deben terminar todos los trabajos empezados en los meses precedentes: remoción de tierras, corta, monda, plantaciones y siembras en los montes.

Se trasplantan coniferos y árboles de hojas persistentes, como cucaliptus, casuarinas, neacias, magnolias, cie. Se pluntan estacas de mimbre, sance, álamo y alico. Pueden hacerse semilleros de moreras, espinos, nogales, plátanos, robinias, magnolias, acadas, etc.

FLORICULTURA. — Continúause los trabajos del mes orcoedente.

Se persiguen les insectes, hermigas, etc.

Puede sembrarse: adonis, agrostis, alcii, alyssum, amaranthus, babamins, campianula, celesta, centaures, crisantenos, gallardia, ipomea, lineria, lobelia, matriceria, nemophila, papaver, primula, petunia, pensamientos, reseda, senecio, tropeolum, verbena, vinca, violeta, etc.

Bajo vidriera o invernáculo se siembran: begonias,

HACIENDA VACUNA. — Los tarens de este mes son semejantes a las de los dos anteriores, en el prolijo recorrido del potrero, controlando el estado sanitario de lashaciendas, etc.

Con las posturas mievas y tiernas el ganado purga incasamente, siendo necesario para tonificario efectuar el e peleches dos veces por semana; este trabajo consistes, como ya se ha dicho en el mes de Junio, en arrear el ganado al paso o al trote ( tranco ), hasta el lugar del rodeo, eligiendo las horas de la mañana, después que ha levantado;

# AUTOMOVILES AUTOBUSES GAMIONES

Ŕ. E. O.

POTENCIA - ECONOMIA - RENDIMIENTO

Los más duraderos y los que satisfacen mejor las exigencias Cet propietario



Para estos autos no existen los malos caminos. — Hay muchas Unidades que cruma la República de un extremo a otro. — Nuestro vagón velez pera 3000 kilos, es la maravilla de la moderna mecanica automovilistica.

Solicite Vd. informes, que gustoses estaremos a su disposición.

## JOSÉ MARÍA DURÁN

CERRITO Núm. 502

REPRESENTANTE PARA URUSUAY, PARASUAY Y BIO SRANDE DO CUL

AGENTES EN:

Mercedes Salto

Salts Paysaulti R. ALARIO J. C. BERTO

el rocio. Con ello se hace sudar el ganado, tonificándolo, como se ha dieho, favoreciendo la caida del pelo de invierno, predisponiéndolo al engorde, etc.

Continua la parición de invierno, debiéndose vigilar el estado de las vacas y pasar al avenal o a potreros más empasfados las que estuvieran flacas. Cuidar los toros a galpón y mantener en potreros de buenas pasturas o en avenal a los toros de eampo.

HACIENDA LANAR. — Aproximadamente en la seguada quincena de este mes empieza la parición de las mujadas servidas en el mes de Marzo. Desde esta fecha tómese la precaución de recorrer los potreros dos veces por día y observar detenidamente el estado de las ovejas, tomando las providencias requeridas para aquellas que encontrasen dificultad en el parto, levantando las caidas por calambres, etc.

Son frecuentes en este mes los temporales, pudiendo cauar serios perjuicios en las majadas en parición, por lo cual es necesario buscarles potreros con buenos abrigos; precaución que todo buen criador habrá tenido presente.

HACIENDA YEGUARIZA. — Vigilar el estado general de las anandas. Anansar y domar potros si el estado de los sarimales y de los campos lo permite. Curar la sarna. Empieza la parición; vigilar mucho el estado de las yeguas. Preparar los padrillos que se echarán a las manadas en el mes de Setiembre.

AVICULTURA. — Para los malos avicultores, generalmente la puesta recién se inícia en este mes, y es claro que así la avicultura es mal negocio. En este mes empieza a haber gallinas cluceas y es bueno irlas aprovechando para tener luego polladas tempranas. Los que tengan incubadoras deben empezar a trabajar con ellas si es que aún no lo han hecho. Continúese con la misma alimentación y vigliese los resfriados y oftalmias promovidos por los fríos, aislando los enfermos; las medidas profilácticas deben continuarse rigurosamente, por aquello de que vale más prevenir que curar.

#### SETIEMBRE

AGRICULTURA. — Este mes es de gran actividad para el arador, que debe ocuparse en preparar las tierras para las siembras de maiz, que desde el 15 en adelante ya se pueden empezar.

Se pasará el rodillo en los últimos sembrados.

No deben pacer animales en los prados nuevos cuando esta húmedos; pero los días secos, antes de pasarles el rodillo, se podrán pastorear ovejas en ellos, como en los trigales y cebadales, para que despunten las matitas.

Es buen tiempo para empezar la siembra de alfalfa, que se desarrolla bien antes de los soles fuertes del verano.

Será conveniente limpiar de cardos, cicutas y otras malas hierbas los trigales y linos, sin esperar a que se desarrollen mucho.

A fines de este mes conviene dar el corte de limpieza a solaflares, porque el brote viejo no adelahata. Se siema bra según entivo: avena, alforfón, arvejas, agrostida, termus, coles, colza de primavera, colinabos, daetilo, esparecta, festuca, girasol, lino, tawn-grass, nabos, poas, ray-grass, remolachas, soja, sorgo azucarado y halepense, tabaco, tvôloles, zanahorias, etc.

Aconsejamos al chacarero recién instalado y que por esta razón tenga pocos sembrados que cuidar, que aproveche esta estación de primavera para roturar los campos que se proponga sembrar en el año siguiente.

Esta reja dada a tiempo permite a la tierra sazonarse y ahorra mucho trabajo, pues la tierra está más blanda y no se seca tanto.

HORTICULTURA. — Este mes es de gran actividad para las tareas de huerta, pues se plantan todas las hortalizas que han de consumirse durante el verano y otoño.

Al aire libre se plantarán las siguientes verduras: aceiga blanca, achicoria de raiz, arvejas tempranas, berenjenas, coliflor de Nápoles tardio, espinaca, escarola, tomates, zapallito de tronco, repollo erespo temprano, blanco de Pisa, salsifi, porotos de cuarenta dias, porotos balines,

porotos de Mont d'Or, maiz blanco, lechuga criolla, blanca de verdeo, romana, papas inglesas o francesas, pimientos, perejil, pepinos, remolacha y zapallo.

En los primeros dias del mes se hacen los almácigos de tomates, berenjenas y ajíes, que deberán ser con exposición al Norte, tapados durante la noche con un abrigo de ramas o pajas, para evitar las heladas tardias.

Se coscehan los espárragos; también las habas, arvejas, zanahorías sembradas durante el otoño.

Se recomienda las labores de carpidas, y limpieza. ABRORICULTURA FRUTAL. — Se procede a sacar las plantitas provenientes de la estratificación de carozos hecha en Mayo, para llevarlos al vivero; efectúese la operación con cuidado, pará no romper los tallos tiernos. Las almendras que no han brotado se plantan igualmente en vivero.

Se efectúa la siembra en almácigos ( en linea ) de la semilla de citrus ( limones, naranjas, etc ); nunca a voleo, porque impide la limpieza del plantio.

Se continúa los injertos de púa para perales, manzanos, viña (para esta última es mejor la injertada de otoño l. Los injertos de ojo durmiente hechos en el otoño anterior empiezan a crecer; procédese al desbrotado de los patrones, abajo del injerto y los brotes terminales, y cuando el injerto alcanza a 10 ctms. córtese el patrón, dejando una rama para atar y dirigir el injerto en los primeros tiempos. A los injertos que sou may rebeldes a desarrollarse, procédase a hacer una incisión arriba del mismo o cortar bastante el patrón.

En este mes empieza a brotar la viña. El terreno del viñedo, lo mismo que el de los montes frutales, ha de ser arado, descalzando los árboles, y 20 días después se pasará la rastra, emparejando y dejando mullido el suelo.

Silvicultură. — En este mes se concluyen las siembras y plantaciones de coníferos.

En los almácigos se tasplantan las plantitas de con'feros y de arbolitos y arbustos de hojas persistentes.

### ESTANCIEROS:

## Les Interesa

Las diversas faenas rurales reclaman de continuo el uso de Jabones en cuya elaboración no entren materias nocivas que puedan dejar sedimentos dañnos.

EL JABON SWIFT es precisamente el indicado, tanto para usos rurales como domésticos, por sus altas cualidades saponiferas, que lo hacen destacar entre tados sus similores.

Por eso, todos los que lo han usado una vez, lo han adoptado definitivamente, proclamándolo uno de sus cooperadores más eficaces.

SOLICITE LA MARCA EN TODOS LOS NEGOCIOS DEL RAMO

Compañía Swift de Montevideo S. A.

En los montes talares se procedrá a la corta de los árboles taníferos para descortezarlos.

En almáeigos se siembran: abetos, acacias de todas elaces, araucarias, abedules, arces, álumos, alerces, almez, eatalpa, casuarinas, ecdoros, cipreses, criptomerias, eucaliptus, fresnos, laureles, ligustros, maclura, magnolias, moreras, nogales, pinos, plátunos, paraisos, robinia, robes deblotas estrátificadas ), sofora, trya, tilos, etc.

FLORICULTURA. — En este mes debe terminarse el arbreglo de los jardines, la plantación de arbustos y la siembra de espedes. Deben plantarse de nuevo todos los meizos y platabandas de flores que no se han plantado ya, segar y recortar los eéspedes y borduras, binar los tablones y anteros, nivelar y enarenar las calles. Se repiearán en los viveros las plantitas de las siembras precedentes y se plantarán de asiento las ya trasplantadas que hayan alcanzado el tamaño conveniente. Se tendrá cuidado de no dejar secar la tierra de los almácigos y macizos, regándolos con oportunidad y según las necesidades de cada especie. Se cambiará la tierra de las tínas, si lo necesitan las plantas; se lavarán las hojas y limpiarán de los bichos que las atacan.

En los invernáculos puede ser conveniente disminuir o-suspender el calor artificial, sea por la mayor intensidad de los rayos solares o sea porque las plantas requieran menos calor proporcional. El aire se renovará gradualmente y el riego se daris según las variaciones higrométricas de ha atmósfera ambiente.

Ya podrán plantarse ricos macizos de cinerarias, aljabas, pelargonios, rosales, pensamientos, reseda, calceolarías leñosas, etc.

Pueden sembrarse: adonis, aleli, alyssum, amaranthus, balsamina, centaura, crisantemos, celosia, dalias, digitalis, piomea, linaria, libelia, papaver, reina Margarita, reseda, verbena, etc.

HACIENDA VACUNA. — Las tareas de este mes son semejantes a las del anterior.

Aumenta la parición. Apartar y amansar los novillos gara bueyes; marcar y castrar. Nótese que este mes y el siguiente son los más apropiados para esas operaciones.

Vigilar el estado sanitario; si la garrapata aparece, bañar, y seguir curando la sama si no ha desaparecido. Descornar los terneros del mes anterior. Sigue y concluye el s peleche».

HACIENDA LANAR. — Los mismos trabajos que en el mes anterior. Las majadas se hallan en la fuerza de la parición. Se puede esquilar las ovejas a galpón.

Señalar, castrar y cortar la cola; a las borregas y borregos machos, cortarla bien corta, y a los caponeitos a media cola.

HACIENDA YEGUARIZA. — Los mismos trabajos que para el mes anterior. Aumenta la parición. Amansar y domar potros. Echar los padrillos a las manadas. Castrar y marcar los potrillos.

AVICULTURA. — La puesta de huevos es ya abundante en ceste mes. Si se trata de un establecimiento avícola, deben cargarase todas las incubadoras, pues es un mes óptimo para esta clase de trabajos. Téngase presente que las mes de la primavera y verano, y las pollas iniciarán la puesta a los seis meses en término medio, vale decir, en el mes de Marzo siguiente, época en que empieza a escasear los huevos, siendo, por lo tanto, más caros.

#### OCTUBRE

AGRICULTURA. — Aún tienen lugar la mayor parte des trabajos del mes anterior. Ya no pueden demorarse las carpidas de las plantas que se han sembrado temprano, pues como la vegetación avanza, se tendrá después muche trabajo para efectuarlas.

Los agricultores deben recorrer sus trigales y todos sus sembrados para darles el cultivo que necesiten, con lo cual aumentarán las probabilidades de buenas cosechas, al paso que si se descuidan tendrán acaso que lamentar después su escasez. Se efectúan las grandes siembras de maiz y se continúan las de alfalfa y esparecta, aumentando un poco la cantidad de semilla empleada.

Continúa también, durante la primera quincena, la sementera de panas.

Se siembra: maiz de Guinea, sorgo, teosinte, remolacha, girasol, alforfón, alpiste, topinambur o cotufa, patatas.

Se trasplanta tabaco, etc.

Se continuará la roturación del campo destinado a las siembras de otoño, y en las tierras que lo necesiten, se sembrarán leguminosas, para ser enterradas como abono verde.

Se prepara la tierra para la segunda plantación de papas

HORTICULTURA. — Se continúan las plantaciones de la brotalizas indicadas en el mes anterior y no se descuidarán las labores del suelo, como ser carpidas, aporcaduras, limpieza para las plantitas que han sido trasplantadas de los almácigos. Los trasplantes se van realizando a medida que los almácigos lo requieran. Se vigilará que ciertas verduras no espigueus por ejemplo: lechugas, espinacas, repollos, etc.

El frutillar debe ser carpido desarraigando las guías y dejando solo dos por planta.

y dejando solo dos por planta.

Se cosecha: espárragos, perejil, cebolla precoz, arvejas y porotos, habas, bróculi y toda clase de ensaladas. Arboricultura prutal, — Es un mes conveniente

para los injertos de púa y eorona.

Empieza el azufrado de la vid, repitiéndose la operación quincenalmente.

Se procede a la poda en verde de los frutales, por ejemplo, las ramas fractiferas del duraznero, en las cuales no han cuajado las frutas, pueden suprimirse sobre el retoño reemplazo de la base; igualmente que a los retoños estériles que están sobre la rama fractifera.

Se procede a la limpieza de los narajos abriendo sus copos interiormente. Revisar las nuevas plantaciones y asegurar los tutores.

Revisar las nuevas plantaciones y asegurar los futores.

Silvicultura. — Se continúa la plantación de eucalipius, acacias y casuarinas criadas en maceta.

## CASA

## TURCATTI & BELATTI

MARTIN MOJANA

FERRETERIA Siorras circulares, Sierras sin fin,

Pinturas, Barnices,
Gamuzas,
Esponias, Piedra

HERRAJES EN GENERAL HERRAMIENTAS DE TODAS CLASES, VARILLAS PARA CUADROS

Caños de bronce y de cobre, Chapas de bronce

cobre y aluminie

carborundum, Caños de goma.

Alambres de brence y de cobre.

VISITEN NUESTRO SALON DE EXPOSICION

Loza, Porcelana, Cristaler.a. Bater.as de cocina de aluminio esmaltadas y hierro estañado. Menaje en general, Cubiertos Christofle, Platinas, Artefactos eléctricos, Accesorios para cuartos de baño. Heladeras-Sorbetoras.

627-RINCÓN-639

Los dos teléfonos.

En los montes y en las plantaciones nuevas se darán las lábores necesarias para que las malezas no ahoguen las nuevas plantitas.

En los montes de semilla se hará una recorrida para destruir las plantas que no se quieran conservar. En los montes altos de olmos, etc., que necesiten ser repoblados, se pasará la rastra o el cultivador, inmediatamente de caída la semilla, para favorecer su germinación. Se continuará la corta de los talares, para descortezarlos.

Se siembran en semilleros y en macetas: acacias de todas clases, catalpas, olmos, sofora, quebracho, eucaliptus, casuarinas.

FLORICULTURA. — Este mes es sumamente importante para el florista. A la par que crecen las plantas, crecen también las malezas; por lo tanto, deben evitarse por escardas continuas y prolijas.

Los macizos deben mantenerse continuamente adornados con flores.

A las plantas de floración invernal sucederán las estivales y las de hojas de adorno; a éstas, las de otoño, etc.

Los riegos se darán por la tarde y cuidando de no detrovar las hojas y las flores de las plantas, ni tampoco las borduras, como sucede cuando se confía este trabajo delicad simo a peones inexpertos.

En los invernáculos se continuará la multiplicación que no se haya podido llevar a cabo los meses anteriores y los niertos herbáccos.

Es el mejor tiempo para renovar las plantas arruinadas, limpiar y pintar tinas y vasijas, poner tutores y limpiar las plantas de los insectos que las atacan.

Siémbranse según cultivo: acantos, amarantos, siempreviva, centaurea, mímulos, celosías, freseda, salvía, verbena, capuchinas, lino, miosotis, espuela de caballero, buenos días, balsaminas, claveles, clavelinas, portulaces, buenas noches, adormidera, dalias, etc.

HACIENDA VACUNA. — En las recorridas generalas vigilar las aguadas, limpiarlas si se necesita y acomodar las entradas. Vacunar contra el carbunclo a toda la hacienda.

Vigilar bien todos los animales marcados, señalados y castrados, porque las heridas empiezan a sufrir la acción perjudicial de la mosca ( bieheras ).

Terminar la marcación, desmoche, etc., si no se ha concluido en Setiembre. Echar los toros a las vacas. En las recorridas diarias repuntar los toros de campo y echarlos donde están las vacas. Los toros a galpón se echan a las vacas en las filtimas horas de la tarde y se sacan de mañana, sobre todo si el calor empieza a intensificarse. Seguir y concluir el amanse de novillos. Bañar contra la garrapata.

HACIENDA LANAR. — Se efectúa la esquila de las ovejas a campo. Si en las pasturas del campo abunda el « trébol de carretilla», apresúrese la esquila, haciéndola en la primera quincena de este mes.

Dar el primer baño en seguida de haber esquilado y el segundo a los 12 o 14 días después de éste. Tener presente que es después de esquiladas las majadas, cuando más fácilmente se combate la sarna y resultan más económicos los baños. Vigitar bien que las lastimaduras producidas en la esquila no se «abichen».

Se echan los ezmeros a las majadas que están destinadas a la parición de otoño. Los carneros deben estar en tal caso esquilados, para que no se cansen tanto y trabajen mejor.

HACTENDA VEGUARIZA. — Concluye la parición. Dejar la castración y marcación de los potrillos para el otoño, por temor de que se « agusanen » las heridas. Seguir amansando y domando los potros.

AVICULTURA. — Otro mes inmejorable para los trabajos de incubación, por las mismas razones apuntadas en Setiembre. La alimentación de invierno, que se continúa generalmente hasta fines de Setiembre, puede ser sustituída para las aves adultas por raciones más ligeras, con menos tendencias a formar materias grasas; deben ser ricas en sustancias albuminoideas, pues el gasto de éstas por el ave, en razón de la mayor postura, es considerable. Conviene la harina de carne a razón de 20 gramos por ave, mezelada con afrechillo (30 gramos ) y una ración de grano, co-

# Para curar la Semilla de Trigo

El verdadero

"USPULUN"

MÉTODO SECO

DE LA RENOMBRADA FABRICA DE BAYER Elimina completamente el carbón hesiondo del trigo, obteniéndose un aumento hasta de 30 % en la cosecha



#### LO RECOMIENDA EL INSTITUTO FITOTÉCNICO Y SEMILLERO NACIONAL «LA ESTANZUELA», CUYO DIRECTOR, EL Dr. ALBERTO BOEGER, DICE:

«El USPULIUN se mostró nuevamente en las experiencias del año 1921-29, como inquisida efica; y completamente inofensivo para la germinación de las semilias curadas, muy superior por este concepto a los procedimientos clásicos con formalita y sullato de cebra, y también al sulfato de cebra entaritando luego con cal, tratamientos todes algo speligoses porque dañan en mayor o menor escala la cenergía germinativa >.

EUGENIO BARTH & Cia.

Calle 25 de Mayo 731

Montevideo

mo ser avena puesta el día antes en maceración, a razón de 50 gramos por gallina. En total, 100 gramos de alimento seco y luego alimento de verdeo, aflada o col forrajera. No olvidar las sustancias calcáreas para formar la cáscara de los huevos, pues el gasto es máximo en este mes. Dese conchilla molida a discreción.

#### NOVIEMBRE

AGRICULTURA. — La vegetación avanza en este mes con sumo vigor, los cultivadores necesitan mucha actividad para atender a sus carpidas y labores, cultivo y beneficio de la tierra que son indispensables a las plantas para producir bien, debiendo tenerse presente todo lo que se ha dicho a este respecto en el mes anterior, sin olvidar las siembras y plantios que aún pueden tener que hacer y demás operaciones de trasplante, etc., etc.

Sigue la sementera de maiz, sorgo, alpiste. Se aporean el maiz y el tabaco por última vez, antes de cosecharlos. En las granjas, donde la explotación requiere forrajes,

convendrá sembrar alguna extensión de trigo sarraceno (Polygonum fagopyrum).

Es de suma utilidad rastrear los alfalfares viejos con tarsa de hierro de dientes hien afilados, operación que se efectuará en este mes, eligiendo la proximidad de la lluvia; y si después de practicada esta operación tardara en Hover; pasaremos por el alfalfar un rodillo para retener en el suelo la humedad.

HOETICULITURA.— Las labores de este mes consisten en trasplantes, carpidas, enrames para tomates, porotos, etc.; aporeaduras al tomate, papas y maiz. Libres de heladas en este mes, se pueden hacer las siembras al aire libre de casi todas las hortalizas. Se ban de hacer escalonadas por quincenas, a fin de no cosechar todas las verduras de una soña vez. Se sembrará: tomates, ajies, apio, berenjena, leckuga, acelga, melones, sandias, cardo, bróculi, zapallitos, coles lisas y crespas, coliflor, puerros, pepinos, zanahoria, rábanos, rabanties, remolaçõa, acileoria, efc.

ARDORICULTURA FRUTAL.—La mejor azufrada de la viña es cuando ésta entra en flor, hecha con azufradora fuelle; con esto se favorece en algo la fecundación de la flor. Procédase al atado de los brotes. Si las malezas fubican crecido mucho a causa de la humedad y calor, habría que extirparlas con carpidas, aradas, etc. El sulfataje de la viña se empieza desde que aparece la séptima hoja. Se efectúan las operaciones de despuntado, desretoriado. Se suprimen los frutos que están en exceso. En los viveros, mon tes y viñedos se extirparán los renuevos inferiores al inierto o nue nacen sobre el franco respectivamente.

SILVICULTURA.— Se procederá a la limpieza de los sembrados del año y de los tallos cortados en el invierno anterior

En algunos países se cortan los resinosos y los taníferos que no retoñan del pié; se continúa la carbonización, se binan los viveros y los plantios del mes de Setiembre, se escardan los del mes de Octubre y se concluirá la cosecha de las semillas de olmos.

Plántanse todos los árboles criados en macetas, y se siembran alerces, olmos, ahedules, álamos, sauces, cipreses, etc.

Siémbrase en macetas, eucaliptus, aromas, casnarinas; en semillero, aquellas cuyas semillas maduran antes de estaépoca, tales como acacias, abedules, codesas, cipreses, olmos, álamos, sances, etc., y procederemos a la poda de los arbustos cuyas florescencias hayan pasade, como illas, mirtos, aromas, etc., etc.

FLORICULTURA. — Los céspedes de los jardines los recortaremos a menudo, regándolos de noche, si es posible, despuntando las plantas de follaje para formarlas enanas y tupidas; y para retener la humedad más fácilmente en las platabandas, es ventajoso cubrir los espacios entre las plantas con una capa de resaca o abono.

Siendo éste el mes en que las rosas están floreci**das**, se aprovecha para elegir las más hermosas, para lu**ego** reproducir las plantas en tiempo oportuno.

# AUTOMÓVILES Dodge Brothers



## Camiones Graham Stothers

NEUMATICOS KELLY

ARRANQUES Y BOCINAS NORTH EAST

ACCESORIOS Y REPUESTOS PARA AUTOS

ARTICULOS DE ELECTRICIDAD EN GENERAL

DANRÉE & CIA.

568 - 25 de Mayo - 576

Montevideo

Siémbrase en semillero, para que florezcan en el otoño, amaranto bicolor, margarita, brincos, camelia, zinn a y reine.

En los macizos plantaremos las dalias, aralias, coleos, helechos, begonias, etc., etc.

Se plantan los bulbos de amarilis amarillo, cólchicos, tritelea, coridado, azafrán de otoño, anémonas, scillas, etc.

Prepáranse los almácigos de las siguientes: astea, geranio, claveles, clavelinas, alelies, acónito, acanto, crisantemo, hiblicus, pelargenio, conejitos, altea, verónica, violeta, lichinis, marimoñas y primaveras.

HACIENDA VACUNA. — Continúan trabajando los toros, observando las mismas precauciones apuntadas para el mes anterior.

Hactenda Lanar. — Queda terminada la esquila, de lo contrario apurarse. Retirar los carneros que trabajaron desde Octubre. Traca a la sombra, antes de mediodía, las majadas a medio galpón o a galpón. Desde fines de mes se puede esquilar los conderitos; vigitar mucho los lastimados.

HACIENDA VROUARIZA. — Cencluir el amanse y la doma, trabajando los redomones solamente en las horas de la madrugada o de la tarde. Retirar los padrillos de las manadas.

AVICULTURA. — Empiezan los calores, los peligros de epidemias son mayores en el futuro. Las aves más gordasson las-que teinen más peligro, desde este punto de vista. No se dé mais a las gallinas en esta época del año. Contimúese con la ración indicada anteriormente.

Cuídese mucho los bebederos, cambiando el agua dos o tres veces per sina. Una o dos veces per semana, deseles sulfato de hierro en el agua al 1%. Desinféteras los gallineros tres veces per semana; dando además una mano de blanqueo cada dos meses. Este trabajo se hase enpoces minutos con uma pulverizadora. Se continúandos trabajos de incubación todo este mes. Como las cluecas empiezan a abundar en esta época, los que no tengan incubadoras deberán aprovechar de todas las que dispongan, antes de que empiecen los calores más fuertes.

#### DICIEMBRE

AGRICUETURA. — Sigue la siembra del maiz, pues en muchos casos, siendo tardias, dan mejor resultado que las compranas, estando expuestas a heladas.

Principia en easi toda la República la cosecha del trigo, cebada, lino, alpiste, etc.

Es bueno y sumamente ventajoso para los labradores, empesar la siega cuando el trigo esté aún algo verdoso, pues esperando su completa madurez, no sólo se disminuye el rinde por la cantidad que se desgrana en las diferentes operaciones, sino que también puede perderse esai por completo por alguna tormenta o un ventarrón.

Además, debe tenerse presente que un trigo cortado en completa madurez (madurez muerta) es menos pesado jamás tan harinose como los trigos coscehados al punto (madurez verde); pero en cambio, son de muelo efecto, y como los compradores de cercales (no todos, pero algunos) conceen por los granos el estado en que efectuóse la cosecha, de ahí que los molineros, sobre todo, pagnen mejor precio que por los coscehados en estado de madurez que verdean al punto, lo que se conoce fácilmente observando el ombligo del grano.

Pero como para obtener símiente es preciso una buena maduración de los granos, elegiremos en el trigal·un retazo del más hermoso y le dejaremos completar su madurez, calculando su extensión según la mayor o menor cantidad de semilla que deseamos obtener.

La cebada se la deja madurar algo mis que el trigo, y se corta cuando la espira mira hacia el suelo.

La recolección de los cercales debe hacerse con toda la celoridad posible y el emparvado con suno cuidado, sobre todo cuando deben permanecer en ella mucho tiempo, conservándose en éstas, cuando están bien hechas, mejor que en los graneros.

Prepárense el granero y las bolsas necesarias.

Continúa la recolección de los forrajes de todas clases, esto es, la henificación, siega y emparvado de los alfalLa Bebida Nacional Jugo de uvas frescas

# ÑANDÚ

B. Mitre 1419

LAMAISON & Cía.

# Jabón PRIMUS

PARA LA HIGIENE DEL HOGAR

Especial para lavar

# Almacén, Tienda y Ferretería

DR

#### ANDRADE & RODRIGUEZ

Maquinaria agricola y repuestos ca general. Acopios de cercales y frutos del

Especialidad en trigos seleccionados para semillas.

Pristencia permanente de male, avena, altecho y altechillo. Televa, Dpts. Dunazio (Correspondencia y encomiendas por Est. Yi.) Telef. «La Unión».

Agentes de la Socción Granize del Banco de Segures del Estado.

# Escuela Comercial "Mecenas"

(Fundada en el año 1894)

PREPARACIÓN GENERAL PARA EMPLEADOS CURSOS DIURNOS Y NOCTURNOS

COLONIA 1780 entre GABOTO y YARO

fares, y en algunos casos se procede al enfardado según las circunstancias.

Cosecharemos las papas que se hayan plantado en Agosto y las pondremos en parajes secos y bien ventilados para que se conserven.

Si se necesitasen forrajes verdes, se rastrearán enérgicamente los rastrojos del trigo, sembrándolos con nabos de otoño después de labrarlos convenientemente, cuyo producto lo emplearemos en Abril y Mayo para cebar cerdos así la carne y tocino adquieren un sabor muy agradable.

HORTICULTURA. — Mes de gran producción y las tareas serán las de cosechar, limpiezas y aporcaduras. Se hacen los ditimos almácigos de tomates, ajíes, berenjenas, etc., al aire libre. Se trasplantan los sembrados en meses anteriores. Cuando la espárraguera empieza a dar espárragos feos, se debe suspender la cosecha, a fin de no agotarla.

Se cosechan alcauciles, cardos, ensaladas, choclos, porotos y chauchas.

Arboricultura prutal. — Los brotes de la viña se atan a derecha e izquierda sobre el alambre superior. La operación de despuntar sobre la 4.º hoja arriba del último racimo provoca la aparición de anticipados, que son campo propicio para la propagación de la peronóspora.

Continua la recolección de frutos, siendo las horas propicias las de la tarde o la mañana; deposítese esos frutos en habitaciones secas, aireadas, sin lux. La recolección se hará cuando los frutos tienen color, estando su pulpa aún dura; su madurez se completa en el frutero. Indicios de madurez son: frutos que caen espontáneamente, color, tamaño de los frutos, etc.

SILVICULTURA. — Se continúa la binazón y escarda de los sembrados y viveros.

Concluye la decorticación del roble y tilos, continuando la carbonización.

Se recorren las plantaciones para destruir los insectos y recoger las semillas que en este mes madurasen.

FLORICULTURA. — Durante este mes regaremos, binaremos y escardaremos los macizos y los viveros, cortaremos muy a menudo los céspedes y recortaremos las borduras.

Se saca de la tierra los bulbos de los tulipanes, ja-

cintos, gladiolas y ranúnculos.

Esta operación se efectúa tan prouto como empiezan a secarse las hojas.

HACTENDA VACUNA. — Todos los tabajos en las haciendas deben efectuarse en las primeras horas de la mañana. Vigilar las aguadas y el estado general de los animales, nara eambiarlos de potreros si hubiera necesidad.

Siguen trabajando los toros, pero no se debe olvidar que es mejor tener pariciones tempranas. Suspender el amanse de novillos, o en caso de necesidad, utilizar las primeras horas de la mañana para esta tarca.

HACTENDA LANAR. — Termina en este mes la esquila de corderos. Bañar toda la majada con baño doble, a 12 o 14 días uno de otro. Aprovechar para este trabajo las primeras horas de la mañana. Vigilar no sufran de los efectos perjudiciales de la mosca, los corderos hatimados en la esquila.

HACTENDA YEGUARIZA. — Suspender el amanse y doma. Vigilancia general en las manadas.

AVICUATURA. — Es el momento de dejar los trabajos de incubación, si éstos se han realizado activamente en los meses anteriores. Las polladas de verano sufren mucho con los parisitos. Si se trabaja con cinecas, cuidese mucho los midales, poniendo en el fondo tabuco picado o alcanfor para ahuyentar el piojillo, que hace a veces que la gallina repudie el nidal. Son may buenas las pulverizaciones con Bufach o Pyrethrum debajo de las alas. Siganse las medidas higiónicas zoonasjadas en el mes anterior en lo que respecta al gallinero.

### Consideraciones Agrícolas

Debemos reconocer que nuestros sistemas de cultivo de la tierra, no obstante todas las mejoras en ellos introducidas en los últimos años, adolece aún en la generalidad de los casos, de muchos inconvenientes que tienen fuerza suficiente para malograr los buenos resultados.

La agricultura hoy todavia, no responde cabalmente a las exigencias sino ya de una técnica rigurosa, que eso sería imposible por ahora, ni siquiera a la racionalidad minima requerida para su propio progreso.

Y los defectos no están precisamente en las malas labores de la tierra, ya que en muchisimos casos se hace bien y oportunamente. Tampoco en el uso de malazenilla ya generalizado el uso de la seleccionada que vende la Comisión Nacional de Semillas y «La Estanzuela».

Muchas de las causas del fracaso son debidas a mala orientación económica dentro de la propia chacra y especialmente al funesto régimen de venta obligada y apromiante del producto, así como a la excesiva carestía de la renta en relación al escaso producido de ciertos campos.

#### AFAN DE CHACRA GRANDE

Influye en el fracaso también la falta de relación que hay entre la capacidad de trabajo de la semilla del agrientior, bueyes y arados, y la extensión de tierra que toma a su cargo. La tendencia es tener chacra grande sin pensar que muchas veces se carece de los medios para trabajarla bien.

Es preferible una chaera chica bien trabajada que una extensa trabajada deficientemente. La producción generalmente no responde a los excesivos gastos y elevada renta.

#### ROTACIONES

Otra mala práctica es 'a falta de rotación de cultivos con el abuso de la repetición de trigo sobre trigo. Llega un año que por ese sistema agotante y enfermizo la cosecha fracasa totalmente. Rotación adecuada significa aumento de cosecha. Nunca debe plantarse trigo más de tres años seguidos en la misma tierra y ninguna otra planta.

#### FORRAJES

Hemos notado además que falta el forraje necesario para los animales de trabajo y estos, flacos y débiles no rinden una labor eficas y útil. Con ellos solo puede arañarse la tierra en vez de araria profundamente como exije un buen enlivio.

El buey es la defensa del labrador. Debe mantenersele gordo y bien cuidado, para eso debe sembrarse forraje especial y abundante.

#### PASTOREOS EXTENSOS

Precisamente el error de no sembrar buen forraje para los animales de uso y lecheras, trae otro error económico más grande aún: El pastoreo grande. Es este un enemigo formidable del agricultor, ya que por el se paga enorme renta, la que necesariamente hay que sacarla de la cosecha de trigo y maiz. El, encarcee pues, evidentemente el cultivo y disminuye considerablemente la ganancia cuando la hay.

No debe tenerse sino un mínimo de campo para pastoreo. Solo aquel necesario para piso del ganado. Toda alimentación debe ser cultivada. Así, con poca tierra se mantiene bien muchos animales y con estos bien alimentados se trabaja mejor.

# Vinda e Hijos de Juan I. Aguerre

ALMACÉN POR MAYOR

COMISIONES Y CONSIGNACIONES DE FRUTOS DEL PAIS

Direc. Telegráfica:
"VIDAGUERRE"
Casilla Correo 218

Calle CUAREIM esq. NUEVA YORK
MONTEVIDEO

# Taller & Niquelado

DE

Andrés Monagas

Succesor do Viuda de Ariznabarreta & Cia

Sa empavonam relojes, revolvores, escopelas y lodo artículo soncerniente al camb

Barlolomé Mitre, 1235

Telef. Urug, 3196 Central MONTEVIDEO

# Carballal & Cia.

IMPORTACION Y

ALFOMBRAS Y MUEBLES

Avda. 18 da Julio, 1072

Tel. Urug. 2633 - Central v Cooperativa 1144

Catama-Montevideo Obdige: A B C 5th MONTEVIDEO

#### ARBOLES FRUTALES

Conspira ademas contra el progreso de la explotación agraria la falta de diversos cultivos auxiliares, que en conjunto duplican la producción general. Es antieconómico reducir la chaera a trigo y maiz.

Una centena de árboles frutales bien atendidos no dan gran trabajo, y sí, grandes entradas de dinero a la chacra.

Sin embargo son pocas las chacras que tienen su pequeño monte frutal.

La fruta siempre se vende bien y por lo demas es un excelente alimento para la familia.

#### HUERTA

Al hablar de los frutales se nos ocurre que no es común ver en una chacra una hectárea de verduras apesar du que ella daría base para una abundante y sana alimentación así como para conseguir buenos pesos por su venta al pueblo impediato. La huerta no debiera faltar nunca en la chacra si se pretende explotar bien la tierra y sacar de ella resultados compensadores.

i Que dirian nuestros agricultores si vieran como viven en ludia y Francia los quinteros freate a las ciudades? Deben saber que en menos de media hectúrea vive uma familia numerosa. ¡ Por que no dedicar pues uma hetárea a la huerta para tener toda clase de hortaliza para alimento y venta!

#### ARBOLES FORESTALES

Es ridiculo que un agricultor tenga que comprar sus maderas después de vivir años en un campo, jamás debiera faltar un millar de árboles maderables y de leña ya que son estos tan necesarios en una chacra, como el agua.

#### BARRACA DE HIERROS DEPÓSITO DE MAQUINAS

# F. E. Price & Cia.

En existencia: Hierros perfilados

Aceros.
Material Decauville
Magginas para hacer caminos «WESTERN»
Tractores «GATERPILLAR»
Hormigonaras «Universal»
Trilladoras «RED RIVER»

PIDA COTÍZACIONES Y CATALOGOS

PIEDRAS 677 - MONTEVIDEO

# LA "PERFECCION"

DE

Juan Guerra Bermudez sucesan de auerra & del guercio

CASA ESPECIAL EN ROPA INTERIOR PARA HOMBRES

Calle CONVENCION 1329

Joan Guerra Bermuder

### Julio B. Pérez

CONTA DOR

ASUNTOS JUDICIALES
COMERCIALES
Y ADMINISTRATIVOS

Agente del

BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

(Sección Granizo)

NUEVA PALMIRA

Nuestra campaña está asolada, desierta de árboles. ¡ Da pena ver los ranchos solitarios, sin un árbol, sin sombra, sin abrigo, sin flores, sin pajaros. !

Muchos ranchos parecen más bien, sepulturas en medio del desierto.

Aunque hace algún tiempo la preocupación por el árbol se ha manifestado, todavía está todo por hacer.

#### LABRADOR GOLONDRINA

La falta de una contratación adecuada para el sistema de explotación del suelo-por arrendamiento; la situación actual de que la gran mayoría de los arrendatarios agricolas no tienen contrato, la existencia casi siempre de plazos cortos para estar en la chacra (uno, dos o a lo sumo cuatro años, la falta de reconocimiento e indemuización de las mejoras útiles y necesarias hechas por el arrendatario; todo eso configura un cuadro de obstaculización al progreso agrario y al mayor rendimiento de la tierra. Es contraproducente la vida sin arraigo del labrador, cambiando de hocear todos los años.

Hay millares de agricultores en nuestra campaña, que podríamos llamar por eso «golondrinas». Cada verano una nueva chaera.

El ideal es que el labrador tenga su tierra, pero entre tanto ese ideal no se realice, es imperioso legislar sobre el sistema de arriendo y medianería propiciando una mayor permanencia en una misma chaera.

De otro modo no es posible realizar el programa vardadero de explotación del suelo. En eso tienen razón los agrienltores; viajeros eternos en su propio ambiente, nada estable pueden hacer.

#### GASTOS EXCESIVOS

La carestía insoportable de todos los elementos necesarios a la agricultura es un funesto factor de miseria en nuestro ambiente, frente a cosechas reducidas.



Un esmerado anansis que mercado mundial ha demostrado que existe la necesidad de usar automóv l s a fin de no enforpecor el nuevo acercamiento civilizador de la época contemporánea.

Esta necesidad es positiva y apremiante, pero, puede también resultar negativa si en la elección de coches no se estudia detenidamente la seriedad y poder del constructor.

> Là GENERAL MOTORS UTU-GUAYA, S. A, institución nacional, aporta en beneficio de ese acercamiento civilizador. la

suprema creación de sus mil ingenieros, y ponen al alcance de todos la oportunidad de un mejor porvenir-

### GENERAL MOTORS URUGUAYA S.A.





Montevideo

Recomendamos leer nuestras consideraciones sobre cooperativas agrícolas. Ellas pueden resolver ese problema tan inquietante, así como el de la mejor venta de los productos.

#### AVES DE CORRAL

He ahí un renglón al que el agricultor con justa razón le llama «la lechera diaria».

Bien; esa misma condición supone la obtención por ese medio de una importante entrada de dinero a la chacra. A pesar de eso aún no se le atiende como sería de desear. Actualmente se reduce la explotación de aves a la venta del pollo ordinario, chico y la venta de huevos.

Son escasos los pavos a pesar de que por estos suelen pagarse hasta dos y tres pesos cada uno en la ciudad. Su cría no es difieil y su engorde se realiza con los desperdicios de rastrojos y graneros.

Lo mismo puede decirse de los patos, los gansos, etc. que en muy pequeña escala se explotan en la chacra. Las aves de corral explotadas concienzudamente y escala elevada, con razas seleccionadas, seguramente que darán en definitiva tanto dinero como el mismo trigo.

Hay mercado interno para diez veces más de las aves que produce el país y en todo caso está la exportación.

#### CULTIVOS DE PLANTAS DE CHAUCHA

Completando el plan de cultivo en la chacra deben figurar en lugar preferente la plantación de porotos, arvejas, habas; lentejas, garbanzos cuyos rendimientos son clevados, dada la calidad de nuestras tierras y la bondad del clima.

Los precios altos pagados por esos productos son notoriamente elevados. El país importa esos productos por cientos de miles de nesos.

Actualmente se plantan poco. He ahí otro defecto de nuestras chacras.

#### CEBOLLAS, AJOS

Actualmente en Cauciones muchos agricultores plantan cen gran resultado estas plantas, especialmente el ajo que les da entre 150 y 200 pesos por hectárea, fácilmente. § Puede el trigo y el maiz dar tan buen resultado en

una hectárea?

La exportación de ajos es enorme y más sería si encontrara ambiente en nuestras chaeras.

#### LECHE, QUESO Y MANTECA

Hasta ahora, fuera de Colonia y los lecheros de Canclones y Florida es esta una explotación desconocida en la chaera. Piénsese el resultado que daría la explotación en cada chaera de una media docena de buenas lecheras.

La lechera debe figurat en la chaera como elemento de primer orden. Nadie ha dieho que agricultura no es más que plantar trigo y maiz. La verdadera agricultura es la explotación del suelo por cultivos diversos y cría, engorde, de animales con la industria lechera en primer término.

Hasta tanto no se haga mís que trigo y maiz la agricultura siempre será una dedicación penosa y expuesta a pobreza. Hágase el ensayo de algunos de los puntos aquí programados y se verá el resultado.

#### CONCLUSION

- Nuestras chaeras suelen ser demasiado grandes para algunos labradores.
- 2.º La rotación de cultivos es muy necesaria. El continuo sembrar de un mismo cultivo empobrece las cosechas.
- 3.9 El cultivo de forrajes es imprescindible para el buen mantenimiento de los animales de trabajo.
  4.º El excesivo campo de pastoreo dentro de la chaera es perjudicial al extremo de encarecer la renta y la norducción misma.

#### R. Flores Bhans

Casa Importadora - Fundada en 1907

Artículos de escritotorios para escuelas y ramos generales.

Ventas sólo al por mayor.

Dirección Telegráfica "Florescha"

CALLE URUQUAY 1188

Entre Rondeau y Cuarolin MONTEVIDIO

# JABON "PRIMUS"

PARA LA HIGIENE DEL HOGAR

Especial para lavar la ropa

# Banco Territorial del Uruguay

425 - CERRITO - 425

Capital autorizado: \$ 1,500,000.00



#### DIRECTORIO:

Presidente, Dr. Emilio A. Berro; Vicepresidente, Andrés Deus: Secretario, Domingo Barbeito: Vocales, Francisco Ravecca y Dr. Fausto Veiga.

Director-Gerente MAXIMO ARANA.

Administración de propiedades. — Venta

de terrenos a plazos. Plazo fijo. — Cajas de Ahorros. — Alcancias. — Hipotecas. — Anticresis y toda clase de operaciones bancarias.

- 5.º Una hectárea de monte frutal en la chacra debe ser infalible para acrecentar la producción y aumentar los recursos de la alimentación de la familia.
- 6.º La hectárea de huerta con toda clase de verduras en la chaera nunca debe falfar tanto para renta como para alimentación que hoy por cierto es incompleta.
- 7.º El monte forestal para madera y leña es necesario como el agua misma en la ehacra.
- 8.º Se hace necesario para el progreso agrícola que el labrador permanezca lo más posible en una misma chacra para que realice mejoras productivas.
- 9.º Los gastos actuales ocasionados en la chacra son demasiados elevados. Urge reducirlos de cualquier manera, simultaneamente con la elevación de la producción y la diversidad de los cultivos. Las cooperativas pueden ser la solución.
- 10.º Las aves de corral deben ser explotadas racionalmente, no tomadas como rama secundaría sino dándole la clevada importancia que realmente tienen. Seleccionar las aves, cuidarlas bien, es obtener una continue entrada de dinero en la chaera. Pollos pavos, gansos, patos, etc. forman el verdadero plantel del gallinero.
- 11.º Probada la insuficiencia del solo cultivo de trigo y mala debe pensarse en diversificar los cultivos con los de portotos, arvejas, lentejas, habas, garbanzos, etc. El país gasta en el extranjero cientos de miles de pesos por case concepto. Si los agricultores lo plantan será de ellos ese haber.
- 12.º Así como las plantas de chauchas; los ajos y cebollas dan excelentes entradas. Ya hay experiencia sobre esto. Hay que imitar a los que ya los plantan con gran beneficio.
- 13.º La explotación de la industria lechera debe estar junto a la chacra como su más intima aliada. Es la base de la granja tan deseada.

#### Productos recomendados

ECZEMINA, cura radical de las eczemas, \$ 2.50.

CREMA ESPUMA, preparación especial para el cutis, \$ 0.50.

TINTURA para las CANAS «Tapia » resultado garantido, instancianeo, inofemivo. \$ 1.20 Tonos negro, castaño o claro.

AGUA BLANCA «Tapia», para el

cutis, \$ 0.00 frasco.

LOGION VESETAL « Taple » destruys la caspa y evita la calda d.1
cabell , \$ 0.70 ci frasco.

#### FARMACIA "TAPIE"

25 de Mayo 280

MONTEVIDEO

## CASA DE LANCHAJES

MARIO PARÉS

Teléfonos: La Cooperativa La Urugusya 23 — Central Particular: La Urugusya 3231 — Aguada

PIEDRAS 287

EX-CASA BLIXEN

Casa Importadora - Fundada en 1866

RICARDO SCANAVINO

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

Juan C. Gomez, 1430
THE LA URUGUAYA 1676
MONTEVIDEO

Gran surtido de alhajas, especialidad en collares de porlas, relojes y artículos de bazar para regalos, cuchilleria para campaña, especialidad en frenos, estribos, argollas de metal blanco garantido, tijena de esquilar, espucias y ospolines.

MAVAJAS DE AFEITAR «CASCO» Marca Registrada: «EL URUGUAYO»

### Multiplicación de los Arboles Frutales

#### EL VIVERO EN LA GRANJA

A causa de las incidencias económicas que han venido producióndose en los últimos años en muestro país, y que cada dia frán obligando a los trabajadores murales a aguzar su ingenio para poder sacar de la tiera el rendimiento conómico que responda a las necesidades actuales, es que he creido oportuno tratar un tema que es a mi entender la base de una de las explotaciones que da por ahora más rendimiento.

Puede azegurarse que la urborieultura frutal está, en el país, en un estado que deja mucho que desear, y, sobre todo si se piensa en el grado de desarrollo que tiene actualmente.

Si damos una leida somera a nuestra estadistica agricola, nos encontramos con que somos importadores de fruta en cantidades que a cualquier desconocedor de las condiciones agronômicas de nuestro pais lo harian pensar que acul no tenemos ni suelos ni clima apropiados nara cultivar frutales, y no es así sinembargo. La prueba la tenemos en nuestras exposiciones de fruticultura y más convicente todavia si echamos una mirada a nuestra campaña. : Con qué facilidad y pocos cuidados he visto obtener cosechas abundantes y buenas frutas! Montes que no reciben ni cerea de los cuidados que serian necesarios en otros países con climas y suelos menos apropiados, dan aqui frutos de primera calidad y en cantidades que a un desconocedor de lo nuestro y a nosotros mismos nos admira. Pero no por este tenemos que pensar que todo viene solo y sin que el hombre tenga que intervenir inteligentemente. Es necesario que el que oujera dedicarse a esta rama de la explotación agrícola lo haga convencido

de su importancia y sepa los cuidados que requiere así como las demoras y el tiempo necesarios para que el capital y el trabajo invertidos entren a producirle un interés que nunca se ha imaginado.

Teniendo en cuenta que el progreso general de todos los países civilizados, y en especial del nuestro, marcha a pasos aglgantados y que esto como consecuencia natural trae una mayor valorización de las cosas y en particular de la tierra que es la base de toda la riqueza, es que hay que tener especial entidade en fomentar los medios de explotarla que dén el mayor rendimiento, en general, a la población y en particular a sus poseedores. Esa ha sido la preceupación de los hombres de progreso de los países más adelantados del mundo y debe ser la nuestra también.

Al escribir estas lineas quiero dirigirme a nuestros compañeros los agricultores, no a los grandes empresarios. Tengo la convicción de que el camino más seguro para marchar hacia el progreso y en concordancia con el es la granja. Es necesario diversificar las actividades en el campo para sacar de el el mayor provecho posible y para que, en el caso dado, no hayamos pasado el año trabajando para ela mala suerte» o para el «diablo» como dicen a veces.

En la granja en que se haga agricultura, conjuntamente con cultivos de árboles frutales, de la vid y haya aves y vaces lecheras, es seguro que se explotará la tierra con el mayor rendimiento y por lo tanto el que lo haya hecho trimnfará; y dada la importancia que tiene en lagranja el cultivo de los frutales creo que seria oportuno decir algo sobre el modo de obtenerlos con poco costo y sobre todo con seguridad en lo que se refiere a la váriedad, por que no son pocos los que se han desalentado a causa de este último detalle que dicho así parece tan insignificante y que sim embargo ha hecho fracesar a muchas personas bien intencionadas, i Cuántos hombres de trabajo han visto defraudadas ans esperanzas, han pasado años cuidando un árbol que creán de buena variedad y les ha resultado de una, mediocre o mala! Esto es lo que hay

que evitar por que cuando uno viene a saberlo ya ha pasado, en el mayor número de los casos, un período de años y eso no se subsana por que no es posible volver atrás.

En una chacra moderna con tendencia a la granja, y en ésta, es donde mejor pueden hacerse esta clase de trabajos que no ocupan mucho terreno y que no ofrecen mayores dificultades al agricultor.

Lo primero que debe tenerse en cuenta al instalar un vivero, es la calidad de la tierra y las comodidades de que se dispone para facilitar el riego y demás cuidados culturales, todo de acuerdo con las especies que se van a multiplicar. En general puede decirse que un terreno férill, fecundo y con poca pendiente, es el más apropiado para estos casos. Es preferible buscar cerca de donde se tiene agua disponible para el riego.

Una vez elegido el terreno debe dársele una labor general lo más profunda posible y prepararlo como para el mejor cultivo de granja; luego se hace el apareclamiento dejando caminos de un metro y medio para las entradas principales y de un metro las demás separaciones de parcelas. Estos caminos deben ser más bajos que las parcelas due da lugar a que se aproveche la mejor tierra que de ellos se saca y se reparta en la superficie de las parcelas que dan a ellas. Deben tener una diferencia de nivel de m. 0.20 a mt. 0.25.

Las parcelas deben ser hechas de acuerdo con las necesidades y teniendo en cuenta que las medianas aculitan más los trabajos. En general pueden aconsejarse parcelas de 16 a 20 metros de largo por 6 a 10 de ancho.

Una o más de estas pareelas puede dividirse en otras de tamaño menor separadas por caminos de mt. 0.50 de an ho para hacer en ellas los semilleros.

Dividiendo de este modo dos tercios de hectárea se puede en ella hacer viveros para ir plantando montes en una granja todos los años al pasar dos de la implantación del vivero. Pero como es indispensable abrigarlo bien de los vientos y para ello es necesario plantarla árboles arededor, aconsejo darle un poco más de extensión y en-

### importante Concurso Mundial

La vida, con sus exigencias cada día mayores, obliga a una mayor precisión en la medida del tiempo y del espacio.

Quienes no acompasen esse exigencias con la precisión del tiempo y del cálculo terrestre y astronômico,

se exponen forzosamente a perjuicios. Cada día, cada hora que pasa, el aforismo inglés, de

que el liempo es dinero, se evidencia en forma avanalladora. Y de shi que Suira, el pais por excelencia de la sutil, fina y delicada arte mecanica aplicada a los instrumentos de precisión en la relojeria y la cronometria, iniciara y sestenga en Ginebra el « Observatorio de Geneve».

En esc Observatorio se celebran periódicamente concursos mundiales de relojes y cronómetros.

En el último concurso, que duró los cinco primeros meses del cerriente año, se presentaron la asombrosa suma de 164 piezas, equivalentes a igual número de fábricas de todo el mundo.

Cada uma de casa fábricas envió un representante al concurso. Con éstos se integró el Consejo de inventigación, formado por las más altas enimencias cientificas en las artes físicas, astronómicas y especialistas en la ingeniería aplicada a la mecanica.

Para discernir los premios se tomó como base, en el concurso B, un máximum en la precisión del tiempo:

Sobre esa base de precisión y exactitud obtuvieron el máximum de puntos (839) los relojes «1.0NGI-NES» (Todo un record)

En segundo puesto, con 834 puntos, un cronómetro de esa misma marca.

Estos triuntos ya se daban por descentados, ya que en los años anteriores los «LONGINES», habian obtenido primacia sobre las demás marcas.

En la competencia de reguladores de relojes, obtuvo el primer premio el señor l'erret, Jefe de reguladores del establecimiento Longines.

Es bueno, pues, saber cuál es el mejor reloj que se fabrica en el mundo.

Poseer un «LONGINES» constituye la realización de una maquina de precisión y seguridad.

tonces cercar por medio de una pared viva de árboles de desarrollo mediano y especiales para estos casos, tales como ligustrum, cupresus, tuyas, etc. una hectárea de terreno.

Mejor seria abrigar el vivero de los vientos Oeste, Sur y Este y dejar el Norte sin abrigo o si se hace, dobe ser más bajo.

Este cerco debe tenerse siempre, y bien cuidado para que no se extienda mueho.

Las parcelas deben distanciarse unos 5 metros de las parcelos de abrigo. Teniendo el terreno en estas condiciones, se hace el trazado de las parcelas necesarias a los diversos cultivos que quieran hacerse y siempre teniendo en cuenta la cantidad de plantas que van a necesitarse y la distancia a que es necesario plantarlas para que tengan el lugar para que erezean bien.

En el area de terreno que menciono más arriba se pueden hacer viveros simultáneos como para plantar una superficie de 7 hectáreas con 7.269 plantas frutales, como indico en el cuadro que signe, y todavia queda tierra disponible:

1	Heet.	de	ciruelos	a	mts.	4x4	9.7	250	planta
1	72	27	durazneros -	8	mts.	5x5		400	11
1	13	22	manzanos	a	mts.	5x5	2.53	400	22
1	23	11	perales	a	mts.	6x6		278	
1	25	77	membrillos	a	mts.	4x4		500	11
1	71	77	naranjos	11	mts.	7x7		102	77
1	22	.77	tanjerinos	3	mts.	5x5	25.1	200	"
12	"	17	limoneros	a	mts.	6x6		139	11
桂	77	22	uva de mesa	a	mts.	1x2		2500	33
1/2	73	77	uva de vino	a	mts.	1x2		2500	32
	197		1					7000	

Es indudable que para obtener con seguridad esta eantidad de arbolltos es necesario poner en viveros mayor eantidad por que siempre hay pérdidas y esto varia con la mayor o menor dificultad con que se consiguen las distintas especies y con la mayor o menor habilidad del que a ello se dedique.

Todas estas cuestiones deben tenerse muy en cuenta v más en el caso especial a que me refiero, pues no me pongo en el caso de que cada granjero sea él mismo un viverista. Yo pienso que él tiene que valerse de personas especializadas en cada uno de los trabajos que tenga que bacer en su vivero, v más en el caso de la multiplicación por injerto. Todas las otras operaciones que tiene que hacer en el vivero, si no las conoce puede hacerlas consultando a un agrónomo y haciendo lo que éste le indique; pero para injertar no basta con lo que se le haya oído a un agrónomo o a un práctico o con haberlo leido v visto hacer, sinó que es necesario haber adquirido la práctica uno mismo. Pero aún en el caso de que uno mismo quiera hacerlo ya por gusto propio o por las circunstancias lo obliguen a «chambonear» en los primeros momentos de esta nueva faz de los trabajos, y en el otro caso en que hay que pagar bien a un buen injertador ( caso este bastante grave por que es dificil en algunos puntos del país encontrarlo), siempre resulta más económico que comprar los árboles y es infinitamente más valioso si uno piensa que procediendo así se tiene la seguridad de que en el monte hay lo que uno desea y no lo que nos han dicho que nos vendían, annque al comprar havamos pagado, además de las plantas, el deseo de vender del viverista.

Tomando los precios corrientes de la lista de venta de los viveros nacionales, pongo a continuación lo que nos produciria un vivero en esa forma con los precios mencionados y no incluyendo en ellas las sobrantes:



OIIIMUULU

FABRICACIÓN

INGLESA





#### BARRACA DEL FERRO CARR

Maderas y Artículos de Construcción en General POSTES, PICKETS, ALAMBRES

JOSÉ RAMON PICCARDO

Avda, GENERAL FLORES 2601 MONTEVIDEO

#### <u>&&&&&&&&&&&&</u>

Cigarros Toscanos 'Regia Italiana'

» 'Attenuati' (sin nicotina)

» Napolitanos

» Virginia (de la paja)

Sigarrette 'Macedonia'

» 'Giubek' Rapé italiano 'Erbasanta'

» Sant'Antonine'

» » 'Sun di Spagna'

TONICOS CONCESIONARIOS: FARIDONE & C.IA

25 DE AGOSTO 429 - MONTEVIDEO

\$

ciruelos	a	\$	0.20	c/u					8	50.00
durazneros	22	12	0.20	"			20	1.0	22	80.00
perales	- 22	22	0.25	37				1.	22	69.30
manzanos .	:22	33	0.25	"					22	100.00
membrillos	27	11	0.20	22			-		22	100.00
naranjos	77	22	1.50	**	-				27	153.00
tangerinos	22	22	1.20	22		-			22.	240.00
				22					37	208.50
		22	0.15	22					77	375.00
vides de vino	77	12	0.10	22					22	250.00
plantas		-			0,0			S	1	.625 .80
	durazneros perales manzanos membrillos naranjos tangerinos limoneros vides de mesa vides de vino	durazneros ;; perales ;; manzanos ; ;; membrillos ;; maranjos ;; tangerinos ;; timoneros ;; vides de mesa ;; vides de vino ;;	durazneros """ perales """ manzanos """ membrillos """ naranjos """ tangerinos """ limoneros """ vides de mesa "" vides de vino """ vides de vino """	durazneros ", ", 0.20 perales ", ", 0.25 manzanos ", ", 0.25 membrillos ", ", 1.50 tangerinos ", ", 1.50 vides de mesa ", 0.10 vides de vino ", ", 0.10	durazneros ", ", 0.20 ", perales ", 0.25 ", manganos ", ", 0.25 ", membrillos ", 0.20 ", maranjos ", ", 1.50 ", tangerinos ", ", 1.20 ", limoneros ", 1.60 ", vides de mesa ", 0.15 ", vides de vino ", ", 0.10 ",	durazneros ", ", 0.20 ", perales ", ", 0.25 ", manzanos ", ", 0.25 ", membrillos ", ", 1.50 ", naranjos ", ", 1.50 ", tangerinos ", ", 1.50 ", ilmoneros ", ", 1.50 ", vides de mesa ", ", 0.15 ", vides de vino ", ", 0.10 ",	durazneros ", ", 0.20 ", ", perales ", 0.25 ", ", manganos ", ", 0.25 ", membrillos ", ", 0.20 ", ", 1.50 ", tangerinos ", ", 1.20 ", ", 1.50 "	durazneros ", ", 0,20 ", ", perales ", ", 0,25 ", ", manzanos ", ", 0,25 ", membrillos ", ", 1,50 ", tangerinos ", ", 1,50 ", tangerinos ", ", 1,20 ", limoneros ", 1,50 ", vides de mesa ", ", 0,15 ", vides de vino ", ", 0,10 ", ", ",	durazneros ", ", 0.20 ",	durazneros ", ", 0.20 ", ", ", perales ", ", 0.25 ", ", ", manzanos ", ", 0.25 ", ", membrillos ", ", 0.20 ", ", maranjos ", ", 1.50 ", ", tangerinos ", ", 1.20 ", ", mimoneros ", ", 1.50 ", ", ", vides de mesa ", ", 0.15 ", ", ",

Como puede notarse en el cuadro que antecede, no se toman en cuenta el número de plantas en exceso que siempre es necesario producir para asegurar la cantidad y que podrían venderse, aumentando aún en cierta suma el total ateanzado por hectárea.

Para terminar este asunto sería necesario calcular los gastos, lo que daria lugar a una serie de cálculos y demás que haria demasiado extenso este trabajo por lo que me limito a citar los más abultados.

Con un hombre dispuesto a trabajar, y bien dirigido, se pueden lacer todos los trabajos necesarios, y, que en el caso de ser entendido, ganaría unos \$50.00 mensuales y calculando para los casos de argencia que fuera necesario un péoneito para lo que se pueden calcular unos 100 pesos más al año. De donde saldiría un gasto de unos \$700.00 anuales; y como quedó demostrado más arriba, después del 2,º año tendríamos una producción de alrededor de 1.000 pesos.

L. C. RICCIO.

### ha Escuela y la Agricultura

Estadísticas serias, oficiales, denuncían un elevado pecentaje de analfabetos en nuestra campaña y lo que es más alarmante, hay gran cantidad de jóvenes de los dos sexos en edad escolar que no concurren a la escuela. Existe una ley que obliga a los padres a mandar sus hijos a la escuela, pero por encima de la ley, debe estar la moral paternal y el deber social y humano de dar la enseñanza al niño para librarlo de los enormes males de la ignorancia, fuente de las más funestas atrocidades, corporales y espirituales y causa del atraso y miseria de los pueblos.

Un falso concepto de moral, una errónea apreciación de fos valores utilitarios del muchacho, hace que haya padres que aún con la mayor buena fé del mundo se nieguen a mandar sus hijos a la escuela y nieguen las ventajas de la instrucción, ¡ Profundo error, cuyas consecuencias nunca ae alcanzan a preveer! Enorme responsabilidad contraen los que así proceden.

Mañana sus propios hijos, víctimas de esa negación paternal, serán los primeros en recriminarlos, sin contar con que la sociedad entera desde ya los condena.

Preferir que el hijo pase sus primeros años picando bneyes, cayendo en los rastrojos, mientras la escuela y la maestra los esperan, es obstaculizar el progreso e invalidar la generación futura de cuya acción, la civilización exigirá el máximo de realizaciones.

Con el criterio de esos padres la vida sería brutal, feroz, con el imperio de la fuerza, los instintos y la ausencia de la razón, de la inteligencia.

El porvenir agricola del país exije como condición previa, la instrucción del niño agricultor para preparatio a recibir las enseñanzas de ciencia y práctica agraría y hacer de ellos hombres capaces de superarnos y sobre todo de prosperar en medio de la segura e intensa lucha de madana.

### INDUSTRIA URUGUAYA

# Established "II ()



Fabricamos las mejores calidades d

ACEITES DE LINAZA. PINTURAS EN PASTA PINTURAS PREPARADAS PMENICES EN GENERAL ESMALTES, TINTAS TINTAS DE LUSTRE MASILLA DE VIDRIERO PASTA DE LINO, ETC.

#### Ramón Barreira e Bijos Tacuarembó, 1234

Montevideo

Hoy, es muchas veces imposible introdueir métodos modernos de explotación del suelo, a causa de la incomprensión de muchos labradores, que frutos de una época o victimas de la ignorancia paternal no pudieron recibir instrucción. Los folletos instructivos no se leen; las lecciones de agronomía no se entienden.

Puede asegurarse que la falta de instrucción de muchos labradores es causa concurrente a las escasas cosechas y por tanto causa de debilidad económica.

Mañana las exigencias serán mayores y quien no esté capacitado desde la escuela para la lucha fracasará lamentablemente.

Los culpables serán sus padres.

Nadie que tenga uso de razón debe oponerse a la enseñanza, cuyas ventajas son increibles. Hasta por propio egoismo debe facilitarse la enseñanza del niño del campo. Ellos bien pronto pagarán con creces los días que faltaron a la chacra.

La maestra y la escuela deben ser centro de nutrida concurrencia de niños.

Preciso es poblar unos años la escuela para poblar inteligentemente luego los campos.

Preciso es que mientras los padres cultivan la tierra, la maestra cultive el cerebro de sus hijos.

La cosecha de la maestra será siempre más valiosa que la del padre.

La escuela ante todo y por encima de todo.

C. ALONSO MONTAÑO.

### Banco de la República O. del Uruguay

INSTITUTION DEL PATA BO

Fundada por Lay de 15 de Marzo de 1896 y regida por la Lay Orgánica de 17	de Julio de 1911
	35-000-000-00
, Initial	\$ 5,000,000.00
in lois rade	25.322.056.03
Fondo de Reserva	652.553.03

#### Casa Central: CALLE SOLIS esquina PIEDRAS

#### DEPENDENCIAS

ARRIOTAS — Aguada: Ascudos General Rendesu esquisu Valparino. — Pase del Meilas Calle Aguada: esquisu Caston. — Assudis General Fessa: Accudo de metal Flores 226. — Unión : Accudo 8 de Decebbre esquisu Larravide (Unión). — Cardes: Accudo 12 de Julion : — Gerre Grega y N., Genado.

BUNFRRAER — Algad, Artfeas, Carelines, Cardines, Carmine, Carnillo, Calillo, Colon, Dolore, Burrano, B. Carmer, D. Jorda, Fray Bacton, Balley of broilfes, Lucraus Maldenado, Jan Findess, Mela, Mercelo, Mittas, Militas de Cerades, Nueva Estevica, Newsp. Marine, Collanz, Pan de Astecer, Fande, Taos de Jen Tone, Paryande, Kio Brater, Rivere, Eccia, Tanodi, Salvi, Variette Mario, Salvi, Salvi

CAJA NACIONAL DE AHORROS Y DESCUENTOS. - Calles Colonia y Chidadela,

El Bauco realiza loda clase de operaciones bascarrias y gons del pelvillegio exclusivo de emilira hilletes capible ginos y carrias de creditos acher clasa las planta del mundo y especialmente sobre todos los pueditos de ESPABA e ITALIA a los tipos de cambio

TODAS LAS OPERACIONES DEL BANGO TIENEN LA GARANTIA DEL ESTADO

Las	@ cal	nn de	inte	179965	que	copis	i si	Bangi	100	igs	m44	bajas	dal	pals		
Cisentrus												de	6 z	2 a	7 %	anual
Vales .												199 1	6	7	%	20
Conform												- 21	4 I	13		**
Caucion													5 2	2.1	6 %	**
Redescu	entos									****		22.	6 2			20
Crédito	Rom	l, pr	enda	ages	ma,	cte			****		****	788		2		- 40
Contract														anole		

Operaciones may garantidas Conve	encional
ABONA	
En Liberns de Cajas de Aborros a Plaso Pijo (a ven- cer cuda seis intenés) hata \$ 10.000. Ibita suma mayores de \$ 10.000 on Cajas de Aborros cua Alona guña interés por el excess.  En las countes actes mencionadas, sido se aborontes inscreuci- fizamentos, por lo menos, po dias desde la repetrar de la coercia, A Plaso Fijo a \$ menos como labela \$ 5.000. Ibita \$ 5.000.	300 6 % " 300 5 % " 100 5 % " 111 12 % " 112 13 % aunal 112 % aunal 113 1/2 % aunal 114 2 % "

Horario de las dependencias de la Capital: de 10 a 12 y de 16 a 16 — Los sábado de 10 a 12.

### Plantación de Arboles

#### SISTEMAS Y SUS TRAZADOS EN EL TERRENO

Uno de los problemas rurales que más afecta a nuestros hombres de campo, es sin duda de ninguna clase, la plantación de árboles. No es solo el hecho de plantar siguiendo la corriente emanada de la opinión pública, sino el de realizar esa práctica de acuerdo con sistemas racionales y dentro de una ejecución concordante con los medios y conocimientos a su alcance.

Paralela nente a este orden de cosas y con el fin de aportar algunos conocimientos puramente prácticos, al alcanoe de cualquier persona de buena voluntad, expono nos en el presente artículo algunos medios sencillos para resolver el trazado de los distintos sistemas de platación.

En la práctica de la plantación se conocen tres sistemas que se denominan de la siguiente forma;

1.º Sistema cuadrangular o a marco real.

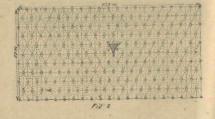
2.º " alternado o de los triángulos isósceles.
3.º " tresbolillo, de los triángulos equiláteros o de los exágonos regulares.



1.º SISTEMA CUADRANGULAR. — En este sistema de plantación los árboles estarán dispuestos de tal forma en el terreno que cada uno ocupará un ángulo de un cuadrado y a igual distancia de los cuatro árboles próximos.

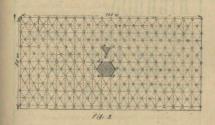
Se dispondrán de manera que los de una fila irán en frente de los que ocupan la fila vecina, (figura 1)

2.º SISTEMA ALTERNADO. — En este sistema las filas de los árboles se alternan unas con otras (fig. N.º 2 ) Se llama también sistema de los triángulos isósceles, porque forma la figura de un triángulo con dos lados iguales. En la figura 2 el triángulo formado por los árboles a,b,c, tiene el lado d y c, igual, es decir, esas dos distancias miden la misma longitud. De monera que la distancia entre dos árboles de una misma fila es distinta a la que mide entre estos dos árboles al de la fila vecina.



3.º SISTEMA TRESBOLILLO. — El sistema tresbolillo de los triángulos equiláteros o exágonos regulares, tiene los árboles colocados equidátentes, ya sea sobre la misma fila o sobre la signiente (fig. 3). La distancia del árbol a al b, es la misma que la del b al c o del a al c.

En este sistema las filas de los árboles distan una de las otras, menos de la distancia que debe tener un árbol del otro en la misma fila. Ofrece este sistema la ventaja de permitir introducir racionalmente mayor cantidad de árboles por hectárea.



DELINEACION DE LA PLANTACION

Cuando se delinea la plantación no contando con los aparatos adecuados para esta clase de trabajo (esuadra de reflexión, sextante, teodolito, etc.,) encontraremos algunas dificultades que pueden salvarse utilizando otros procedimientos prácticos, que aunque pecan por no ser rigurosamente exactos, no por ello, dejan de dar resultados satisfactorios.

Para delinear la plantación nos colocaremos en el caso de no contar con ninguno de los aparatos topográticos de precisión que el caso requiriera.

Cualquiera de los sistemas de plantación que se adopten para la ejecución de los trabajos, se debe en primer lugar, delinear cuidadosamente el terreno y trazar fodas las lineas que forman el centorno del monte.

## HIFRE Chierro para Cemento Armado y para trabajos de

Stock permanente de Herreria en general.

Maguinarias para Herreros y Mecánicos

SALA & Cia.

PIEDRAS 564 - 574

MONTEVIDEO

Teléfonos: Uruguaya 64 y Cooperativa 881

### CAMBIO BERRO OTTO BERRO

Cambios-Gircs-Pasajes Loteria-Comisiones Operaciones de Bolsa

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES EUR AGENCIA-COMP. URUGUAYA ARGENTINA DE NAVEGACION LITT N MIHANOVICH LITD.

MANQUERO EN BUENOS AIRES Ramco de la A. dei Sud. # MITTER 319 Dirección teles BERTO Casille

de Correo att.

Uraguaya, 1624 Centrally Cooperativa Huraingo 1418 - MONTEVIDES

## Francisco Vilaró

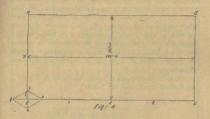
IMPORTADOR \_\_\_

Artienlos de Construcción e Industrias

Baldosas, Teins, Cementos, Alambres, Maderas, etc. Resina, Soda cáustica, Sulfato de cobre, Azufre, etc.

Calle Piedras, 544

esa. Ituzaingó MONTEVIDEO Como guía de ejemplo, supongamos que el monte que descanos delinear tenga 100 metros de largo por 50 metros de ancho (fig. 4).



Empezaremos por tomar en el terreno una linea que nos sirva de base y a tal efecto elejimos la linea A, B de la fig. 4, con una longitud de 50 metros. En el terreno el sitio correspondiente a la letra A de la figura se coloca un jalon ( que se puede construír con un pedazo de madera de 2.50 metros de largo por 5 centímetros de espesor ), y luego con una cuerda que mida 25 metros de largo, se recerre en dirección al punto B, clavande una estaca cada 25 metros, indicados en la fig. 4 con los puntos X y B para que la linea A, B estén bién en linea se hace uso de los ialones.

Una vez trazada la linea A. B procederemos a trazar la linea B, D indicada en la fig. 4, prpendicular a la linea A. B Para ello utilizaremos el siguiente procedimiento práctico. Con una cuerda de 30 metros, se toma la mitad o sea 15 metros justos, en cuyo medio una persona la agarra provisto de una estaquita; luego cada uno de los extreuos de la cuerda es touada per un ayudante que la tiene uno desde el punto f y otro desde el punto h. La persona que tiene la estaquita en la mitad de la piola,

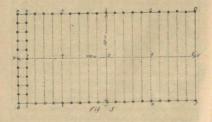
controla de que las dos partes de éstas, estén bien tirantes y clava su estaquita en el punto  $\epsilon$ .

Si descáramos cercionarnos de que el punto e está en la linea que debe ser perpendicular a A, B se traza otro punto utilizando el mismo procedimiento, pero del fado opuesto y lo señalamos con la letra g. Ahora bien, colocando jalones en los puntos g, B, e indicados en el terreno con estacas, deben estar priectamente en linea, lo quo demuestra que la linea que pasa por el punto e es perpendicular a la linea A, B. La linea B, e se prolonga después con jalones hasta D siguiendo el mismo procedimiento utilizado para la A, B.

. De la misma manera se trazan las lineas  $D,\ C\ y\ C,\ A$  que limitan el contorno del monte.

#### PLANTACION A MARCO REAL

Vamos a suponer que el contorno de la plantación de deseamos realizar, siguiendo el sistema a marco real sea el rectángulo de la figura 5, y que ya esté perfectamente delineado. Los árboles se colocarán, por ejemplo, a 5 metros de distancia.



## Juan Restelli Hijos

Casa fundada en el año 1872

FÁBRICA DE CALZADOS A VAPOR Y ALMACÉN DE CUEROS CURTIDOS 1019 — URUGUAY — 1027

> BARRACA DE FRUTOS DEL PAÍS CUAREIM 1765

1.0 LAVADERO NACIONAL DE LANAS
Rambia Sud-América (Piaya Capurro)
MONTEVIDEO

## BANCO COMERCIAL

CERRITO ESQ. ZABALA (Establecido en el año 1857)

Extiende giros y abre créditos sobre el extranjero.— Otorga Cartas de Crédito Circulares atendidas por más de 700 corresponsales. Recibe dinero en DEPÓSITOS FIJOS y CAJAS DE AHORRO en condiciones yentajosas.

REALIZA TODA CLASE DE OPERACIONES

BANCARIAS
CAPITAL REALIZADO. . . . \$ 2,000,000
FONDO DE RESERVA . . . . \$ 2,440,000

JOSÉ Saavedra, Presidente; Félix Ortiz de Taranco. Vice Presidente; Nicolás Peirano, Dr. José Irureta Goyena, Dr. José Pardo Santayana, Autonio F. Braga y Arturo Davie, Vocales. Con una cuerda de 5 metros de largo, provista de una estaca en cada extremo, recorreremos la linea B, D, colocando una estaca cada 5 metros hasta completar la linea, de la mísma manera procederemos con el lado-A, O, del rectángulo.

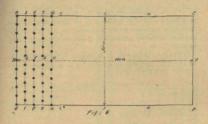
Como en este caso el lado A, B del rectángulo es de 50 metros, trasaremos una perpendienlar a la linea A, B, a partir del punto A y cuya distancia será de 25 metros (largo de la cuerda). En la figura 5 se determina por medio de las letras x, y. En esta alineación se colocan las estacas de acuerdo con lo indicado para el lado A, C. Una vez hecha esa operación se toma la cuerda. (de 25 metros de largo ) y se une los puntos 1, con el 3 de la figura 5 y se opera en la misma forma descrita anteriormente, es decir se colocarán estacas sobre esta linea a 5 metros de distancia. Luego se une el punto 3 con el 2, y así sucesivamente se continuará marcando con estacas los lugares donde deben hacerse los pozos para la plantación.

Terminado el estaqueado en el terreno, cada estacatendrá que ocupar el ángulo, de un cuadrado y estar a igual distancia de las 4 estacas próximas, para que laplantación proyectada esté dentro del sistema llamado amarco real. (fig. 1)

#### PLANTACION CON EL SISTEMA ALTERNADO

Este sistema llamado también de los triángulos isósceles es de facil trazado en el terreno. Tomemos como ejemplo el mismo rectángulo del sistema anterior. La distancia de los árboles, también a 5 metros, así mismo como la distancia entre las filas.

En la práctica se procede en igual forma indicada para el sistema a marco real, con la sola diferencia que al trazar la segunda fila (3, 2, 1, de la fig. 6) se debe colocar la primera estaca a 2.5 metros de la linea 4, C y luego



continuar el estaqueado a 5 metros de distancia sobre la misma linea.

La tercer linea (4, 5, 6, de la fig. 6) se dispone igual que la primera (A, X, B) y la cuarta (7, 8, 9:) igual que la segunda, y en ese orden se completan todas las filas.

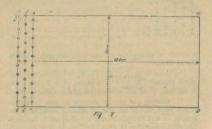
De manera que para el trazado de este sistema se tendrá presente que las filas se alternan colocándose los árboles en una fila justamente la mitad de la distancia que haya entre si en la misma fila; por ej. si la distancia entre los árboles fuera de 4, 6, 8, etc., metros al trazarse la segunda fila, se colocarían los árboles a 2, 3, 4, etc., metros de distancia de la linea A, C.

#### PLANTACION A TRESBOLILLOS

Continuaremos tomando como ej. el mismo rectámio descrito para los sistemas anteriores. Supongamos también que la distancia entre los árboles, sea de 5 metros. En este sistema los árboles se alternan y están equidistantes de los más próximos; de manera que las filas no guardan la misma distancia que entre los árboles; así por ejemplo, para el caso presente, en donde los árboles se colocaran a 5 metros, las filas irán a una distancia menor

En la práctica se utilizan varios procedimientos para determinar la distancia entre las lineas en el sistema tresbolillo, pero uno de los más sencillos, por estar al aleance de cualquier persona, es el que detallamos a continuación.

Desde el punto A de la figura 7, (ver amplifiado en la fig. 8) medimos en dirección a B, una longitud que



debe ser igual a la mitad de la distancia dispuesta entre los árboles; para nuestro caso 2.50 metros, en la figura se indica con la letra e y en el terreno cen una estaca. Partiendo de este punto medimos 5 metros en dirección a las letras A, C, en enyo punto de encuentro colocamos una estaca, señalada con la letra f en la figura. La distancia entre A. y f es la que debe haber entre las líneas.

Determinadas las distancias guardadas por las lineas se procede al estaqueado de los lados A, C y B, D, base de los puntos de partida para el estaqueado general de la plantación. Repetiremos la operación para la linea f, g, a partir del punto f. Una vez terminada esta línea se sigue con la h<sub>g</sub>-i, principiando a colocar la primer estaca a 2.50 metros del punto h en dirección a i luego continuaremos

### Rosendo J Gentili & Cía

Comercio en general Compra-Venta de cereales V fruios del Pa's

Agentes del Banco de Seguros

(Secsión Granize)

### CAÑADA PARAGUAYA

Via Dolores

DEPARTAMENTO SORIANO

### Productos recomendados

EGZEMINA, cura ravital de las eczemas, \$ 1.30.

CLEMA ESP. MA. preparación e pecial para el c.tis, \$ e 50. TINTURA para las CANAS «Taple»,

oscuro, custaño y custaño claro.

AQUA BLANCA "Taple", para ci
cutis, 5 o.60 fr.200.

LOCION VEGETAL « Tagis », destruye is cappa y crita la caida del cabello, 5 o 70 frasc).

### FARMACIA "TAPIE"

25 de Mayo 280

## ALMACÉN, TIENDA Y FERRETERIA

Demosito de Maguinarias Agricolas

Beposito de Maquinarias Agricolas

Acopio de careales

y Frutos del País

## Doto. de COLONIA

Agente de la Sección Granizo del Banco de Seguro del Estado.

STANDARD CONTRACTOR OF THE STANDARD CONTRACTOR CONTRACT

## Calzados

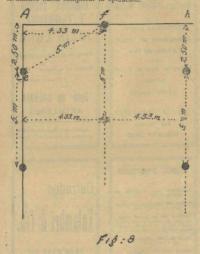
## Valambri & Cia.

25 DE MAYO 357

Tel.: Uruguaya 3378 (Central)

MONTEVIDEO

colocando las estacas cada 5 metros y así alternando sucesivamente hasta completar la operación.



Existe, también, otro procedimiento para obtener la distancia que debe haber entre las filas. Censiste en multiplicar la distancia en metros a que se desea colocar los árboles, por la cantidad fija 0.866 metros. Para el caso detallado anteriormente, tendriamos: Esta cantidad fija 0.866 metros se obtiene calculando la distancia entre una fila y otra si los árboles se colocaran a un metro de distancia.

A continuación se inserta un cuadro con la distancia que deben tener las filas de acuerdo con la separación entre los árboles, obtenida mediante el coeficiente 0.866 metros.

Separación de los árboles											
1	metro	20	8.	10						0.866	metros
2	17	1	-			1		-	8	1.732	"
3	11									2.598	"
4	11	-								3.464	"
. 5	77	200								4.330	17
6	77	-						*		5.196	39
7	35	3.6								6.062	92
8	17		*	10		*				6.928	"
9	"					-			8	7.794	11
10	**	2		1	E.	-	-			8.660	THE REAL PROPERTY.

E. S. N.

## has Cooperativas Agricolas

#### DEFINICION:

Ante todo tratemos de definir lo más sintética y claramente posible lo que es una cooperativa.

Cooperativa es una unión de personas libremente apropadas, asociadas, con derechos iguales, con el propósito de emanciparse económicamente, por medio de la explotación en común de cualquier empresa, la que debe beneficiar a los asociados, no según el capital que a ella hayan aportado, sino en relación al uso que de sus servicios ellos hagan.

#### CARACTER:

La cooperativa es pues una asociación de personas y no como las sociedades anônimas o colectivas, reunión de capitales; la cooperativa es una entidad social y no capitalista.

Todos los miembros de la cooperativa, son iguales, tanto tengan mucho, como poco capital, ya que en ella el capital no es más que un medio para conseguir un beneficio social; mientras que en las demás sociedados capitalista los derechos se regulan según el capital que cada uno haya puesto en la sociedad. A mayor capital mayor derecho. Todo depende de las acciones que se tenga.

Cuando se ha de decidir cualquier asunto de la cooperativa, cada socio no tiene más que un voto; todos iguales; chicos y grandes.

En las demás sociedades deciden los más capitalistas; ya que tienen tantos votos como acciones o grupo de ellas posean.

En la cooperativa todo es igualdad. Es la forma más democrática de las sociedades económicas.

### Molino Moderno

DE

BALDOMERO PAZOS

Los productos de este molino son todos de excelente calidad, como lo prueba la confianza que el público de esta zona le dispensa, y también los que de otras los han probado.

PUEBLO DEL CARMEN

### La Cocinera Oriental

nan

MARIA DEL CARMEN PEREZ

Contiene 521 recetas

Precio del ejemplar en-

Se halla en venta en las principales librerios de la capital y de los de-

Ventas por mayor y menor en la Libraria de Dornaleche Hoss. Cerro Largo, 783 Montevideo

## José Ignacio Gallo

REMATADOR PÚBLICO

Consignatario de frutes del país

Representante General del Banco de Seguros del Estado. Compra y venta permanente de haciendas y campos. Remates mensuales en LOCAL CARDONA de Estación La Lats.

Por informes Escritorio en CARDONA o en MONTEVIDEO Barraca RONDEAU, 2160

JOSÉ I GALLO

Los beneficios que dan las cooperativas a sus asociados son como hemos dicho en proporción al uso que
de ella hagan. Así en las cooperativas de consumo, del
beneficio total de la cooperativa, se saca primero un
fanto por ciento para los gastos de administración, luego
otro fanto por ciento para pagar un muy pequeño interés
a las acciones que forman el capital inicial, pues el fin,
no es ganar interés; después un tanto por ciento de previsión y reserva para casos imprevistos o mejoras; por
último, el resto de la gansacia se distribuye entre los
secios consumidores en proporción a lo que hayan gastado;
a mayor gasto, mayor beneficio.

De ahi se suele decir que las cooperativas tienen la virtud de que una persona en ellas « Aborra gastando ».

ho mismo sucede en las cooperativas todas en general. Por ejemplo, en las cooperativas de renta de productos de la tierra, trigo, aves, cerdos, huevos, novillos, quesos, manteca, trutas, venduras, vino, etc., etc.

La ganancia se reparte en proporción a la cantidad de productos que cada uno baya aportado a la cooperativa para ser vendidos en consumo.

En las cooperativas de compras de almacén, tienda ferreteria, arados, máquinas agricolas, etc., etc., también fa ganancia se reparte en razón de la cantidad comprada a la sociedad.

Tenemos, pues, definidos dos condiciones fundamentales y características de las cooperativas: rolo igual y único para todos y reparto de ganencias a prorrata del uso.

Además en las cooperativas debe ser ilimitado el número de socios siempre que reunan las condiciones impuestas por los estatutos de las mismas. Mientras que en otras sociedades, casi siempre es limitado el número de socios.

En cuanto al capital, en las cooperativas, sólo se requiere como un medio de obtener un fin determinado y no como un fin para cobrar dinero y sacar interés por él. Ahora tenemos una de las buenas condiciones de las cooperativas y que le dá carácter tipico y evita descalabros:

La responsabilidad que una persona contrae al entrar en ella se limita exclusiramente al pequeño capital aportado en acciones para iniciar la empresa.

Ejemplo, un labrador en una cooperativa agricola; entra a la cooperativa con diez pesos y no puede pender nunca más que aquello. Sus demás bienes no tienen nada que ver con las péridias que pudiera haber en la empresa.

Quien entra con tanto o cuanto solo puede perder eso y nada más.

En cambio en otras sociedades puede perder lo que pone como acciones y mucho más de sus bienes que no puso ni pensó poner.

He ahi pues una gran ventaja de las verdaderas cooperativas: Responsabilidad limitada.

En resumen son condiciones de las cooperativas para poder llamarse asi y prosperar: 1.º Asociación de personas con voto único cualquiera sea su capital. 2.º Reparto de beneficios en proporción al uso y no al capital. 3.º Responsabilidad limitada a lo aportado a la sociedad. 4.º Capital, tiempo, número de socios y número de acciones indeterminadas.

#### VENTAJAS

Las cooperativas tienen sus grandes ventajas, reconocidas por la experiencia de todo el mundo, que no es del caso citar en detalle. Basta decir que se escudan y so fundam en el postulado fraternal de todos para uno y uno para todos que juntos con el de « la unión es fuera» constituyen la base de enorme prosperidad económica de quien las practica y de innumerables beneficios sociales del conjunto.

Hoy, la lucha aislada del hombre, lo conduce siempre a la derrota y muchas veces al desastre y desallento. Es pues, una necesidad improrrogable unirse a los demá y proceder en común para triunfar. Y esto es especialmente cierto en agricultura. El agricultor sólo, débil, de poco capital, espuesto a mil contrastes, con rentas caras, vida cara y dificultad e incompetencia para vender bien sus productos y comprar sus elementos de consumo, vestimentos y artículos, herramientas y máquinas de labranza, así como para conseguir erédito, semillas, abonos, planteles de vucas, de cerdos, de ares, etc., etc., sino se asocia con los denás para actuar en común, para hacer entre todos una potencia, para neutralizar su propia insignificancia económica, tiene que sucumbir fatalmente en la ardua lucha por la vida donde el más fuerte triunfa peso a la miseria del débil.

Eso es lo que en realidad pasa hoy en el campo. El agricultor siempre irá mal, porque cuando cosecha poco no le alcanza para gastos y canado cosecha mucho vende mal. Otros en cambio, sin tanto sacrificio, pero con más capital ganan más que el con el fruto de su trabajo.

Cada agricultor que se aisla en su egoismo, fracasa y todos haya muchos débiles para presa de los fuertes; los labradores unidos todos serán por lo menos un gran fuerte frente a otro y las cosas se harán con arreglo a la razón y la justicia y el reparto de los beneficios que dá la tierra será equitativo.

Cada uno retirará de ella lo que en justicia le corresponde en relación a lo que en ella hizo por obtener o' producto buscado.

Gran ventaja de las cooperativas es concentrar la ganancia entre los agricultores, acortando distancias entre ellos y los consumidores en vez de dejar que haya entre agricultor y consumidor tres, cuatro y hasta cinco intermediarios que por honestos que sean absorben los beneficios. Lo mismo pasa cuando se trata de cooperativas de consumo.

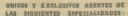
El ideal es comprar en la fábrica para consumir, todo lo que hace falta en la chacra, en vez de valerse de

## GALIMBERTI & Cia.

IMPORTADORES

1327 - PARAGUAY - 1327

MONTEVIDEO



Accite de olivas BAU
Champagne Victor Chiequet, Irancés.
Champagne GALICIA, español
Jugo de uva chileno MARAMBIO
Jugo de marzanas VILLAVICIOSA
Sidra Champagne EL GAITERO
Velas marza BOMBERO
Xercz Quina RUIZ, de Felix Ruiz, Jerez
Yerba mate 10FA, GALLO y PRIMAVERA
Extracto de tomates GALLO

Vines Seco, Mesa y Garnacha CATALUÑA
Pimentón EL GALLO, GAITERO
y BOMBERO
Caña de la Habana marca BOMBERO
Pasas de uvas PETIGALES y ain semilla

Accitumas EL GALLO

UNICOS IMPORTADORES DEL AFAMADO

Unicos agentes en el Uruguay de los acreditados aceites y grasas lubrificantes Vickers - Anfibio para automóviles :: :: Vickers - Anfibio

tres cuatro y hasta cinco intermediarios que encarecen el producto; porque al fin todos deben ganar.

El ahorre en las compras y la ganancia en las ventas tienen un doble efecto de prosperidad individual y colectiva.

Además de las ventajas materiales citadas suscintamente al correr de la pluma, hay miles de v ntajas de otro orden; tales como mejora de los productos mejor cafidad de los artículos, justeza en los negocios, honradez en las operaciones, moralidad en las relaciones, etc., etc.

Naturalmente que no puede pensarse en la absoluta supressión de los intermediarios por ahora, pero hay que pugnar por reducirlos y iratar del que el productor se aproxime lo más posible al consumidor para vender sus productos y que el agricultor cuando haya de consumir y en todo lo que consuma, lo adquiera todo si es posible del fabricante mismo esin ningún intermediario.

Claro está que no se trata de atacar al intermediario como persona, sino que se trata sencillamente de defenderse cooperativamente de la carestia vital.

Hoy por hoy el comerciante, dentro del régimen del comercio espiralista e individual juega un rol importante y hay que decirio también, en cierto modo util al alatador aunque caro por obtener con su comercio una ganancia legitima dentro del estado económico vigente, pero com mengna del labuador.

UN EJEMPLO ELOCUENTE DEI MAI SISTEMA ACTUAL DE COMERCIO Y DE LA VENTAJA DE LAS COOPERATIVAS.

Hay un pequeño negocio en la chacra, que pocos le dan importancia y que sin embargo la tiene grandistima. Esc negocio es el modesto pollo de chacra. El nos servirá de ejemplo elocuentísimo de lo que pierde el agricultor con no organizarse en cooperativas para la venta en común de sus productos, directamente al consumidor que a su vez hoy pierde por el individualismo agricola. Vayamos al ejemplo: El agricultor produce el pollo y en el momento oportuno llega a su chacra, el comprador el «meraschifle » que suele pagar por el pollito unos veinte o veinticinco centésimos, pero no en plata, sino generalmente en mercaderías. De ahí el término « facturar los pollos y huevos».

En la venta de mercaderias, o más claro, en el cambio de estas por pollo, gana un 30-40 y hasta el 50 por ciento; de modo que el labrador vende el pollito alrededor de diez y ocho centésimos. Bien; ese mercachifle, como otros tantos le venden los pollos a un comprador del pueblo o estación ferroviaria. Claro está que al render ganan un 25 o 30 %. Pongamos por caso que el pollo aquel comprado al chacarero por \$ 0.25 en rigor a \$ 0.18 es vendido a \$ 0.35.

Este señor del pueblo o estación, manda el pollo paga a \$0.40 por ejemplo; ya en la urbe el polític, es vendido por este comprador urbano, a los puesteros de barrio seguramente a \$0.45 o \$0.50 y estos puesteros del barrio o vendedores ambulantes, venden recién directamente a las casas de familia en la ciudad, generalment a \$0.60 o \$0.70. Así el polític que salió gordo y descansado de la chacra comprado en realidad a \$0.18, llega al consumidor a \$0.60 flaco y cansado. Diferencia en general \$0.42 más la pérdida de calidad. Cuarenta y dos céntesimos que menos los gastos de transporte perdió el chacarero por no asociarse en cooperativas y vender el pollo directamente;

Lo que vale en chacra \$ 0.18 vale en casa del consumidor a \$ 0.60 ; No es esto un ejemplo elocuente del mal sistema actual ?.

Piénsese que si con el pollito pasa eso, ¿ que no será con los principales productos de la chacra?

Piénsese además que el mismo fenómeno pasa de la ciudad al campo con todo lo que consume el labrador, almacén, tienda, arados, y herramientas en general, maquinarias, etc., etc. El ejemplo del pollo es una lección que hará meditar a quien lea estas lineas.

#### HAY QUE DECIDIRSE:

No hay más camino a seguir en el ambiente agrícola que la cooperación como un medio seguro de restauración económica y pecuniaria del agricultor.

Hemos querido dar una ligera impresión de las ventajas que tendrá la agricultura uruguaya cen las cooperativas de compra y venta en común. Habría que hablar mucho más sobre este tema, en su faz moral, en su aspecto social y en sus conveniencias monofarias.

Será en otra oportunidad la continuación del tópico. Por ahora, deben reflexionar los agricultores y ponerse luego manos a la obra.

Como están, están muy mal y el estado necesita su progreso y bienestar como fundamento de la holgura económica nacional.

Queda planteado el dilema: o asociarse en cooperativas para progresar o permanecer en el egoista sistema actual para ir camino a la miseria.

C. ALONSO MONTAÑO.

### Lámparas DRÉADNOUGHT



Sin tubos, sin mecha, sin sombra

200 BUJÍAS de

hermesa luz

Un litro de nalta cada 15 horas

Un niño la

PRECIO:

22

en su casa Una muravilla fabricada para su comedor, su almacén, su tienda, etc.

## J. Fábregas & Cía. RIO NEGRO 1551 eso. Paysandú

MONTEVIDEO SOLICITAMOS AGENTES ÁCTIVOS

SOLICITAMOS AGENTES ACTIVOS

Presentando este recorte se bonificará al comprador con el 5 \*/o de descuento de su compra.

## Relojeria Suiza

RICARDO INGOLD

Representación e Importación

Agente exclusivo de los Cronômetros M O V A D O

LANGENDORF WATCH & Co.

Compostura de relojes de precisión - Observatorio de croné-

25 DE MAYO 462

MONTEVIDEO

## ALMACÉN "los Seis Americanos"

CABRERA Hons. & MESA

Sucisores de Mariano Viñas

AGENTES DEL BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO (SECCIÓN GRANIZO)

TIENDA, FERRETERIA, ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS

SARANDI Departamento de Fiorida

Tel. La Cooperativa



### ti Hotel Cucurullooo ... !!

- Me permite fuego, señor ... ?

- Como, no ...

- Muchisimas gracias... Fumo tanto cuando viajo, que se me han concluido las cerillas...

Buen rato hacía que viajábamos frente a frente sin ambiar palabras y aquella coyuntura del fósforo y el aspecto de todo un buen señor que ofrecia el solicitante, me resolvieron a seguir la breve conversación iniciada y para ello no tuve más que preguntarle lo que, por otra parte, vehía al pelo con su comentario:

- Viene usted de lejos ?

- Figurese... del pueblo Mandarines, doce horitas de traqueteo y suerte que ya estamos llegando, porque si no me equivoco acabamos de pasar Santa Lucía...

- Efectivamente . . .

Y nada más o poco más me daba el tema y a fuer de sincero, debo declarar que soy algo curioso y quecuando viajo en ferrocarril me gusta que me hablen, como una manera, para mi infalible, o de atrapar el sueño si reción salgo o de despertarme si estoy llegando al fin de mi viaje.

Pero he aqui como no tuve que hacer el más mínimo escrizor para seguir haciendo hablar a mi compañero, porque vinieron los hechos y con los hechos el toma y lo demás. Porque, cuando estaba a punto de hacer ese esfuerzo, abren de pronto la puerta de nuestro coche y un grito estentóreo de «Hotel Concordinaa...!» y casi

enseguida etro de «Hotel del Arcoco...» y como broche «Hotel Pan...! retumban como truenos y nuestro hombre que cambia súbitamente su aspecte bonachón y de gente de cumplidas maneras, por una inquietud evidente y una mirada fulminante a los pregoneros, a quienes responde secamente:

- No señor. .; Que no preciso, he dicho!

Casi me arrepiento de mi decisión de entablarle diálogo: el chaparrón lo ligaría yo donde siguieran molestándolo. Sim embargo, no fué así. Breves instantes de silencio y recobrando poco a poco su anterior tranquilidad, comenzó diciéndome:

- Disculpeme usted este mal momento . . .
- -Senor ..
- No, ya sé que no tiene usted nada que disculparme. Digo que lamento que usted haya tenido que presenciar mis gestos y mis palabras un tanto groseras... pero es que, al presente, es el único momento y el único motivo de fastidio que sufro en mi vida que desde hace ya bastante tiempo llevo en aquel pueblo al frente de una próspera casa de comercio, aunque sin haber dado todavia con lo que me hace falta... con una compañera como la que hubo de unir sus dias a los mios y que llenó de felicidad los de mi ya lejana juventud...

- ......

- . . . Tardo mucho en bajar a Montevideo y, creáme, estos cachafaces de corredores de hotel que se largan a asaltar los trenes en Santa Lucía y antes si os posible, —tienen buena culpa de ello. Ah! si pudiera venir en necopiano . . . ! Si pudiera meterles una bomba a todos ellos juntos !
- Las transiciones del estado de án'mo de aquel hombre y aquel franqueo a que se estal·a dando comigo, me interesaban ya. Puse una cara de circunstancias y el hombre continuó.
- Porque ha de saber usted que en mis veinticineo años y a poco de llegar de Madrid, yo fui corredor de hotel

<sup>-1 ....... 9</sup> 

—Si, señor. Tenía fama de ser el corredor más inteligente en mi trabajo y el más conocido. Puedo garantirle que no faltaba en la cartera de ningún viajero de tierra adentro mi tarjeta que tuvo su popularidad... Hasta hace poco la conservaba...

------

— Aquí está. Tiene uno tantos papeles en la cartera  $\dots$  La tomo y leo:

GRACIANO DEL PULGAR MAYOR

Intérprete del Hotel Cucurullo

Montevideo

- Sonrie usted...? Si, claro, ésto del « pulgar mayor » que en lógico homenaje al autor de mis días, nunca he pretendido ni intentado sustituir por otro apellido más distinguido, no es la primera vez que causa gracia....
- No tal, mi amigo... intenté como justificativo de mi disimulada risa.
- Si, y entre mi nombre y el del hotel, crecia aquella popularidad nacida, como le digo, en que no había corredor más habíl para atrapar pasajeros. Bueno es que le advierta que en aquellos tiempos, conseguir dos pasajeros para un hotel, entre todos los trenes de un día, ya era un kitlo rotundo. Se viajaba poco y esos pocos iban rumbo a las fondas... Ese éxito me daba mis quince reales de

comisión y como además llevaba los libros de la casa y hacia de cicerone de los forasteros, y o redondeaba mesada de unos setenta pesos, sueldo de potentado para la época, Sume usted entonces, al factor sueldo, la resonancia de más éxitos y, porque no decirio mi bastante interesante figura y deducirá uste, - y disculpe si le resulto un poco vanidoso, - que en el barrio del hotel no había sirvienta ni ama de llaves que no se muriera por mis achuras...

- Está bueno...! Me lo imagino...
- Pero había una criolla hija de un importador de vinos, que a una esmerada cultura unía un no se qué de belleza tradicional, diremos así, que me enloquecía, Crei al principio que a un corredor de hotel no le haría caso esta señorita de justas pretensiones en materia de novios; sin embargo respondió a mis requerimientos y al paso que el barrio se hacia lenguas de mi éxito, los amores marchaban viento en popa, como se dice vulgarmente. Que mujer, señor mio ; Qué corazón, que alma! Mi suerte estaba echada! La adoraba; y es poco aún: adorar a una mujer como ella, es pagar con moneda falsa su cariño y sus merecimientos! La idolatraba! como que su pérdida me costó años de tristeza insuparable... como que no he encontrado hasta hov. - v va estov viejo. - con quien sustituirla... Fué mi vida, en una palabra. Desde entonces soy « algo » que anda por el mundo esperando el llamado final ....

No articulé palabra. La cosa se ponía trágica. Aquel hombre volcaba su corazón en su relato. Hízo una breve pausa.

 Aquel éxito profesional y este amoroso, — continuó diciendo, — molestaba mucho a mis colegas que no sacaban ni para el abono del ferrocarril...

Empezaron por motejarme de mil maneras: siguieron por hacer versos desfachatados con mi apellido y el nombre del hotel: deslizaron algunas intriguillas y un día me

# <u>Motores</u> Hercules

A KEROSENE, NAFTA Y PETROLEO CRUDO

Seguridad

Economia

Eficiencia

SOLICITE CATÁLOGOS Y LISTA DE PRECIOS

AGENTES GENERALES:

R. CARLI & Cia.

Mercedes 1168

Montevideo

armaron la gorda, la que nunca olvidaré en mi vida... ladrones !!

- Verá usted. Volvía un tren de excursión a Florida. la casi totalidad del pasaje era gente de Montevideo. Estos asaltantes subieron ahi mismo donde subieron éstos: en Santa Lucía. Bien pronto repararon que no eran pasaieron para hotel, que se trataba de gente que volvia a sus domicilies.

Repararen a la vez, que yo no había llegado ese día hasta Santa Lucia. No faltó, entre el pasaje, algún amigote de ellos y el plan se concibió rápidamente y más rápidamente lo llevaron a la práctica: consiguieron que unos veinte viajeros de esos de la metrópolis, dijeran cuando yo apareciera, que querían ir al hotel Cucurullo...

### - Tiene gracia .....

- Maldita la gracia . . .! Ya lo verá usted ! Subo yo en Las Piedras; pregono con cuatro frases bien dichas, no como éstos que gritan « Hotel del diable » como si dijeran « arriba las manos » y en sólo dos salones apunto en mi libreta 15 pasajeros para el hotel! En eso estaba, cuando me encuentro en un reservado a don Nepomuceno Rodríguez, cliente viejo pero de esos de sólo 24 horas, que regatean la cuenta y no dan propina, que me llama y sin reparar que viajaba con una familia entera, le respondo casi sin deternerme, « ya vuelvo » Sigo la recorrida y cierro la lista con 22 pedidos ! Como para llevarle el apunte al viejo Rodriguez: le dije seneillamente y hasta con cierto desprecio: esta vez no tengo piezas para usted y segui de largo sin oir las explicaciones que queria darme.
  - Que le importaba a usted ese día el viejo Rodrí-

guez ...

- Eso pensaba yo también. Me recorro de nuevo los coches y los 22 viajeros me confirman los pedidos. ofrezco carruajes para la llegada y me piden que de eso no me ocupe; que corra a reservar las piezas . . .
- Muy natural . . ., comenté yo y el hombre aumentaba su indignación como si de nuevo viviera el episodio.

## JOHN-DEERE

CULTIVEMOS NUESTRA TIERRA. TRABAJAR NUESTRA FUTURA GRANDEZA. LAS TES DE LA CIVILIZACION, DEBEN LA MANCERA DEL ARADO Y LA

El hombre que ara la tierra es per que la ama. Cultivaria tierra en ma forma de patriotismo y una de las anis hermosas, formas. Nosofros, pues, que annamos suestra tierra, que hos sentimos undes a su gloriosa tradicion, cultivienos la con amor, arranquemos a su seno los tesoros de inlimita riqueza que guarda y que decea entregarmos. Ahi está un mestros fereces campos esperando la reja del trado y la mano fuerte del agricultor que ha de transformar los potreros baldios en riesas heredades, on mares ondubantes de rigo, de mais, de avena, de echada, de lino, de afaliar en huevitos prodigores constante de moble y formala riqueza, activa por fuente constante de moble y formala riqueza.



El arade JOHN DEERE abriendo el surce promisor bajo la mano frente cel humiles granjero

La consigna está impuesta. Que las huestes rurales, que sen las huestes de la civilización, avancen confindas, la mano puesta en la manoras del arado y la fe fija en el porvenir. Tal es la obra que hay que realizar para que nuestro país se convierta como debe conver-

## NOS DICE:

SOBRE EL SURCO ES ENTONAR EL HIMNO DE HUBSTES RURALES, QUE SON LAS HUES-AVANZAR CONFIADAS, LA MANO EN FE PUESTA EN EL PODVENTR.

tirse, en una de las primeras potencias agricolas de nuestro Continente. Pero es preciso que esto efercito civilizador que cultivará nuestros campos, sea dotado de los mejores instrumentos de trabajo. Así como los ejercitos que nuerdana a la guerra, para obtener la victoria deseñación de la compania de la guerra, para obtener la victoria deseñación de la compania del compania de la compania del compania de la compania del compania de la compania del comp

#### JOHN - DEERE

Esta marca, etya uede está en Estados Unidos, en la ciudad de Moline, Estado de Illinois, donde se levantia las giguntesca fábricas conocidas en el mundo entero, tiene casi un siglo de existencia. All les fabricas, desdo la más complicada maquimaria agrícola, hasta ese popular y reclanudo rardo de simple manocra que lleva el nombre JOHN DEERE. Es de allí de donde salen los implementos agrícolas más perfectos, más fuertos, más sólidos, más rendidores, más econômicos.

Es por todo ello que aspirames a que nuestros agrienltores se penetren de esta verdad y busquen para sus equipos de trabajo los afamados instrumentos y máquinas agricolas JOHN DEERE, a fin de que nuestros campos se pueblen de tales elementos de progreso. Que el ruido de las máquinas se cleve ca mestras praderas como un himo de prosperidad y de parque los arades JOHN DEERE Tompan con sus rejas la tierra promisera que las asgadoras y las tilladoras trabajos en infessoras en que los motores jadena sobre el malifiadoras trabajos en infessoras que las estados del multiplicado y recompensado por la marca JOHN DEERE que promete y da cien por uno.

Pidan precios y datos sebre maquinaria agricola en general, y especialmente sobre arados, raziras, cultivadoras, pequeños moteres etc. a CARRAU & Cia, Montevidec, o a sus Agencias en Campaña.

- Llego a Central, cotro al hetel, sigue diciendo lo estremezco a mi patrón con un abrazo férreo y lo digo: «Amigo Cucurullo, Montevideo es nuestro! Veintidós pasajeros! Dicciocho pesos de comisión para este tigre y vaya preparando un aumento de sueldo. Me caso de esta hecha!» Cucurullo medio aturdido, se movía pesadamente mientras yo le urgía la preparación de las niezas para 22 viaieros...
  - Cucurullo estaria loco..., me animé a decir.
- No tau loco. Ya lo verá usted. A la media hora, tiempo de sobra para llegar les viajeros, no había arribado ninguno. Ni a la hora, ni a las dos horas!... Llevábamós un centenar de viajes del escritorio a la puerta de calle y de la puerta de calle al escritorio. Yo queria fallecer ! Cucurullo vuelve primero que yo de su sorpresa y me pregunta, al parecer sin mayor interés, si no había venido el viejo Rodriguez. Como mi patrón tenía de este eliente la misma opinión que yo, le respondi tranquilamente: «le dije que esta vez no tenía piezas para él... para lo que deia....!»
- Pedazo de un animal ! me gritó Cucurullo. El viejo Rodriguez había pedido pensión por tres meses para toda la familia por el tratamiento que tenia que seguir la vieja que era precisamente la de la plata ! Y me puso de patitas en la calle. Le había arruínado el negocio que le iba a salvar el invierne ! La noticia de mi cesantía corrió como reguero de pólvora por todo el barrio, ya preparado a cea hora por los autores de la broma, quienes, para saboraral mejor, se habían instalado en el calf más próximo.
  - -: Qué formidable ....!
- Tan formidable que pronto lo supo mi novia y el padre de ella, que empezó por fruncir el entrecejo y concluyó por sentenciar que no permitirja que un desocupado fuera novio de su hija...
  - -Y se cumplió la sentencia... 9
- Pues claro que se cumplió, porque a manera de un considerando más, le dijeron que unos pesos que a cuen-

ta de mi sueldo me había adelantado el patrón, había sido en realidad plata sustraída indebidamente.....

-Que bárbaros . . . !

— Tan bárbaros, que la sentencia fué: por desocupado y latrón, duro con él. Y la novia me colgó tan formidables calabazas, que aún las arrastro y arrastraré por el resto de mi vida...! Comprende usted, ahora toda mi indignación cuando estos ladrones me vienen a gritar al ofdo si no preciso hotel....?

Un piadoso silencio cerró la historia. No hallaba palabras de consuelo para un hombre que treinta años después del suceso sufría de sus consecuencias y lo recordaba como si hubiera acabado de vivirlo. Treinta años eon el estigma de desocupado y ladrón. ¡Treinta años pensando en la novia que le robaron estos pregonerode hotel, nada menos que a él, el corredor más inteligente de los hoteleros de antaño....

A poco llegamos a Central y en el anden lo primero que se oye mi compañero, es un vozarrón que le grita a quemarropa;

- « Hotel Esperanza !! »

-Su abuela ....!

Y se marchó sin siquiera despedirse de mí.

J. G. FARELL.

### Aceite "ARBOLITO"

PURO DE OLIVA

Elaborado por A. ESCOFFIER Figlio - San Remo



CONTENIDO GARANTIDO: LITROS 2.50

IMPORTADORES : CHIARINO & Cía.

SUCESORES:

Marini, Musso, Sturla & Cía.

Casa fundada en el año 1830

459 - PIEDRAS - 475 - Montevideo

### El Cultivo de la Papa

El cultivo de la papa en el país está muy poco generalizado. Apenas habrá 4.600 hectáreas decideada a este tabérculo, siendo por consiguiente abastecido su consumo por la importación. Se calcula que las cifras globales del consumo total por año es de 400.000 quintales, correspondiendo S3 % a la importación y 17 % a la producción del país.

La causa de esta precaria producción depende de varios factores, entre (llos, la deficiente espacidad agricola de nuestros agricultores, la irregularidad física de la composición de los suelos, el no sacar provecho de los buenos pedazos de tierra que la chacra suele brindar para este cultivo, etc.

Por lo general en toda chaera existe algén pedazo de tierra apta para la siembra de papa; no se debe desperdiciarlo, sobre todo si los medios de transporte y demás factores son beneficiosos para la producción de este tubérculo.

Teniendo presente estas circunstancias y a fin de jordar conocimientos útiles para los agricultores anhelosos de su mejoramiento económico, damos a continuación algunos principios generales para este cultivo.

#### SUELO

Los suelos adecuados son los arenosos y sueltos, prefiriendo los orientados en llanuras o partes bajas. Los suelos compactos y la orientación en alturas o sobre cuchillas le son perjudiciales.

#### ABONOS

Debe tenerse presente que el abono más económico en la chacra es el estiéreol, el que se puede aplicar a razón de 30.000 a 50.000 kilos por hectárea.

También es aconsejable el super osíato de ca cio, que se puede emplear a razón de 500 kilos por hectár a.



F18: 112

Los abonos deben darse unos 2 o 3 meses antes de la siembra para que esten en conveniente grado de asimilación por la planta.

#### PREPARACIÓN DEL SUELO

La papa necesita una buena preparación del suelo, sin lo cual no se puede penar en cosecha renuneradora. Figura 5. Se dará una primera arada a 15 o 20 centimetros de profundidad, seguida de una prolija rastreada, quince o veinte dias después, la segunda arada a 20 o 25 centimetros seguida de la respectiva rastreada.

#### SEMILLAS

La papa para semilla debe ser objeto de una caidadosa selección, teniendo siempre muy presente que de una mala semilla solo cabe esperar mala producción.

En la selección se tiene presente que sean de la misma clase, desechando todas aquellas que tengan síntomas de degeneramientos (figuras 1 y 2). Las que tienen alargamientos en las puntas darán plantas raquiticas y cosechas escasas y de deficiente calidad. Las que presentan



protuberancias o chijos » (fig. 2) es porque su desarrollo ha sido imperfecto debido a las malas culturas, sequías, etc. y reproducirán cosechas pésimas.

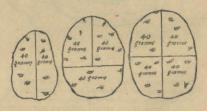
Las papas que al partirse tienen un huece en su interior a veces de color marrón obscuro (fig. 3), darán cosechas inferiores y deben desecharse.

Se elejirán los tubérculos que presenten una superficie lisa, con sus yemas (brofes) gruesos y cortes, con un peso de 10 gramos, que es considerado desde el punto de vista de la selección, el ideal.

Si no se pudiera conseguir semillas uniformes do do gramos, se cortan las papas grandes en pedazos de ese mismo peso (fig. 4), teniendo precaución de que cada trozo tenga por lo menos 2 yemas. El corte debe ser uniforme y practicado con una navaja o cuchillo, bien afilado. Una vez hecha esta operación se colocarán los pedazos en un lugar fresco, aireado y claro, ya sea en el suelo o en estantes, disponiéndose de manera que el corte quede para arriba y no en contacto entre unos y otros, se deja en estas condiciones durante 3 o 6 días para que se produzca la cicatrización.

#### TEMBRA

Se harán dos siembras, una en primavera (Agosto Semente las siembras de verano (Enero Febrero). Generalmente las siembras de verano son de preparación de semillas para las de primavera.



FID: 4

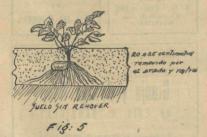
La siembra se hará al surco o al pozo, pero siempre en líneas, para facilitar los trabajos culturales.

La distancia más apropiada para la siembra, será de 20 a 80 centímetros entre las lineas y a 40 centímetros sobre las lineas. Prácticamente esta última distance se mide con el pió (fig. 6.). La profundidad más conveveniente es de 7 a 12 centímetros (fig. 6), pudiendo variar según el grado de permeabilidad o humedad del suelo; en los húmedos el tubérculo debe ir a poca profundidad.

#### TRABAJOS CULTURALES

Nacidas las plantas se darán principio a los trabajos culturales, prestándole mucha atención porque de éllos depende el éxito de la cosecha.

Las carpidas y rastreadas se les darán todas las veces que sea necesario, a fin de mantener el cultivo libre de yuyos y mantener la frescura y fertilidad de la tierra. La primera carpida se hará cuando aparezcan las primeras hojas de las plantas; la segunda cuando tengan 20 centi-



metros de altura y la aporcadura 2 o 3 semanas después-Si el cultivo lo exije dése otra aporcadura en el momento de la floración.

Las aporcaduras deben practicarse de acuerdo con las condiciones del suelo. En los secos, poca altura, para tener menor superficie de evaporación, y dado además

# VALENTIN GOID

MECÁNICA GENERAL

TALLER MECANICO DE PRECISION

ESPECIALIDAD EN LA CONSTRUCCION DE PIEZAS DE REPUESTOS PARA AUTOS Y MOTORES

DE AVIACION CORTE DE ENGRANAJES DE CUALQUIER PERFIL HELICOIDALES, PIRONES, CORONAS, ETC

Ajustale dd Motores a explosión

Tol. La Uruccava 578, Anuedo

Av. Gral. Rondeau 2411

# KIFNOSO

Tratamiento moderno de la gonorma blenorearia cistitia necatatitis en enfermos de ambus serves. Cura immediata, sin uso de invecciones

GAJA \$ 2.00

PIDALA

todas las Farmacias

Granja y Bodega Rosa EDIO C. DARRIULAT

Agencia de SEGUROS RURALES

BANCO de SEGUROS del ESTADO

Los asegurados por esta Agencia cobraron \$ 6.010.50 por danos. que el tubérenlo estará a mayor profundidad compensando la tierra proporcionada por la aporcadura.

#### ENFERMEDADES Y REMEDIOS

En la buena selección de la semilla está precisamente la mejor defeusa contra las enfermedades, eligiendo variedades resistentes, etc., provenientes de plantas vigorosas so aminora en gran parte las bajas ocasionadas en la cosecha.

Una de las enfermedades más comunes es la Phitohilora infestons, se desarrolla en las hojas y tallos, favorecidas por la humedad. Su presencia se nota porque ennegrece las partes de las plantas atacadas.

El remedio para esta enfermedad es el caldo bordelés aplicado en pulverizaciones. El tratamiento hay que hacerlo preventivamente; cuando las plantas tienen 15 o 20 centímetros de altura se da la primera pulverización, replitichdose despuís todos los meses. En los años húmedos esta operación se repite tantas veces como sea necesario.

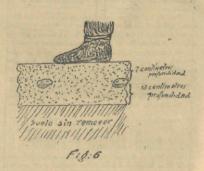
La fórmula del caldo bordolés es la siguiente:

Sulfate d	e	ce	br	6		*		-	-	0	2	kilos
Cal viva			1				6				2	y 1/2 kilos
Agua .						-	1				1	00 litros

Se prepara colocando los 2 kilos de sulfato de cobre en 50 litos de agua, dentro de un recipiente de madera ( tina ) o de cobre. En otro se disucheva los 2 y ½ kilos de cal, en 20 litros de agua. Luego con la lechada de cal que se forma, se vierte en el recipiente del sulfato, revolviendo la mercia y completando con agua hasta llegar a los 100 litros.

Si se dispusiera de una tira de papel de tornasol rojo, seria muy conveniente tomar la reacción del liquido procediendo de esta mancra: a medida que se vierta la lechada de tal en la solución del sulfato de cobre se introducirá la punta del papel de tornasol rojo y se observará. el momento que se torna azul. Sucediendo esto se completará recién la solución hasta los 100 litros.

El caldo bordelés mal preparado puede dañar las plantas, de manera que conviene tener presente la indicación del nso del papel de tornasol rojo, que por otra parte es muy fácil de adquirir en cualquier farmacia o en los puntos de la campaña alejados de los centros de población se pido al proveedor más cercano.



Otro enemigo de este cultivo es el «Bicho moro» o «Vaquilla» (Epicanta aspersa). Ataca las partes acreas de las plantas, devastándolas por completo.

Para combatir este insecto se utiliza con gran éxito la «fórmula B», vendida por la Sección Fomento y Defensa Agricola de la Dirección de Agronomía. Este remedio se aplica en pulverizaciones, después de preparar una solución al 4 % de la fórmula ya mencionada.

#### COSECHA

Cuando toda la parte aerea de la planta está totalmente seca se procede a su cosecha. Este secamiento debe ser consecuencia del desarrollo normal de la vegetación y no causado por enfermedades, sequías o cualquier otra causa extraña.

En el caso de producirse algunas de éstas calamidades debe procederse de inmediato a cosecharse, para evitar que por efecto de una lluvia, sufran pérdidas en la calidad y conservación del tubérculo.

Cuando la extensión para cosechar es grande se emplea máquinas especiales, pero, en nuestras chacras, en donde este cultivo nunca toma proporciones, las cosechadoras mecánicas son poco empleadas. La cosecha se levanta con azadas de dientes.

# "LA SIRENA"

Casa fundada en el año 1899

SARANDÍ, Dpto Florida

Te'ef, La Cooperativa

# FREIRE & MOLINA

Agentes Generales del Banco de Seguros del Estado

Barraca de materiales de construcción

Depósito de Frutos del País

Existencia permanente de máquinas

agrícolas y sus repuestos

Sarnifugos en general

Cubiertas y cámaras "MICHELIN" Extenso surtido de Artefactos eléctricos Repuestos para los automóviles "OVERLAND"

AGENCIA DE:
Productos CCOPER
Defensa Agricola
AFTCCURA contra la affosa
Amaro, Vermeuth
y papel de funtar
MONTE CUDINE

Distribuidores del kerosene
HERCULES
y de la nafta TEXACO
Aceites y grasua marca
TEXACO
pera automóviles

v mágulnas

#### AUTOMOVILES:

OVERLAND

OVERLAND - WHIPPET
WILLIS - KNIGHT

# «El bicho del cesto»

#### SU VIDA Y SUS ESTRAGOS EN LA

#### ARBORICULTURA

En nuestro país la arboricultura, especialmente la frutal cuenta ya con un número muy grande de enemigos, insectos principalmente, a los que el cultivador debe prestar mueba atención, tratando de combatirlos en toda forma y época, si desea que sus plantas prosperen y produzean aundantes y sanas cosechas. Entre ese erecido número de parasitos figuran podemos decir en primera fila hoy dia el tan conocido Bieho del Cesto, insecto este cuya voracidad, y enorme propagación y difrusión en todo el territorio de la República, conocen todos su habitantes. Se puede asegurar sin tenor de equivocarse que, no exiten en el país un solo establecimiento de arboricultura frutal o forestal, una quinta, y aún mismo un solar de terreno en donde exitan árboles, en los que en mayor o menor cantidad no se encuentren este perjudicial insecto.

El Bicho del Cesto, ese insecto tan conocido hasta por les niños, recibe el nombre también común de Canastillo, pero su verdadero nombre es el de Oeceticus platensis.

¿Quien se atreve a decir que no conoce el inaecto que nos estamos reliriendo aquí ? Levantemos un poco la vista y fijémosla en la copa de los árboles, si se quiere en los de las calles o cercados y no tardaremos en ver no uno sinó cientos de ellos pendiendo de sus ramas pareciendo farolitos venecianos colezados.

És durante los meses de verano y en las plantas que pierden en esta época sus hojas, cuando y en donde, ellos más se destacem.

La hembra del canastillo, hace sus posturas durante el Otoño dentro del cesto; alli permanecen los huevos durante todo el invierno, bien protejidos contra la lluvia frio, etc., por las espesas paredes del canasto. Llegada la primavera ( mes de Octubre ) comienzan a nacer de esos huevitos, pequeñas larvas ( « gusanitos » ) que a los pocos días abandonan la casa materna lo que hacen saliendo de a poco por vez por el extremo más agudo del cesto, dejándose colgar en el espacio sostenidos por un delgado hilo de seda que ellas mismas segregan por su boca, x que unen por un extremo al canasto materno quedando el otro extremo sujeto en su boca: este hilo lo van alargando a voluntad hasta llegar va sea al suelo, va hasta que, columpiados a veces por el viento logran prenderse del tronco o rama de una planta próxima, logrado lo cual cortan el bilo sosten, para dirigirse enseguida, avudado por sus propias patitas a las hojas y brotos más tiernos. Desde los primeros días de su nacimiento comienzan los gusanitos s su obra destructora devorando con avidez desmedida la vegetación más tierna de los vegetales huéspedes así como también se ocupan sin demora, de construir su casa, para lo cual van cortando con sus fuertes mandibulas pedacitos de hojas y ramitas que van uniéndolas entre si con hilos de seda por ellas segregados; así trabajan estos insectos casi sin cesar hasta dar término a la confección de su excelente morada, que aparece exteriormente erizada de pedacitos de hojas y tallos y por dentro tapizada por abundante hilo de seda. A medida que el « gusano » va desarrollándose aumenta su voracidad. su casa la va ensachando de acuerdo con su crecimiento.

En esto se pasa el bicho del cesto toda la primavera y verano y casi al final de esta última estación, cuando ya su cuerpo ha tomado todo su desarrollo, y, cuando para alimentarse durante tanto\_tiempo y para fabricar su casa ha destrozado muchos brotos y hojas, aquel iosecto después de fijar fuertemente su casa por medio de fuertes hilos sedosos a una rama, se encierra en ella permanenciendo así por espacio de unos 20 a 25 días, en cuyo término sufre paras transformaciones.

La hembra adulta que es un insecto desprovisto de al apermanece durante todas u vida alojada dentro del cesto, sólo asoma su cabeza y parte anterior de su cuerpo cuando desca trasladarse de un lugar a otro o cuando tiene necesidad de alimentarse, en cambio el macho adulto que posec alas, tan pronto ha pasado del estado de larva y crisalida, al de insecto perfecto mariposa, abandona el Cesto saliendo por el extremo posterior. El macho se vale de sus alas para trasladarse hasta el canasto de la hembra, dentro del cual como hemos dicho se encuentra con ella, se posa sobre (1 agarrándose fuerte mente con sus patas, e introduciendo por el extremo del cesto su aparato copulador, fecunda a la hembra. Consumado este acto el macho unerte.

La hembra fecundada, comienza al poco la postura y cuando esta llega a su término, ella también muere. Cada hembra depone dentro del cesto una enormidad de pequeños huevos, a veces estos llegan a un par de miles.

Los huevos pasan alli todo el invierno.

El canasto hembra aunque de igual forma que el del macho es generalmente bastante más grande. Si durante los meses de invierno observamos ambos cestos de la última generación veremos que mientras el de la hembra se encuentra repleto de huevos, y cerrado por los dos extremos, el del macho en cambio está vacio y abierto por el extremo posterior por el cual asoma a menudo parte del despoio de la crisidida.

Todas las épocas del año son apropiadas para destruir este perjudicial insecto. Durante la primaveraespecialmente en el mes de Octubre, cuando aú n las larvas son pequeñas se les puede combatir fácilmente, en los frutales, pulverizando estos, con el siguiente remedio: Verde de Paris

200 grms

Sulfato de cobre 500	,,
Cal viva 1 1/2	kilog.
Agua dulce 100	litros
the state of the s	
o con este ofro:	
Arseniato de calcio en polvo 500	grms.
Sulfato de cobre 500	39

Una vez que la larva del Canastillo ha tomado bastante desarrollo las pulverizaciones indicadas, tienen poca eficacia.

Durante los meses de Otoño e invierno se recojerán a mano los canastillos y se destruirán por el fuego o se enterrarán a bucha profundidad en el suelo.

Se puede aprovechar la época de la poda de los árbolos para eliminar los cestos pero debemos advertir que si las ramas podadas en las que se encuentran canastillos, se dejan amontomadas hasta la prima-vara, igualmente nacen los «gusanitos», y entonces no se habrá hecho nada más que cambiarlos de lugar; es necesario pues en todos los casos recogedos y destruirlos.

TRUJILLO PELUPFO.

## Crédito Rural

DE LA MEMORIA DEL BANCO DE LA REPÚBLICA O, DEL URUGUAY

Durante el año 1926, el Banco prosiguió el desarrollo de sus operaciones de Crédito Rural, de acuerdo con un plan previamente estudiado con el fin de atender las necesidades de nuestras principales industrias.

Las operaciones de crédito rural propiamente dicho, aumentaron progressivamente en cantidad e importe total como puede notarse recurriendo a las memorias de años anteriores. Esa evolución se explica por la adaptación cada vez más promunciada de los préstamos rurales, en sus condiciones de plaxo e interés, a la economía de las diversas formas de explotación, teniendo en cuenta también la clase de garantías exigibles ya sean reales o personales. Se va acentinando de esa manera una tendencia racional en el sentido de que los eréditos rurales correspondan por a forma de amortización a la rentabilidad de los capitales empleados en la ganaderia y en la agricultura.

Por otra parte, las operaciones de crédito rural, que en un princípio se aplicaron especialmente para celditos en semillas y pequeños préstamos agricolas has experimentado una gran ampliación y diversificación reniendo en cuenta las formas de explotación rural y la variedad de los capitales que pueden constituir garantías reales o servir de base para la determinación de la solvenda de los solicitantes de préstamos. Para poner de manificato la correlación entre los préstamos y la clasificación de los capitales agricolas anotaremos el siguiente cuadro esquemático.

#### Capitales

#### Présta mos correspondientes

I. Capital inmobiliario. Tierra (Préstamos hipotecarios meioras, a cinco y diez años.

Préstamos para la compra de reproductores.

de granias e industrias agriculas.

Perusios préstamos para la como a de marainaria agri-

Plantaciones forestales.

Préstamos para la compra de Préstamos para levantamiento

de cosechas. Préstamos con garantía de cereales en denésito.

#### Ordenación técnica de las formas de amortización de los préstamos de Grédito Rural

Es importante hacer notar el perfeccionamiento alcanzado en esta materia. Con ese obieto, nos referiremos a algunas de las fórmulas en uso:

a) Préstamos de evolución anual o dentro del año económico. - Estas operaciones a menos de un año, tienen por objeto atender las formas de explotación donde el reintegro puede realizarse durante ese plazo, por elemplo: préstamos en semillas, pequeñas operaciones prendarias para facilitar los negocios ganaderos, préstamos para levantamientos de cosechas y con garantía de cereales en depósito, pequeños préstamos directos para el funcionamiento de granias, lecherías, explotaciones frut colas y de vitivinificación, etc.

- b) Préstamos de evolución bi-anual. Se aplican para aquellos casos en que el reintegro no es posible durante el año, como sucede con los préstamos con garantia de prenda agraria aplicados de estancias por medio de planteles mejorados.
- c) Préstamos de evolución trienal. Tienen por obieto contemplar en lo posible v dentro de las prácticas corrientes del Banco, la evolución de los capitales agrícolas invertidos en formas de explotación con un largo período de instalación improductivo. Esta adaptación de los préstamos a las condiciones de la explotación, sólo puede ser parcial, mientras no puedan extenderse los plazos a límites mayores.

Estos préstamos a tres años, se han ordenado así:

- 1) Período de instalación. 1.er año: 20 % de amort. 2) Período de equilibrio. - 2.º año: 30 % de amort.
- 3) Iniciación de la rentabilidad, -3.er año: 50 %

Durante el primer período, sólo hav gastos; durante el segundo, una pequeña producción tiende al equilibrio de los gastos e ingresos, y durante el tercer año, se inicia la producción exigiéndose entonces la mayor amortización posible.

Ese principio teórico podrá sufrir modificaciones futuras, tendientes a la mejor correlación entre el préstamo y la rentabilidad de los capitales, ya sea disminuyendo las cuotas anuales o aumentando los plazos, cuando la organización del Banco lo permita.

d) Préstamos de 5 a 10 años. — Las operaciones a más de tres años, son hipotecarias, graduándose el plazo y la amertización de acuerdo con el empleo de los fondos y el sistema de explotación empleado. Puede decirse que cada caso es considerado especialmente, previa inspección t/cn'ca y estudio de la responsabilidad de los solicitantes. Las amortizaciones pueden ser de 1/5, 1/6, 1/7, 1/8, 1/9 y 1/10, según los casos. Como fórmula general, el plazo se gradúa asi;

5 años con amortización del 20 % anual. — Préstamos hipotecarios para la realización de mejoras de las tierras o perfeccionamiento de la explotación.

10 años con amortización del 10 % anual. - El plazo máximo de los préstamos hipotecarios de crédito rural se aplica como norma general, para los préstamos tendientes a facilitar la compra de pequeñas fracciones que sean explotadas directamente por los solicitantes del crédito. Con esta fórmula puede favorecerse también la sub división de campos de buenas condiciones para la agricultura, previo fraccionamiento aceptado por el Banco e inspección técnica de la calidad, situación económica y valor de la tierra. Los préstamos a 10 años, constituyen una fórmula intermedia entre la hipoteca corriente a corto plazo y las operaciones hipotecarias amortizables a 30 años ( Régimen de los Baneos de crédito territorial). Los préstamos hipotecarios a diez años, permiten atender una forma especial de la colonización que consiste en hacer propietarios a los agricultores regionales o de otras zonas, que tengan algún capital habiendo acumulado recursos por el ahorro para poder abonar al contado el 40 % del importe de la tierra.

#### INSPECCIONES TÉCNICAS

La creación de inspecciones técnico-agronómicas, constituyó un perfeccionamiento de gran importancia para el éxito del Crédito Rural propiamente dicho. La acción de los técnicos ha sido orientada fundamentalmente hacia el conocimiento de la organización de las explotaciones rurales en forma de que el crédito o los préstamos acordados por el Banco, se apliquen realmente al fomento de la produción agro-pecunia, ya sea en forma de mejoras de agregación al valor de la tierra o por medio de uma intensificación racional de la agricultura y de la ganadería. El principio general de la investigación técnica consiste en el conocimiento del empleo de los fondos, según la economía de su aplicación, forma de apreciar las posibilidades del relutegro y por consiguiente la solvencia creada por el trabajo.

Durante el año 1926, los trabajos de los inspectores técnicos de zona se han aplicado preferentemente a los siguientes puntos:

Apreciación del valor de las tierras, a los efectos del crédito hipotecario, tratando de evitar la inflación o la excesiva depreciación en su caso y poniendo siempre de manificato la acción personal de los solicitantes, como productores, a cuyo efecto se tiene en cuenta en forma racional el valor de las mejoras y obras de agregación, como por ejemplo, plantaciones forestales y frutales, construcciones económicas, hectáreas destinadas a la agricultura general o forrajera, etc.

Valorización de las garantias prendarias, siempre sobre la base de la información sobre las condiciones del cliente como productor.

Fiscalización del empleo del importe de los préstamos agrarios acordados por el Banco.

Servicio de extensión y cooperación dando las instrucciones que soliciten los interesados sobre la economía de las mejoras y obras de intensificación agro-pecuaria.

#### ZONAS DE INSPECCIÓN

Zona N.º 1 Paysandú y zona de influencia.
... 2 Mercedes y zona de influencia.

" .. 3 Colonia y zona de influencia.

, 4 Durazno y Florida y zona de influencia. , 5 Minas y Maldonado y zona de influencia.

, 6 San José y Canelones y zona de influencia.

#### MONTO DE LA COLOCACIÓN ESPECIAL DE CRÉDITO RURAL

Según puede observarse en el estado correspondiente, las colocaciones de crédito rural propiamente dicho, se han dividido en cuatro grupos principales, que son: Prenda Agraría, Préstamos Hipotecarios. Descuentos por Crédito Rural y Préstamos en Semillas. Bajo el rubro « Descuentos por Crédito Rural », se designa un grupo de operaciones con garantías especiales, reales o puramente personales, para los siguientes fines: repoblación forestal, alambrados, instalaciones industriales y mejoras en general, compra de haciendas, en efectivo para la compra de semillas, para la cosecha con garantía de cercales en depósito, para la compra de maquinarias e implementos agricolas y pequeños préstamos directos a los productores situados dentro de la sona de influencia de las Sucursales. El cuadro gene ral de la colocación, puede clasificarse en resumen, así-

	To	tal			S	4.049.025.35
Préstamos en semillas					22	155 .203 .64
Descuentos por Crédito	Rural	3	-		11	309.901.51
Préstamos hipotecarios						
Prenda Agraria					8	729 .453 .23
						The state of the s

Es interesante hacer notar que progresivamente los pequeños préstamos hipotecarios, euvo promedio es de pesos 4.000. — aproximadamente, y las operaciones englobadas en el rubro « Descuentos por Crédito Rural », toman paulatinamente mayor importancia que los présmos con garantia de prenda agraria, los que constituyeron el renglón más importante en años anteriores. Esa lenta evolución, que seguramente ha de intensificarse en el tuturo, se explica por el mayor incremento de la agricultura como ramo de explotación especial o combinado con la ganadería y por las dificultades de aplicación de la eyd e prenda agraria, ya que ésta última forma de crédito se relaciona con la conservación de bienes muebles cuya

individualización y registro constituyen operaciones complicadas y de tramitación engorrosa. Cabe esperar que la experiencia ya realizada, permita llegar a la modificación de las disposiciones legales correspondientes, adaptándolas a la evolución de la riqueza mueble que puede ser objeto de la prenda, y a sencillez y practicabilidad de las operaciones rurales. Por otra parte, los ensayos del crédito rural, racionalmente orientados durante los primeros años de su aplicación, han de llevar a la limitación de los préstamos individuales y a su multiplicación en cantidad de operaciones, cuando por el conocimiento de los agricultores y por la mayor cultura de éstos se esté en condiciones de determinar en forma más precisa la responsabilidad moral y material que es la base del crédito.

#### PRENDA AGRABIA

Importe de los contratos realizados . \$ 1.242.931.02 Cancelaciones y renovaciones . . . , 765.833.84

#### GARANTÍAS QUE RESPONDEN A LOS CONTRATOS REALIZADOS

Piezas	de	ganado	bovino				4		77.337
77	22	35	ovino			*			101 .449
17	"	**	equino						2.940

La cosecha de 70 hectáreas de viña y el vino elaboado; la cosecha de 2.167 hectáreas de trigo, maiz, avena, ino, etc.; 5.600 toneladas de leña; 8 segadoras de varias marcas; 7 trilladoras de varias marcas; 1 eosechadora; 11 tembradoras; 7 tractores de varias marcas; 12 arados; 4 rastras; 1 camión; 6 carros y varias máquinas y herranientas de trabajo.

#### PRÉSTAMOS PARA LA COMPRA DE REPRODUCTORES

Esta fórmula significa simplemente una ampliación le los créditos personales corrientes de los ganaderos. Se

-

# GRAN CASA SPERA

SASTRERÍA, CONFECCIONES ARTICULOS PARA HOMBRES EN GENERAL



REBAJA de un 40 0/ sobre todos los artículos en relación a los 40 0/ sobre todos los artículos en relación a los 40 0/ sobre todos PLAZA SARANDI, 531 al 535 - Costado de la Catedral - Montevideo Sucursal: Avda, Gral, Flores, 2472 - Frente Estación Goes Se remiten Catálogos gratis a quienes lo soliciten ANTONIO SPERA, Impertador - Rincón, 716

exige como requisito fundamental para la entrega de los fondos, el depósito de los certificados de pedigree della egistro Genedógico. (Documentos de comprobación de empleo de los fondos). En esa forma se distribuyeron en los últimos ocho meses del año 8 59.911.70, con un promedio de pesos 1, 664.21 por préstamo. El fundamente económico de los préstamos con depósito de certificados de pedrigree es favorecer la repoblación de estancias y la formación de elanteles bovinos y ovinos, estimulando indirectamente el mercado de haciendas de pedigrée, sumamente deprimido en los últimos años, como se comprueba por los precios reducidos y muy poco remunerados para las cabañas nacionales.

#### PRÉSTAMOS HIPOTECARIOS DE FOMENTO RURAL

Estas operaciones se han desarrollado de acuerdo con dos fórmulas, que difieren en el plazo y en la amortización,

- a) Pristamos especiales para la sub-división de estancias y para facilitar la compra de fracciones por agricultores y pequeños ganaderos que puedan pagar el 40 %, al contado y que tengan recursos o responsabilidad suficientes para atender los gastos de primera instalación.
- b) Pequeños prestamos hipotecarios para la instalación de industrias agrícolas, construcciones económicas, viviendas rurales y otros empleos productivos a juicio del Banco.

En el primer caso, la amortización es del 10 % anual y en el segundo, del 20 %. El Banco en cada caso estableco como fundamento económico de los préstanos, la comprobación del empleo de los fondos y la posibilidad de poder cumplir con la cuota de amortización el interés, teniendo en cuenta la forma de explotación del predio. El cumplimiento de casa finalidades económicas se ha perfeccionado con la previa inspección defenica de las explotaciones.

# LONDON · PARIS

18 DE JULIO esq. R.O NEGRO - MONTEVIDEO
P. J. CASTERIES
GASA EN PARIS:

TAPIE & CIA. RUE DE CHABROL, (9



SECCIONES:

PISO PRINCIPAL,—Salón esquina: Sección Tejidos. PISO PRINCIPAL,—Lateral: S c ión Hombres. PISO PRINCIPAL,—Subsuclo: Anc-

30) Sección Hombres.
NAVE CENTRAL Planta buja:
Sección Permueria.
Anaza Avia. 18 de Julio
SECCION ESPECIAL PARA NIRAS

NIÑOS Y BEBES

Anexe calle Rie Nogre

Galinete y Tollett para Schores

Gatinete y Tollett para Sedores
PLANTA BAJA.—Sección Favitasia, Merceria y Novemboles. PRIMER PISO.—Sección Boneteria, Conseteria y Articulos de buño pura sedora. Tecados pura Señoras

#### E pedición al Interior

Correspondencia y podidos por Catillogo. SIGUNDO PISO.—Sección Blanco.

Appares para casamientos.
TERCER PISO.—Sección Confecciones Vestidos, Sombreros, y Lutes para Serioras.

CUARTO PISO.—Sección Lencería: 5 ju res para novias, Batones, Delantales, Biusas, Visos y Polleras.

QUINTO PISO.-Depósito.

Los préstamos hipotecarios a dez años, equivalen a una fórmula intermedia entre las hipotecas a corto plazo y los gravámenes a 30 años, aplicados por otras instituciones. Tratándose de pequeñas operaciones y aplicadose los fondos a la intensificación de la produción, esta puede proporcionar los recursos para amortizar en la proporción Indicada y constituir propietarios seleccionados entre los actuales arrendatarios, colonos o medianeros, ya sea en los campos que ocupan o en otros como integrantes del fraccionamiento de extensiones mayores. Se ha establecido un sistema de colonización interna que tiene la gran ventaja de constituir numerosos propietarios en las zonas de mayor intensificación, proximidad a los mercados y demás condiciones que fundamentan la valorización de las tierras.

Por otra parte, los préstamos, hipotecarios rurales del Banco, se acuerdan sobre la base del conocimiento de la responsabilidad moral y material de los deudores.

Las operaciones acordadas y que figuran en el rubro «Préstamos libecearios » (Crédito Rural), ascienden a pesos 2.814.166.97. Como puede verse en el cuadro correspondiente, de acuerdo con las nuevas fórmulas de crédito rural y desde Abril 30 de 1926 hasta el 31 de Diciembre de 1926, se acordaron 2/3 operaciones hipotecarias de crédito rural, por un valor de 8 812.550. — La cifra indicada tiene importancia, porque esas operaciones pueden considerarse como préstamos de intensificación agro-pecuaria previa inspección técnica, consideración de empleo de los fondos, construcción y conservación de mejoras econômicas y demás condiciones para favorecer la explotación racional de la tierra y para que el crédito se otorgue sobre bases de utilidad econômica.

Préstamos hipotecarios a 10 años de

rios a 5 años de

plazo . . . . . . 85 " £07.800.— " 3.621.17

### Carointeria Mecánica y Materiales de Construcción



Casa Jundada en 1886

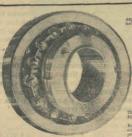
Pascual R. Castiglioni

Especialidad en instalaciones do CASAS COMERCIALES. VITRINAS. WOSTRADORES. ARMAZONES, ESCALERAS, esc.

Preparación de moderas para toda clase de Construcciones — Fabricación de puertos, ventanas, estuetas, galptorea

y obalets. Trabalos esmerados Precios Módicos SE ESPECIALIZA EN PEDIDOS PARA DA CAMPAÑA

CALLE URUGUAY, 1360 - Montevideo



Los más" grandes especialistas en coli-

agricolas, se complacen en

clientela, que campaña, reexistencia de

da variación madamente: 250 Muevos tipos

mazine y tipos de

provocale of entinets age Vd.

R. LEHMANN

Cia. BUENOS AIRES, Meigi 72 - ROSARIO, Cérfebe, 1098 - MONTEVIDEO Uruguay, 8:1 Los promedios indicados, ya comprueban la tendencia del Banco en el sentido de favorecer la constitución de la pequeña y mediana propiedad rural que es uno de los ideales de la evolución económica del país.

#### DESCUENTOS POR CRÉDITO RURAL

Casa Central y Agencias	\$	185 .506 .81
Sucursales	22	124.394.70
Total	8	309 .901 .51

Por vía de ilustración, indicaremos la distribución de esa colocación atendiendo a las garantías exigidas:

Sin garantia	8	117.965.09
Garantía de cereales en dépositos ( * )	22	1.200
Depósitos de documentos de propiedad		
del ganado	77	69 .934 .60
Personales y con garantías subsidia-		
rias	22	120 .801 .82
	\$	309 .901 .51
The state of the s	-	100

Es conveniente hacer notar que en el crédito rural, aunque se cuenta con garantías reales, las operaciones se acuerdan s'empre sobre la base del crédito personal. Por medio de las inspecciones técnicas, se considera cada vez en mayor proporción las condiciones de los deudores como productores rurales competentes y bien organizados,

<sup>(</sup>a) Estas operaciones toman actualmente gran desarrollo con motivo de la presentación económica del año agricola 1927/28.

# Straumann & C.ia.

1317 - CALLE CONVENCION - 1317 Casi esquina 18 de Julio

Pianos - Autopianos - Armoniums - Rollos

Todo de primer orden y garantido
PRECIOS MUY RAZONABLES Tambiés con grandes facilidades

MATERIALES PARA COMPOSITORES



### VENTAS POR MENSUALIDADES

Soliciten Catalogos

PRÉSTAMOS CON GARANTÍA DE CEREALES EN DEPÓSITO Y PARA LA REALIZACIÓN DE LA COSECHA

El desarrollo progresivo de esta clase de operaciones, tiene gran importancia econômica, porque permite ir organizando racionalmente una forma de crédito que puede redundar en beneficio directo del agricultor. Es necesario que éste se ponga en condiciones de poder aprovecha- a su favor las oscilaciones favorables del mercado de cereales y en todo caso no tenga que verse obligado a vender bajo la presión de las necesidades imperiosas de fin de año. La proximidad de la cosecha requiere que se hagan adelantos a la producción para poder efectuar la corta, la trilla y el acondicionamiento de los granos. Una vez obtenido el cercal, hay que evitar la venta a precio ruinoso y cuando los precios y la situación del mercado lo aconsejan, es necesario recurrir al depósito de los granos: cuando ésta operación puede bacerse en un local particular de buenas condiciones para la conservación y previa aceptación por parte del Banco, éste se coloca en condiciones de adelantar hasta un 60 % del valor de aforo, permitiendo que el agricultor obtenga lo necesario para sus gastos de explotación y espere la mejor oportunidad para la venta. Esta fórmula va ha sido ensavada con éxito en años anteriores, perfeccionándose durante el año 1926 con numerosas conferencias y explicaciones directas al agricultor en zonas tomadas como puntos de ensavo. La propaganda realizada durante el año ha de poder concretarse en el ejercicio correspondiente al año 1927, pues, a fines de 1926 ya se habían tramitado numerosas operaciones de esta clase.

PRÉSTAMOS PARA LA INSTALACIÓN DE GRANJAS, LECHERÍAS, QUESERÍAS, ETC., ETC.

Durante el año 1926 se ha iniciado la aplicación de esta fórmula de préstamos rurales, basada en la colocación de los adelantos del Banco en obras de intensificación agrícola, cuya importancia y economía debe ser investigada previamente, en todos los casos, por medio de la inspección técnico



SU campo de ación no Sestá en las clínicas luiosas ni en las solem-

nes salas de ciruifa: su campo son los hogares. Por ellos pasa a diario distribuyendo alivio y consuelo con el esmero y cuidado de un padre. El enemigo con quien más frecuentamente tiene que luchar alli es el dolor fisico. Pero siempre sale vencedor,

porque tiene una preciosa aliada, la

# TAFIASPIRINA

Con ella no solo da alivio rápido, sino que regulariza la circulación y tovanta las fuerzas, sin peligro alguno para sus delicados pacientes Y siempre dice, con su benevola sonrisa retozando bajo el mostacho pris: "A medianoche es cuando vienen las brujas y los dolores. Y a mediamoche las boticas están cerradas. Por eso hay que tener siempre en casa, anua bendita para las brujas y un tubo de Cafiaspirina para los dolores.

a CAFLESPIRINA es el analgisico del Todos pueden toquarla con soluta confiansa para los dolores de cabesa, musius y nido; las neuesdaista VIC. NO ATELTA EL CORAZON NI LOS RESONES.



a meted of gran carific de su cida, el gran "emor de sus amotes": "SU NANA." Es la más lematido sero la más encanindora de la casa. No deja agronómica, como medio de asegurarse sobre la organización de los establecimientos, importancia de los diversos ramos de explutación, economía de la mano de obra y otros factores demostratívos de la posibilidad del reintegro por parte de los deudores.

Como procedimiento gene al de amortización, se ha establecido el de tres años con entregas del 20, 30 y 50 % respectivamente, al final del primer, segundo y tercer año.

PEQUEÑOS PRÍSTAMOS ESPECIALES PARA LA COMPRA DE MAQUINARIA AGUÍCOLA, ESPECIALMENTE, SEGADORAS TRILLADORAS.

Teniendo en cuenta las dificultades para operar con garantía prendaria de las máquinas agricolas compradas por los agricultores, por vía de ensavo se ha iniciado el descuento de documentos de prenda agraria suscritos por los agricultores a Tayor de las casas vendedoras, quienes toman sobre si las obligaciones del endosante. A las dificultades del registro y contralor de la prenda, debe agregarse la naturaleza de los capitales dados en garantía; en efecto, la amortización de las maquinarias agricolas es demasiado rápida v el contralor de su cuidado v aplicación no puede ser constante. De acuerdo con esas consideraciones, no siendo posible organizar los préstamos directos, con garantía de maquinaria agricola, tratándose de agricultores sin responsabilidad o de responsabilidad insuficiente, el Banco para estimular las ventas especialmente de segadoras y trilladoras, acepta el descuento de prenda agraria, realizada en las proporc ones reglamentarias y cuyo interés no exceda del tipo establecido por el Banco para sus operaciones.

#### PRÉSTAMOS EN SEMULLAS

El Baneo ha continuado el otorgamiento de poqueños créditos a los agricultores, para facilitar la compra de semillas seleccionadas. En esa forma se han despachado 4,341 solicitudes por un valor de 8 135.231,43, corres-

# El mejor techo que existe

### CEMENTO AMIANTO INGLÉS

EN CHAPAS LISAS Y ACANALADAS

### Son inalterables a) frio o al calor Impermeables, incombustible y eterno

FACIL COLOCACION

Duran 10 veces mas que el hierro galvanizado
ENTREGA INMEDIATA

HUGO POLLETT & Cía.

801 - URUGUAY - 801 — Montevideo

# ALMACÉN, TIENDA

Y FERRETERIA

# PEREZ Hnos.

AGENTES
del Banco de Seguros del Estado
Unicos Agentes de los Productos
STRAUCH & CÍa
Y JABÓN DE LA TOJA

SURTIDO COMPLETO

de ROPERIA Y ZAPATERIA
TALABARTERIA Y BARRACA

Estación La Cruz

# Fábrica de Camisas

# ROPA BLANCA para HOMBRES

Premiaria con Medalla de Oro y Diploma cu todas las Exposiciones a que ha concurrido.

de B. MOYA

Reveldidad es Camisas sobre

Especialidad en Camisas sobre medida.—Camisetas y calzoneillos de francia asargada.—ajuares para novios.

CASA DE COMPRAS

EN PARIS Y MANCHESTER
Se lacen composturas de camisas. Todo trabajo es garantido, Se

Calle Andes 1484

MONTEVIDEO

pondiendo un promedio de § 36 — por préstamo, cifra que expresa la gran división de los préstamos entre los pequeños agrienlitores a quienes alcanza el beneficio del reparto de semillas seleccionadas, que representan una gran economía nacional, por el aumento de los renlimientos por hectárea, lo que constituye un gran paso lacia la intensificación de la agricultura y el mejor aprovechamiento de la superficie cultivada.

#### O'RAS OPERACIONES

Entre otras oporaciones ensayadas durante el año 1926, corresponde indicar los peruenos préstamos para granjeros, fruticultores, etc., en las localidades de gran intensificación cultural, situadas en la zona de influencia de las Suciursales del Banco. Estas operaciones han de tomar gran desarrollo por la relativa facilidad para la inspección y contralor del empleo de los fondos, pudiendo llegarse a la investigación práctica de la responsabilidad moral y material de los agricu tores.

El aumento de las Sueursales del Banco, así como también la evolución que lógicamente han de experimentar los sistemas de explotación de nuestros campos, traerán como consecuencia una mayor economía en el empleo de capita'es aplicados a la ganadería y agricultura, preparándose asi progresivamente un medio mas favorable para el crédito rural bien entendido. La subdivisión de la propiedad y el establecimiento de colonos estables, compradores de la tierra con fondos obtenidos por el ahorro y por el crédito hipotecario rural, crea también una probabilidad positiva para la mayor difusión del crédito entre los agricultores. Los arrendatarios y los colonos o medianeros - no propietarios - están en inferioridad de condiciones para hacer uso del crédito; por una parte el privilegio del arrendador y por otra la menor productividad de la tierra, a la cual n o se agregan mejoras útiles de importancia, establecen cir-

## Comp. HAMBURGO SUD-AMERICANA

H. S. D. G.

Agentes:

DORNER V BERNITT



Misiones

1472

Montevideo

LINEA DE LUJO, con los renombrados vapores:

«Cap Polonio», «Antonio Delfino», «Cap Norle» que hacen escala en Santos, Río de Janeiro, Lisbon, Vigo, Boulogne y Hamburgo

VAPORES ESPECIALES PARA 3a. Cl.ASE: \* Monte Sarmiento » y \* Monte Olivia » Van a Río Grande, San Francisco, Santos, Río de Janeiro, Vigo y Hamburgo.

Todos los vapores tienen las más modernas instalaciones para confort y seguridad de los pasaieros



## INCENDIO!!

Los primeros minutos deciden aobre su propiedad, sobre la continuación o la interrupción de su negocio de su fábrica sobre si la chispa o llama pudiese convertirse en incendio

Impidalo con el más pariecto matafuego a seco

# «TOTAL»

el cual es de electo instantáneo y deduración ilimitada. Usado por nume rosas autoridades. Solicite nuestro catálogo y certificados.

### Importador: PABLO MAYER

JUGUETES BAZAR, MENAJE, etc.
Teléforos: La Ureguaya 2723 Contral y Cooperativa 835
755-Uruguay-757
MONTEVIDEO

cunstancias desfavorables que la evolución del régimen de explotación ha de hacer desaparecer en el transcurso del tiempo. La propiedad de la tierra y la intensificación dela producción rural, he ahí los dos grandes perfeccionamientos económicos de desarrollo correlativo en el crédito agrícola.

# BANCO DE CRÉDITO

# 1423 - MISIONES - 1423

## - AGENCIA:

## Calle GRECIA, 481 - Villa del Cerro

Capital Integrado . . . \$ 2:500,000,00 Fondo de reserva . . . , 654 597,08

#### DIRECTORIO.

Presidente, Dr. Antonio J. Rius

Vicepresidente, Dr. Jacinto Casaravilla. — Secretario, don Juan Carlos Blanco Sienra. — Vocales: Dr. Antonio Harán, Dr. Vicente Ponce de León, don Francisco Rocco y don Jorgo West.

#### OPERACIONES DEL BANCO:

Cuentas Corrientes. — Descuentor. — Giros por cheque; letras de cambio y telegráficos sobre todos los países del mundo. — Cartas de crádito. — Cráditos en el exterior a comerciantes y viajeros. — Préstamos con garantía hipotecaria, personal y de valores a pagar en cuotas mensuales o a plazo fijo. — Gauciones. — Administración de propiedades. — Venta de terrenos a pizzos. — Cotranza de cupones, etc.

Recibe dinero en Cuentas Corrientes, Caja de Ahorros, a la vista y a Plazo fijo.

# ENTREGA GRATIS A SUS CLIENTES Alcancias de Aberros

D. PUIG, GERENTE.

#### 25252525252525555555555

# Con un ala quebrada

Se escribió para el Almanaque del Banco de Seguros.

-Ahi viene ése!....

Exclamó con rencor Ramoneita, y se entró a la casatado que iba llegando al edificio de media agua, que con dos galponeitos para depósitos, constituía el poblado de la chacra, «La Campania» cuyo nombre cantaba bien alto la procedencia de sus dueños; don Pascual Criscuolo y su mujer, doña llosa, padres de la joven que huyera a la procuinda del caballero.

En verdad, este a primera vista, no merecía que se escapasen de él. De aventajada estatura, tez cebriza, pero de facciones regulares y finas. Solo los ojos demasiado oblicuos delataban la sangre india de alguno de sus mayores, Muy lacio el pelo negro y abundante y fino el bigote bien cuidado, y torcido en guía hacia arriba como si tuviera tratos con fierro barberil, Manejando con la soltura del campero criollo su brioso alazán tostado, enjaczado, con sobra de plata. Vestido al modo de un estanciero inglés, Inciendo «breches» polainas, cuello blando y corbata, hacia atrás el chambergo encintado de cuero con hebillita de plata, podía satisfacer el contorno imaginado por una publida muchacha pueblera.

No pareció disgustarse por la huraña actitud de la moza, ni por el gesto despectivo que pudo entrever, o adivinar a la distancia. Llegó tranquilo hasta el guarda



# TRINARANJUS

Paude Valtener en tode tienpo, jugo de mraujes a su disposición, pues, el «Tinaraquis» es conserva sievupre en estado natural. Es el refresco mas saludable. I frasco de 12 lliro, contiene el jugo puer concentrado de 120 naranjas y su precio es de \$ 2.56. Es muy económico. Solicite folletos que envísmos gratis.

Productos del Dr. Trice GIUDADELA 1442

MONTEVIDED

patio, y dió el grito tradicional, que aún se conserva en el campo, frente a las poblaciones doude no aparecen sus moradores:

- ¡ Ave María!.... que tiene mucho del ¡ Ah de la barea!... que gritan los marinos a los colegas que se avecinau, al parecer dormidos.

Tardó en salir doña Rosa, sin gesto hostil pero sin sonrisa promisera. Al atento saludo del ginete que sombrero en mano le dijo:

- -Buenas tardes le dé Dios -contestó secamente.
- Abaquese, si gusta!....

Un leve alargamiento de los labios finos, como un ensayo de sonreir, fué lo única que reveló el encono por la frialdad del recibimiento. Se apeó con lentitud calculada y después de acomodar su caballo a la sombra, se entró sin esperar mayor invitación bajo un corredor techado, con honores compartidos; de ramada, vestibulo y solana, obedeciendo a una rústica pero pintoresca arquitectura. Muchas y variadas plantas daban alegria al sitto. Tres jaulas de primorosa confección casera que albergaban separadamente a un casolenal, una calandría, y un zonzal, colgaban en sirio preferente, como el escudo de heráldica criofla de la altiva hija de la casa.

Ramoncita, que no tenía hermanos, se crió llena de alhagos y de minos, que no la enervaron; por sa temperamento sanguineo, y su inteligencia bastante despejada, unidos a una gran firmeza de carácter. Poseía los primeros elementos de instrucción, modales naturalmente finos, pero se sentía con orgallog campesina, e chacarerita s, aunqué sin apegamiento a los viejos moldes. Era ella la que había señalado el sentido completamente moderno de e La Cammania».

Linda, muy linda, se llevaba tras si el soplar sentimental de toda la mozada del pago: Garrida, de fino cutis, grandes ojos, y sanos colores, Su negra melenita sedosa, al colocado al dispasón de moda. Vestía bien, y calzaba con primor. Constituía además un excelente partido.

# Burberrys Ltda.

IMPORTADORES DE:

CASIMIRES, PAÑOS, SEDAS, FORROS EN GENERAL, BIMPERMEABLES



### LONDRES

15, 14 Y 17 BOLDEN SQUAR

PARIS NEW YORK

BUENOS AIRES

\*\*\*

Telólono; La Uruguaya, 1990 - Central

\*\*

551 - Cerrito - 555

MONTEVIDEO

Criscuolo era hombre de «riñón bien forrado» al decir de sus coterráneos.



Llegó tranquilo hasta el guarda patio y dió el grito tradicional.

Con el mismo desapego por las conveniencias sociales con que se coló al recibimiento el visitante, se retrepó en un silloncito de mimbre, estiró la piernas y sacó los avíos de fumar, para armar prolijo un pirfilo de chala y picadura, que no tardó en llenar con su apestoso humo el ambiente de la habitación. Una de las cosas que más encocoraba a Ramoncita, junto al gesto habitual de aquel hombre, de mirarse frecuentemente y con gran complaciencia sus manos, alargadas y sometidas a un prolijo cuidado, manos de jugador habilidoso, eran las uñas, encanutadas, fuertes, de singular espesor, rematando unos dedos afilados. Se le antojaban a la joven, garras de ave de rapiña, más que extremidades humanas.

Tardaba en llegar el mate. Solo, en la habitación no parecia sentir la mordedura de la impaciencia. Talvez hallara suficiente recreo en sus malos pensamientos. Justino Miérez, era el taita del pago. Su actuación en la última larga campaña revolucionaria, de donde volvió con crédito de bravura y un grado militar, más o menos nominal, su habilidad de candillo taimado, su cinto siempre bien provisto a causa de su arte, su amistad con politicos de fuste, daban fortaleza a su red, que extendia por aquel lugar, un poco excentrico para la protección civilista, que penetra dificilmente en los sitios lejanos, donde todo se complota para cerrar las sendas de investigación, canado se producen hechos ilegales.

Perseguia a Ramoncita: sistemática y tenazmente. A la manera « compadre » y soez, frente a ella, pués era su amor propio herido hasta la médula lo que andaba en juego, más que la pasión que atrae los sexos, correcto y cortés en público. Se había presentado como candidato inuexistionable, al matrimenio con la e ebacacerta s. En su concepto, él, don Juan del pago, que hubiera podido alzar a cualquier estanciera de las más ricas de la sección, con solo arrimar el anea de su alazán a la ventana de la moza, lacía un honor à aquellos gringos.

A su invitación, después de un ligero asedio formulista, la nuchacha; fastidiada, herida en su natural orgullo, pero un poco tímida ante el caudillo todo poderoso, le había respondigo;

<sup>-</sup>Mire, no sé .. Hable con mis papás . . . .

Ante esa actitud, inusitada en las costumbres camperas, el se rió un poco, pero parecióndole agradable el pasatiempo, se dirigió a don Pascual, convencido de que este le haria tres veces más reverencias que de costumbre, de puro agradecido e la house que pensaba dispensação, Antesu inmenso asombro, don Pascual, muy serio, sin hacerle esta vez la más mínima zalema, le respondiós

 La muchacha es auty coven todavía. Pero yo la consulto, e si ella quiere - Ella sabe más que yo !...

Y así, cortesmente fueron cerrando la negativa, hasta que un día perdió los estribos y amenazó:

—; A las güenas, o a las malas!... G se casa conmigo, o vengo una noche y me la levanto en ancas!...

Aquello fué como arrimarle una mecha a la polvorilla de Ramoncita, Se disparó en una serie de frases despectivas. Lo menos que le dijo fué:

—« Gaucho de porqueria, vaya a favarse a la laguna ».

Con lo que estaba en la moderna tesitura del lenguaje, Iden difundido por la literatura revisteril, hasta el último rincon. Justine quiso apelar a sus recursos de hombre de acción, pero aquello fué como introducir un palo en un camonati. Don Pasenal se armó de su escopeta de dos caños. En escena, sin saberse como, aparecieron un pein, el quintezo, y su mujer, provistos de sendas herramientas de labor, apropiadas para una ofensiva. Hasta doña Rosa, se apederó de la tranca de la puerta, arma Teerible en sus robustos brazos. La única que permareció inactiva fué la joven que cruzada de brazos se

— Agarrá un peine, y sacate eso de la cabeza 1... Con lo que completaba la demostración de sus conocimientos del limpio levíco que tienen para su uso la aristocracia y el pueblo platense. El candillo calculó rápidamente la situación, e Llevaba todas las de perder , Buen tagetico, supo hallar la retirada.

limitó a agregar:

—; Caramba; linda partida para presentarse al general!.. Una broma es broma!....

#### SECCION RURAL

DHL

## BANCO FRANCES

#### SUPERVIELLE & Cía.

Sociedad colectiva - Fundada en el año 1887

1475 - CALLE MISIONES - 1475

MONTEVIDEO

#### OPERACIONES:

- Administración general de campos y chacras.
   (Actualmente esta Sección administra 168.000 hectáreas de campo).
- II. Cobranza de arrendamientos.
- III. Inspecciones, recibo v entrega de campos.
- Fraccionamiento de grandes extensiones de tierras para ser adjudicadas a colonos.
  - V. Compra y venta de campos y haciendas en general, reproductores, etc.
- VI. Liquidaciones de Estancias y tasaciones de campos y ganados.
- VII. Remates de campos v haciendas.

#### BARRACA (Galicia N.º 969 y Miguelete N.º 970)

- VIII. Consignaciones de lanas, cueros cereales y demás productos agro-pecuarios.
  - IX. Enfardelaje de lanas, cerdas, pieles lanares, etc.

#### TABLADA ( Escritorio: Galicia N.º 969 )

- X. Consignación y venta de ganados en Tablada.
- NOTA Todas estas Secciones tienen a su frente personal idóneo de muchos años de experiencia.

— Si, broma, pero haga el favor de irse y de no volver por aquí. Nosotros somos gente enemiga de estas cosas de risa, anadió la joven con sorna.

- No, Ramoncita, esto no puede quedar asi. Ye

tengo que golver pa'esplicarme.

Y volvió muchas veces, siempre con la amenaza latente, solapada, que no daba lugar a las actifudes guerreras de la familia, que solo en el último trance, temerosa de jueces y de careel, hubiera apelado a ella, come en la primera ocasión.

Dieron enenta al comisario, hombre respetable pero natto cómodo, a quien no le comenian rozamientos con Justino, que aparecia siempre de exterior cerrectisimo. La autoridad «no podía ponerle un cerco de guardias civiles para impedirle la entrada a la chaera» « Paciencia y agualiarlo, en una de esas iba a caera» « Lo mejor es darle piola» « A lo mejor también se cansa».

Pero no se cansaba. La intención siniestra aparecía esca vez mas manifiesta, apesar de la frialdad de modales del empecinado candillito. Ramona no podra salir sola a ninguna parte, siempre se le aparecía Justino, galante en apariencia y sombrero en mano, renovando con variadas frases sus pretensiones. Su lenguaje no estaba en armonía con los ademanes corteses, y el tono bajo y tranquile de la voz.

- « Pa cuando se viene conmigo prienda » « Mis caronas están locas por sentir el peso d'ese cuerpo que tarde o temprano la « b'a calentar » « No se'arisca, uste b'aser pa mi, está grabao » « Si sé be que lo está deseando, una noche d'estas vengo alzarla » . . .

Había tal fimeza en su afirmación, que Ramoncita empezaba a tenerle miedo, a sujestionarse, apesar de su orgullo y de su carácter. De alli que no le esperara a pié firme, como antes, para recibirlo con el chorro de su helado desprecio.

Al fin apareció el mate, amargo e hirviente. Miérez sintió la bombilla fría y sorbió con fuerza. Se abrasó la boca. Subsifiaria de la LAMSON PARASON SUPPLY Co. Ltd., Londres, inglaterra

# LAMSON PARAGON

(SOUTH AMERICA) Ltd.

### Máquinas y Muebles de Oficina . 25 de mayo 410 - Montevideo

Talétones: 2632 Central y " La Cooperativa "

Telegramus: "PARAGON"

LIBROS DE HOJAS MOVIBLES: marcas «Paragon» y «Paraplex» (Fabricación propia).

LIBRETAS DE HOJAS MOVIBLES: marca «Inving-Fift ». ELLIOTT-FISHER: La maquina completa de contabilidad. ACME: El sistema ideal de fichas visibles para control de

almaceucs y contabilidades.

MONROE: La sumadora-calculadora de alta velocidad. Sencillez con exactitud absoluts. Suma-multiplica-divide-

resta lacilmente y directamente. SUNDSTRAND: Diez techs solamente. La única máquina

ROYAL: La máquina maestra de escribir. Compare el trabajo. ADDRESSOGRAPH: Imprime dos mil direcciones distintas por hora.

tas por hora.

MULTIGRAPH: La «Imprenta Casera». Imprime en cual-

quier color a un costo sumamente reducido.

CANADA: Acero, el material eterno. Mueblajes e instalaciones completas para oficinas y almacenes.

CARIBONUM: Cintas y carbónicos de las más altas calidades que se conocen.

NATIONAL: Relojes de control, de fabricación inglesa.

Talleres propios a cargo de mecánicos competentes

Representantes en las principales ciudades del interior

Solicitamos el honor de su visita # # # CARLOS G. C. TOWERS

- ¡ La pucha!... dijo, cliendo la jugada, después de aspirar aire frio con fuerza. Este mate lo cebó la niña Ramoncita. no v...
  - -Si señor, ; que tiene f ...
- -Mate uny caliente, quiere decir « mándese mudar ». ¡ Que Ramoncita esta, no me v'a perdonar nunca!...; ¡ Y diga! – preguntó no sin cierto recelo, mirando fijamente a doña Rosa.; No trairá algún yuyo!...
  - -Avise!... Nosotro somo chacarero, no brúcos!...
- Decia nomás! doña Rosa, no se ofenda. Yo los apreseó mucho, y soy un amigo. De lo pasao, pisao...

Puso tanta humildad en sus dichos, que doña Rosa, creyó en m sinceridad. La pobre señora a anlelaba poner fin a aquella situación que la trafa inquieta, porque Pascual, apesar de todo su terror a la cáred y a pleitos apesar del gran respeto que le inspiraban, hasta la anquilosis, los caciques y autoridades, tenia la sangre caliente y un carifio acendrado por los suyos. Ya una vez había dicho:

— Y bueno, me sacrifico yo, y « San Sacabó » . . . Basta meter bala en lugar de munición a l'eschupetta » . . .

Muy bonito, e después quien cuida de nosotras en la miseria, todo comido por lo cuzgao, e lo busca pleito?

Ante el cuadro neto y real, don Pascual se había contenido. Lo peor era que la gente ponderada creía en la exajeración de la familia, y en remigos de Ramoneita, puesto que el taimado de Justino, seguía una conducta que pudiera dejar chico al orienta Insá actuto. Si bublera llegado a salir con la suya, raptando a Ramoneita y llevándosela a su nido, todas las opiniones se hubieran vuelto centra ella, tachada de liviana y de cooqueta.

- Dona Rosa, consiguió que Ramoneita saliera al recibimiento.
- -Andá, totale no te va'comer, tratalo bien, que yo estoy con el oco abierto.
- Ya lo verás mamá!.... respondió la joven, más fastidiada por su debilidad, que con el acucie de la madre.

#### CASA ESPECIALISTA

BDES

## GRAMOFONOS, DISCOS

Permanente surtide de disces de las signientes marcas:
« COLUMBIA », VICTOR, NACIONAL, ODBON
ELECTRA, ARTIGAS Y URUGUAYO

Ventas por Mayor y Menor - Se atienden pedidos de campaña

#### JUAN M. GONZALEZ

URUGUAY 1039 casi esquina Río Negro

#### SUCESION

## NICOLAS INCIARTE

FRUTOS DEL PAIS

## INCIARTE & ABREU

Vendedores de ganado EN TABLADA

BARRACAS Y OFICINAS:

## Calle Dr. J. Herrera y Obes, 1674

Dirección para Correspondencia:

CASILLA CORREO, "CO4

Derección para Telegramas:

(NINCIARTE > MONTEVIDEO

#### Almacén de Vidrios y Cristales

Vidrios Fantasía, de piso y cuadrillados

Cristales lisos y grabados ESPEJOS Colocación a domicilio

# SANCASSAND Hermanos Calle Soriano, 920-924

Teléfone

La Uruguaya, 2922 Central MONTEVIDEO

Una malsana curiosidad también la impelia. La atracción del peligro la fascinaba un poco.

- Ya sabia vo que la torcacita no podia pasarse sin ver a su palomo! le espetó el gaucho, apenas hubo salido doña Rosa para cargar el mate.

- Mirese alli, en ese espeio - dijo la joven en un arranque de desprecio - v va a ver un gato!...

- T'as destinada a parir gatitos entonses! - replicó él, revuelta la hiel de su encono - Déste mes no pasa que me lavás la ropa en la media tina de mi rancho, : Aprontá las pilehas, que una noche de estas caigo, y vas a cabrestiar mansita !...

Al decir esto se paró. Ramoncita asustada empezó a retroceder buscando la puerta. Alli tropezó con doña Rosa que entraba con el mate y un plato de pasteles.

-: Ma que pasa?... preguntó asustada al ver la actitud de ambos.

- Nada mamá... El zorro pierde el pelo pero... la presencia de su madre le daba fuerzas. Sin embargo se retiró hacia el interior de la casa.

-: Pero don Custino, perque po deia en pas a la mochacha... A osté que le sobran per ahí,

- No sé si me sóbran, doña Rosa, pero la que me falta es Ramoneita, dito con la boca llena con medio pastel. ; Lindos los pasteles que hace mi suegra !....

Ma dica don Custino. Osté es bueno ; porque tiene

ese capricho ? ...

- Nu'es capricho doña Rosa . . . La tengo a Ramoncita metida hasta el caracú del corasón... y a mi naide me ha dispreciao entoavía. Usté b'a ser mi suegra... po atrás del rancho, : Como Justino Micrez que me llamo!

Saludó muy fino y se retiró con más apresuramiento que el que puso al entrar.

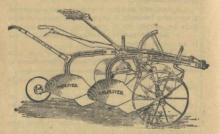
- Con que gato, no? . . . Yo te voy a enseñar! Se conocía que la frase le había llegado al alma. 

Hubo consejo de familia. Varias proposiciones se hicieron. Doña Rosa era de opinión de que Ramoncita

# Arados OLIVER

SON LOS MEJORES

Surtido completo de repuestos para los mismos



UNICO AGENTE:

## ERNESTO QUINCKE

CERRO LARGO, 851

ESQ ANDES .

MONTEVIDEO

se casara con alguno de sus muchos pretendientes, Don Pasenal habló de vender e irse a otro sitio. Ramoneita se opuso con toda sus energias: Casarse no, ella no iba a temar un marido como en una rifa, a lo que saliera, queria pensarlo. Vender, menos. Aquella chacra dondo en cada pedacito de terreno había sudor, sangre de sus padres, con árboles, plantados cuando ella era una niña, añn, untes de que ella naciera, para esperalle. Con su quinta, sus flores, mejorada con obras de riego, industria de su padre, bien roturada, abonadas las tierras e; Quien liba a pagar todo amello 1....

-; Eso, no . . . mil veces no ! . . . Prefería casarse, frse, con aquel compadrón ! . . .

Al fin llegaron a un acuerdo. Llamarian al primo Pietro. La presencia de un hombre joven y vigoroso, talvez impusiera algún respeto al caudillo, que manifestamente no queria escándado alarmante, ni pelea de frente.

Pedro Ferolla, hijo de una hermana de don Pascual. fué traido muy niño de Italia. Conservaba toda su médula de origen, annque en la forma se había acriollado. Espíritu inquieto, enemigo de la tierra que anela, no quiso seguir el oficio de sus padres y tíos, todos agricultores. A salto de mata, aprendió a leer y a escribir. Sabía un poco de todo. recojido en los múltiples oficios que ejercitara. Entendía algo de quinta, por haber estado en una estación agronómica. Ultimamente, fué peón de un veterinario. En suma, además de protector podría ser un elemento útil, en « La Campania » A este título admitió Ramoncita, que fuera llamado. Su orgullo le impedia aceptar abiertamente un defensor, ella que estaba ahora adiestrándose en el manejo del revolver : Que fácil hubiera sido cortar radicalmente por lo sano, si no fuera por el ancestral terror al aparato de justicia !...

Sin el « acento», Pedro podía confundirse perfectamente con el campero criolto, cuya indumentaria adoptara al llegar a « La Campania», Hasta se proccupó de tener un caballo bien aperado, que montaba con el aplomo necesario para no hacer un mal papel en el ambiente. Era lo que las muchachas, que no tienen el gusto demasiado triturado por «la pantalla », llaman « un buen mozo " Cuadrado de hombros fuerte, ojos negros, expresivos, dentadura sana y blanca. Desde el primer momento Ramoncita lo miró como a un primo, casi un hermano,

El, no, enseguida de ponerse frente a la joven, a quien no veía desde diez años arrás, su imaginación la conformó como su novia a corio plazo, su mujer, no mucho más tarde.

A Justino Miérez, no se le cocia el pan, en su deseo conocer a aquel que se le planteaba como un serio rival. Se guardó empero de concurrir a la chaera. No por falta de coraje, que le sobraba, sino porque se sentía muy cómodo en su situación de vago afortunado, para perderla en una pelea con gente de trabajo, dende todas las cartas, en caso de correr sangre, estarian contra él. Dien comprendía en su agreste viveza, que su propio andamiaje político caeria sobre él, si causara daño material en las personas de aquellos extranjeros laboriosos, bien conceptuados. Tenía harruntos de que más puede la prensa y la opinión en esos casos, que todas las aldabas políticas. No era lo mismo, e que hannearse hasta donde fuera en una campaña electoral, o pelear con un malevo engreido en la pulperia.

Pedro, encantado por la novedad de su posición, y sujeto por los encantos de Kamoncia, que comenzaban a perturbarie el sueño, poco salia de la chacra. No obstante, un dia hostigado por la propia Ramoncia, cansada de tenerlo siempre a su vera llegó hasta un comercio, en cuya cancha se corrían unas carreras. Justino al verio junto al mostrador se le acercó. Al pedir de beber, lo invitó.

-; Si gusta...

 A pagar lo que le agrade — respondió Pietro al estilo del campesino rumboso.

Se presentó Miérez, Farolla dominó un movimiento de viva curiosidad, saludá may cories en un ademán con algo de acatamiento o de respeto temeroso. El caudillo, se sourió, a su manera; distendiendo los labios lijeramen. e

## EN CAMAS DE BRONCE



de Hierro y Acero

LA MAS ALTA CALIDAD LOS MAS BAJOS PRECIOS

Visite nuestra expolición

D. PERCONTINO E HIJOS.

CROCE HINGS CASA MATERIAL SANITARIO MOSAICOS MAYOLICAS Y BALDOSAS EN GENERAL

AGRACIADA 1752
MONTEVIDEO



CALENTADORES PARA BANO

Pensó para sus adentros; «Bah!... y este es el tigre italiano i » Tomaron unas copas juntos. Pietro poco a gusto con la compañía trató luego de esquivaria. Miérez observó que no llevaba armas, al menos ostensiblemente. Volvió a pensar: «Phs!... cuestión de unos mangasos»...

No se ocupó más del joven por ese día, llamado per

el imperativo de las apuestas y del naipe.

Dos días después thé a la chacra. Se encontró con-Pietro unicamente. Volvió otras veces, y siempre se hallósolo, fronte al « encargado » que lo atendia con toda doferencia. La mujer del quintero, le cebaba el mate, Pietro lo invitaba con « enha de la buena» atento, casi sun'so, pero sin darle resquicio al menor descomedimiento. En una ocasión preguntó con gesto adusto, a la quinta o sexta copa:

- ¿ Donde están las mujeres ".. Me parece que m'están haciendo un desaire que yo no merezeo...

-; Que ocurrencia don Justino; respondió Pietro en medio de reverencias t Con lo que a Ud. se le estima en esta casa:... La casualidad. Ramoneita está indisnuesta v dona Rosa anda tan ocupada:...

Miérez se quedó desconcertado. Aquel maquiavelismo chapavero no entraba en trenzado de sus razonamientos de gaucho vivo. Comprendia la jugada, pero en realidad no le daban oportunidad para «sacar cartas del medio»

Murmuró un enérgico:

-; Gringo de... Ya te voy a encontrar las cosqui-

Pero Pietro se hizo el desentendido prodigândole frases amables hasta calmarlo. Si cuando se retiró hubiera vuelto la cabeza, habria visto a Pietro, riéndose con Ramoneita, y como éste, pasaba del bolsillo del saco, al del pantalón, una pistola automática de buen calibre.

Le pesó luego a Miérez, haberse dejado arrastrar por su mal humor. El, se consideraba hábil en juegos de desteza, donde era maestro por instinto. Si hubiera podido ostentar escudo a la mahera foudal; el zorro hubiera sido su emblema, y \* más vale maña quefuerza, Pedro Hiriart e Hijos esq Cindadela



MAQUINAS FRIGORÍFICAS « ASTRA» por cada tipo y en cualquier potencia consúltenos. Maquinarias e implementos de lecheria, sección e LA PROVEZDORA DEL TAMBO»



MAS DE 220,000 DOISAS empleadas mensualmente

Comp. Uruguaya
de
Cemento Portland
Pietras, 887 Montevideo

su divisa, aunque el era valiente y fuerte cuando se ofrecia. Sin embargo los celos empezaron a serle malos consejeros. Despreciaba a Pietro Ferolla, creyéndolo, talvez equivo-cadamente, que no era hombre para él, pero creía a Ramoncita enamorada ya de su primo, y eso lo sacaba de cauce. Tuvo que confesarse que tenía a la chacarerita clavada como una espina en el corazón. La afición por ella, iba desterrando a su amor propio de don Juan gaucho, Sentía haber errado el camino, y se mortificaba pensando que era tarde para retroecider. Cualquier cambio de frente podía atribuirse a la intervención del pariente, y l'astaba esta reflexión para «emperrarlo» más en sus primitivos dosignios.

Todos esos sentimientos entremezciados le dictaron, una tarde, en que pareció que el pleito iba a resolverse a la antigua criolía; por la fuerza y el coraje, dejando de lado medios extraños al ambiente y a la raza que conserva aún muchas estrias, del salvaje. La prudencia extremada de Pedro, evitó el lance sangriento, y talvez el rapto brutal, a lo indio, de Ramoncita.

Los vió venir en su charref, riendo felices, sin que se hubieran percatado de su presencia, o lo finjieran. Se detuvo cerrando el paso en el estrecho camino, y saludó muy atento quitándose el sombrero. Entabló conversación con la joven que apenas respondia con medias palabras. Su primo permanecía mudo, sin afojar las riendas, el látigo empuñado, en posición de hacer arrancar los caballos en cualquier instante. Mortificado por la actifid do ambos, Justino se dirigió directamente a Pietro, con tono incisivo, agresivo el ademán.

- ~; T'apuraro el mosito, no... Ni habla de ganas que tiene de dirse...
- -; Es verdá den Justino, estamos muy apurados, tenemos que hacer muchas dilijencias.....
- -; Apurao, no1... Güeno, mire, antes de dirse abajesé y recójame el rebenque que se me ha caído. En ese mismo instante lo so taba, y caía este al suelo,

mientras su mano se corría sin disimulo a la culata del revelver.



Se deluvo cerrando el paso en el estrecho camino...

Pietro palideció intensamente, no obstante con el asembro de Ramona y de Justino, ató las riendas calmo-

samente y se bajó, dispuesto a obedecer. El gaucho, receloso empuñó mejor el revelver, pero no hubo lugar a desenfundarlo. Ferolla le alcanzó su látigo saludando comedido:

-; Está lastimado, que no puede abajarse, don Miérez

Este hizo una ademán como si quisiera golpearlo con el cabo del látigo.

Nación !.... dijo despectivo, como si echara
un salivazo, y dirijiéndose a Ramoncita. —; Al más dis-

graciado sotreta juiste a darte!... Castigó con rabia y se alejó al galope. Ferolla se sonrió, No parecía humillado. Se limitó a murmurar:

-A donde irá el buey que no are?...

Ramoncita lo interpeló con indignación:

—; Pero vos no tenés sangre en las venas?....
valiente desensor me he echado!

-; Te ofendió a tí, en algo ? . . .; Te tocó algún pelo de la ropa ? . . . manifestó contrariado y firme su primo.

Ramoncita tuvo que convenir en que era verdad, Con ella, que tratara al gaucho con máximo desvio, aquel había estado correctísimo, con excepción de la frase final, dicha mientras se retiraba. Y al que se va, aún después de ofender, no hay porque correcte detrás.

Justino Miérez salió del lance, « con la marca ardiendo ». Si bien era verdad que, humillara al « italiano »,
este quedó dueño del campo. La « chearerita» tha y
venía sin que él, pudiera acercársele para hablarla con
libertad. Comenzaba a comprender instintivamente que
en esa lucha de astucias « llevaba las de perder». Los
« extranjeros » no solo sabian mucho, sino que no teniendo
el culto del comje, no estaban dispuestos a pelear de frente,
sino en úttimo extremo, cuando les sobrara razón, lo que
significaba para él, en el mejor de los casos, la cárcel
por muchos años. Aquí la civilización podía mís, que la
ley gaucha de la fiereza y el músculo adiestrado.

No cejó, cada vez más encaprichado. Era su primer derrota, y algo comenzaba a barruntarse en el pago. Una criollita celeva y pixpireta, se lo había enrostrado en una discusión. Perdió el tino, Visitaba de continuo « La Campania», umas veces comedido, otras insolente. No tenfa ningón plan. Para no perder la cabeza, no llevaba más armas que su « talero». Ramoncita abora no se le ocultaba solia atenderlo en el guarda patio. No lo invitaban jamás a entrar. Pietro andaba siempre a la vista, aunque alejado hasta para el saludo. « Cuidaba de fianco». Cuando Justino le lanzaba una pulla, afectaba no cirla.

Un dia de etoño, lleno de sel tíbio, Ramonetia, que estaba más hermosa que nunca después del trajín mañanero, sus frescos carrillos llenos de rosa, llevaba una hermosa flor en el pecho. A Justino le vibraba la médula mirándela:

- No me regala esa flor le dijo meloso.
- No respondió, sencillamente, con gran naturalidad la joven...
  - -Se la habrá regalado ese « mulita» ?
- —No haga comparansas con animales. Ya le dije una vez que se mirara al espejo, que iba a ver un «gato» ! replicó la joven con el mismo tono suave que se emplea para decir una fineza.

Justino, perdió los estribos. De un manotón quiso arranear la flor a Ramona, que retrocedió dando un grito. Por todas partes apareció el personal de la chacra, alerta. Pietro se acercó con tranquilo disimulo, traía en la mano una media nicanita.

 - ¿Quien te llama a vos, Cocoliche!... exclamó el indio enarbolando el rebenque.

-; Vea den Justino —le replicó con teda calma
Ferolla — Usted está mal, usted viene a provocar a casa
agens.

- Tomá, casa agena!... rugió este, tirándole un rebencazo.

Pedro lo eludió agilmente, al mismo tiempo que con el elavo de la picana, aplicaba un fuerte golpe en la mano derecha de Mérez, la que sangró enseguida abundantemente. Dió este vuelta al látigo empuñandolo por la azotera, pero ya estaba como trincado; una horquilla le pinchaba las caderas, la escopeta de dos cañones le apuntaba a la cal.e.a, la picanita de Pedro le amenazaba saltarle los o'os.

Hablo don Pascual:

-- Váyase de aquí, bandido de porquería, ya estamos en enos, y si no se va pronto lo vamo a picar como para hacer chorizos...

Se fui Justino, lamintandose no haber llevado sus annas, rabioso, prometičndose volver para una cumplida venganza. Mentalmente iba sumiendo y sacando el cucidilo hasta dormir el bravo. La herida le molestaba bastante, se la até con el pañuelo. Al día siguiente pareció s pasmada a le dolis airozmente, fué a ver al médico:

- Ha cuercado algún animal? le preguntó este franciendo el entrecejo.

En la chacra habían quedado comentado:

- Esto, ya no es vida - se lamentó doña Rosa. Este va a volver por la vendetta.

- Este no vuelve más - afirmó Pedro con seguridad.

Ud., no sabe quien es — dijo la señora disgustada.
 Yo no se quien es, pero se lo que « lleva » — replico Ferolla sombriamente.

Después en la intimidad contó:

-Para algo he sido dependiente de un veterinario. El clavo de la picana lo he tenido dos dias en la pajarilla de la ternera que mutió del grano malo. ¡ Ese revienta !..

-; Bravo !... gritó don Pascual.

-; Ma no se podrá descubrir ? . ; La policía ? dijodoña Rosa alarmada.

- ¡ Bali!.. respondió Ferolla ¡ Si no me denuncian ustedes!...

Ramoncita movió la cabeza. Talvez no estuviera del tedo convencida de la decencia de aquella solución.

En el hospital, entre la vida y la muerte, estuvo Justino Miérez, dos meses. De la lid perdió un brazo. Quízús si estuviera menos discreto, Pedra Ferolla pasará mal rato ante la justicia. Calló; por espíritu de raza, rumiando su venganza. Después, el debilitamiento y el



¡Quién entiende a las mujeres ?... pudo exclamar al cabo de un ralo.

prolongado contacto con la consejera almohada, le hicieron desistir. En ese juego, eran más fuertes los extranjeros. Había perdido un brazo sin darse cuenta, ĉl, que escapara ileso de tantos crudos entreveros. Lo que más le dolía, era pensar en Ramoneita complice de la pérfida combinación.

Cuando se repuso fué a visitar « La Campania» Al verlo llegar se produjo como un zafarrancho de combate. Esta vez había la decidida intención de concluir, de matar, o lo que fuera. El gritó, levantando su única mano, después de acomodar las riendas en la cabezada del recado:

-¡Vengo como amigo !... Jué mía la culpa, Me voy del pago, me voy lejos... pero sepan que yo se; ... y que m'he callao !... Adiosito !...

Al retirarse lo ataió Ramoncita;

-; Vea Miérez!.. y agregó más despacio. - Mire, de eso » yo no supe nada hasta después que lo hirieron!...

-; Endeveras! dijo Justino, iluminando su rostro con la única sonrisa que pudo verle alguna vez Ramoncita, sonrisa franca, de contento.

- No sabe lo que me alivéa ; Gracias ! . . .

Y se alejó al galope, como si quisiera arrancarse violentamente de aquel sitio que le fuera tan poco propicio.

-; Se va un guapo - gritó Pietro, cuando el otro no pudo oirlo. Se quebró un ala contra el cerco. Enseguida se acercó a Ramoncita buscando un pláceme.

La «chacarerita» se volvió bruscamente de espaldas, y penetró en la casa, dando un portazo. Pedro se quedó con la hora abierta.

- 1 Quien entiende a las mujeres ? . . .

Pudo exclamar al cabo de un rato, Justino Miérez era ya un punto en el horizonte.

AGUSTIN M. SMITH.

## Seguro contra Granizo

Hace quince años que el Banco realiza el seguro contra granizo en el pais, difundiendo tedas las buenas prácticas de previtión agrícola, moralizando los procedimientos, corrigiendo viejos vietos y racionalizando las normas de contratación por sistemas científicos de avaluación y control general.

Luchó mucho al principio para destruir prejuicios y leyendas arraigadas en el ambiente agrario, en razón de antiguas historias del seguro a cargo de empresas privadas,

Rancho por rancho visitaban sus Agentes el Impectores, enscinando el seguro, convenciendo de sus bondades, afirmando sus seriedad, recalcando los inconvenientes de la imprevisión, destruyendo falsas creencias económicas y religiosas. En una palabra, luchando frente a frente con el individualismo, la duda, la desconfignza y hasta la maledieencia.

Que en una casa la religión católica en el criterio do familia les prohibía asegurar, ya que era un « sacrilegio » hacerlo; que el buen católico según ellos, dudaba de Dios al hacer el seguro. « Dios da y Dios quita» era el lama, y la posición espiritual del labrador religioso era bendecir al señor cuando había cosechas y resignarse y agradecerle el sacrilicio impuesto cuando el granizo destruia el sembrado,

Que en otra no aseguraban porque no tenían « la costumbre » Nunea aseguró tata porque mi abuelito tampoco lo hizo y nosotros no queremos traicionar « el pensar» de nuestros padras, haciendo lo que nunca hicieron». « Será buéno el seguro, « no somos contra» pero « no estamos por la idea ».

Casa babía en que se nos contestaba que bacía años que estaban alli y que nunca habían perdido la cosecha por la

#### Fábrica de Pecheras. Cinchas v Anexos

Fabricación de piorines de alguéon para toda ciase de industrias



#### MONTEVERDE & CAZAUX

VENTAS POR MAYOR V MENOR



Teléf. La Uruguaya, 526 (Aguada)
1263 - MIGUELETE - 1265

# MURCOTE

PINTURA A SOFLETE



Inventada y tabricada por: MURPHY VARNISH & Cla. - Newark

Unicos Agentes en el Uruguay:

# Coppacher, Revello & Bianchi

1110 - Cerro Cargo - 1120

Montevideo

Casa especial en artículos para Autos, Carruajes, Carros, Muebleros y Tapiceros piedra y que hasta que no la perdieran una vez, no pensaban asegurar.

En otras se oponían al seguro porque no querían saber nada con el « gobierno » aludiendo a que el Banco era del Estado.

« Vd. disculpe »—contestaban en otro rancho; pero nosotros somos honrados y el siguro es pa los aves negras » Si quiere hablar de otra cosa, « pero tocante al siguro, no». « Nosotros no aseguramos porque es plata tirada. Ahora son todas promesas y dispués, si cae piedra, hay que andar en vueltas, p'arriba y p'abajo, cuestiones y peleas porque el siguro no paga. « Una vez a don fulano le pasó; asiguró y no fe pagaron ».

Eso era lo general. Demás está decir que cuando en el pago se corría la noticia que « andaba el siguro » muchos labradores se escondían y era corriente recorrer todo un día una rancheria v no encontrar a nadie que lo atendiera.

Pasaron los años; la propaganda continuó a pesar de todo; vinieron las tormentas, se produjeron los daños, los poos asegurados, acechados por los prejuicios y desconfianza local fueron objeto de la burla « del pago ». « Que no te pagan, que Vd. fué un bobo, etc. etc. ».

Llegó el Banco, avaluó los daños, los pagó justiciera y liberalmente. Cumplió sus promesas. Llegó la evidencia.

La situación empezó a cambiar; ya los más descreidos decian: « pagaron ésto pa que dentremos todos y cuando seamos muchos nos estafan ».

Vuelta a caer piedra, a avaluar daños, a pagar puntualmente, a evitar la miseria. Y así fué imponíchdose el Banco, fué extendiéndose el seguro venciemo resistencias, matando el prejuicio, afianzándose la previsión, realizando beneficios, probando ser necesario.

Hoy el seguro está considerado por todos como imprescindible, no tiene resistencia seria alguna.

El año pasado la agricultura aseguró por un valor aproximado a diez millones de pesos de cosecha repartido entre unos diez mil labradores Hemos hecho esta historia por considerarla necesaria. La lecrán seguramente miles de agricultores que la conocenpracticamente y dirán si ella es o no útil para los que todavía reacios al seguro, no lo haçen.

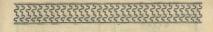
Los agricultores saben ya cual es la moral del Banco y la bondad del seguro contra granizo.

Saben que no hay zona agrícola sin que exista una Agencia del Banco donde le recibirán el seguro y le darán instrucciones.

Los comerciantes saben que tienen conveniencia en ser aliados del seguro por su propia seguridad; los dueños de campo saben que en el seguro tienen un medio de asegurar sus rentas. El país entero sabe que el seguro es una tranquilidad colectiva.

El seguro tiene hoy todos los prestigios de una formula de bienestar.

C.A.M.



## El Casamiento

Personalmente, Don Gervasio Gómez había repartido entre sus numerosas amistades, las invitaciones para
de casamiento de su única hija soltera, Margarita, que debia efectuarse aquella tarde, comprometiendo a todos
los invitados, a concurrir a presenciar el acto. Por ello y
por tratarse de ser Don Gervasio una persona muy bien
considerada por sus vecinos y antigos, se veían llegar aquella mañana, a la Estancia e El Ombú », de todas direccionos, gente de a caballo, en carros, carruajes, y sullys,
descosos de realzar con su presencia la fiesta que en esa
oportunidad se les brindaba. Sería una fiesta, según había manifestado el padre de la novia, que haría época,
por ser la última de ese género que se realizaría en la Estancia, puesto que ya sus otras dos híjas habían sido dadas en matrimonio el año anterior.

Don Gervasio, hombre que gozaba de buena posición cenómica, había enviudado hacía algunos años, y desde entonces su principal preceupación consistía en la felicidad de sus tres hijas. Dos de ellas Juana y María, eran a la fecha esposas y madres de sendos varoncitos, que habían transformado la vida monotona del abuelo, y tocábale ahora el turno, a la mimosa Margarita. Sea por la felicidad que le propozecionaba el ver dichosas a sus otras hijas, sea por que se trataba de Margarita, le cierto es, que munca un acontecimiento parecido había llenado más de infantil alegría a aquel buen viejo. Por eso él mismo repartió las invitaciones; por eso él mismo aparió el día

#### Almacèn, Tienda y Ferreteria, B A Z A R

BAZAH

DEPÓSITO DE FRUTOS DEL PAÍS

## Carlos González y Cia.

(Antes Ramon Areras)

Complete Eurtide.

De artículos en general. Artículos de barraca.

Venta de nefta y acelles para autos Rincón del Pino San José

Agencia de correce G. 28
Agencia de segures

El Granize

Teléf. La Uruguaya Representante en Montevideo:
Sariana 1638

Taller de Grabados

SOBRE METALES

CHAPAS DE BRONCE

ACUÑACIÓ:

DE

Medallas artísticas

SELLOS DE GOMA

LUIS A. ROSSI

Calle CIUDADELA 1373

MONTEVIDEO

## "CITROEN"

AUTOMOVILES Y CAMIONES

Genjamin Capuno & Cia.



220 Kmts. por 20 Litros de nafta Manufactura, aceros y materiales franceses Lecal de Exposición y Ventas: 18 de Julio 14

Montevide

anterior en el rodeo las vaquillonas para « el con cuero »; por eso eneargó las bebidas directamente a Montevideo; y por eso también recomendó a la negra Filomena los postres y empanadas. Quería que los concurrentes quedaran satisfechos, aún aquellos más exigentes.

La Estancia estaba desbordante de invitados y en todas las habitaciones se habian formado grupos que charlaban alegremente y hacían comentarios afrededor del
casamiento. Aquí, se veía una reunión de señoras que comentaban la soledad en que iba a quedar el dueño de casacuando el esposo se llevara a Margarita; allí otra de señoritas, donde cada una de ellas opinaba sobre la dicha
o desgracia reservada a la novia en su nueva vida; más allá,
los caballeros envidiaban la felicidad del novio al casarse
con una muchacha bien parecida y virtuosa. En fin:
cada cual esperaba como mejor podía a que llegara por
turnos, el momento del gran almuerzo criollo, del casamiento y del baile.

Don Gervasio, inquieto y nervioso, andaba de aqui para allá, conversando con unos y con otros, vigilándolo todo, y tratando de que sus huéspedes estuvieran a gusto.

Llegó la hora del almuerzo: se sirvió un apetitoso asado con cuero, una «olla podrida», completándose el menú, con un buen arroz con leche y exquisitas empanadas. Demás está decir, que todos hicieron los debidos honores a los manjares presentados.

Luego un rato de sobremesa, de charla y alegría y a das dos de la tarde se celebró el matrimonio. Los novios ante el Juez primero y el Cura después, pronunciaron el si que debía unirlos para toda la vida. Empezaron luego los abrazos y felicitaciones de estilo. Cada cual sesentía con derecho de «mortificar» a la pareja con sus augurios de felicidad eterna.

Cuando hubieron eesado las «hostilidades a los novios», una orquesta eompuesta por dos guitarras, un mandolino y una bandurria, dejó oir los acordes de un viejo vals. Los recién casados fueron los primeros en iniciar el baile, siendo imitados enseguida por la mozada, VISITE LA

# Fábrica de Camas de Hierro y Bronce

DE

Ambresio Gatti - Aveta, Graf, Rondeau 1518

Teléf. La Uruguava 413 - Central

CASA ESPECIAL EN TARIMAS PARA ESTANCIAS Y CHACRAS

Trabajo de Colchonero a domicilio

# GALERIA FLORIDA

URUQUAY Y FLORIDA

CASA IMPORTADORA - SASTERIA,
CONFECCIONES Y ARTICULOS
PARA HOMBRES - LA CASA
IMPORTA TODOS SUS
ARTICULOS, PRECIOS
SIN COMPETENCIA.

SE OTORGAN CREDITOS

que ansiosos esperaban ese momento. Se vió a los caballeros dirigirse hacia las señoritas, pañuelo en manto, a invitarlas a que los acompañaran a bailar y pudo apreciarse entonces que la sala resultaba chica para dar cabida a tantos ballarines. Las polkas, mazureas, esiotis, cuadrillas y vals fueron repiticadose y todas las piezas encontraban a las parejas dispuestas a bailarlas.

Bajo el ombú, que daba el nombre a la Estancia, se haban reunido un grupo de hombres de «la guardia vieja», que comentadan los acontecimientos del día. Estaban todos muy satisfechos de la forma como babían sido agasajados por el dueño de casa y hasta bubo quien lamentó el hecho de qua Don Gervasio no tuviera una hija para casar cada mes.

—Ta claro, —dijo entonces Don Cleto, chacarero vecimo, que tenía dos hijas solteronas, — como que los mozos decentes y trabajadores que uno ambiciona pa las hijas no se encuentran en las cuevas e'lechuzas. Aura si es cuestión de casarlas por casarlas, con el primer-sa-bandija que se p esenía, y verlas disgraciadas y aporreadas, mas vale que se queden na vestir santos.

—De juro que Vd. Don Cleto, es mny esigente pa los pretendientes e sus hijas y es por eso que naides se arrima a su rancho a rastrarles el ala, — dijo Don Pedro Sosa, un cincuentenario solterón, cuya vida era una incógnita para muchos.

—No es que lo sea tanto, Don, pero, pa mantener sotrejas como Vd... sabe y arriar la cela en la carrera, prefiero darle e' comer al petizo del piquete, que dende luego sabe gumarse la comida trabajando.

—No entiendo la indirecta Don Cleto, que a sus hijas yo nunça les eché maiz. — A mas yo soy un viejo pa eyas, — contestó Don Pedro burlonamente.

—Aquí, no se desmiente a naides y tan lo creo como Vd. fo dice, que pa mi, bien podría Vd. ser agüelo e' su madre.

## BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

#### Préstamos para Edificación

El Barco chorga présiamas especiales para elifant con garantis del terreno y de las sons trucciones a efectuacie.

Ector préciame se haces en titules inpotenties que acinalmente se estrau meninder de la par.

El manorte se entroys en custas escalonales a melida con se resiran las construcciones.

Serie que me election destre de la plante urban à Sestribie el préssant historie haire de l'en qu'entre de l'en plante de l'en qu'entre de l'en qu'en de l'en qu'en de la possimie de préssante d'autennée de l'en qu'en de la possimie de l'entre de l'entre

For the cereas abundos forms del redes urbano de Mantendos, pere que es lables en um presimientos puede hasous principiones haça de 9° de rapie de brompara de la magnaricalia. Les projetaries delles alouse una mate, mart de 8 es subre el préciama, cerea-positionel 7° q. el l'acrde 3 1° a la martimosità, pagnières diche entre immedialmente a gravie de \$ 1,509 per cale \$ 300 mm.

pagar concisión alguns so Burco es a los intermediarses.

For informes y para larmitar los operaciones, ocurrir a lo sección Descuchos e Informaciones del Burco,

CALLE MISIONES Nam. 1436

TAPICERIA Y
MUEBLERIA
"DE PARIS"

FUNDADA EN 1589

RINCON 395

### ANGEL PANIGATTI

SE HACE TODI CLASE DE TRABAJOS DE TAPICEMIA, DE MUEBLES Y REFORMAS EN GENERAL SO PRABEZO TODA CIADO SE ITADAJOS EN EL ATO SO IN TAPICEMIA Y DECORRACION EN GENERAL SEA CUAL SEA SU IMPOSTANCIA

Debido a la rebaja de la mercaderia de tapiceria, esta casa se halla en condiciones incompetibles en precios -Le cambio la guelta.... al mate Don, y a Vd. le toca, dijo Don Pedro.

—Vean, pa que van a estar discutiendo sobre viejeces, si ese es un plaito que no van a poder ganarlo ni uno ni otro, —intervino un tercero, —si la discusión juese por una carrera, podrían vaciar los capinches y correrla; si juese por una jineateada, podría echar la manada y ensillar, pero así, al fudo, tar discutiendo, no vale la pena.

—Yo lo que digo, — insistió Don Cleto, — es que los mozos de hoy día no valen ni la pitada de un pucho, y no son como pa entregarles una prienda que uno aprecee.

—Y así mesmo lo creo yo, — interrumpió Don Gervalos, que en ese momento llegaba a la reunión, — Pa mi el encontrar marido pa mis hijas, se me hacía algó así como ensartar el anillo en carreras e' scrtijas jineteando un potro, pero, mé ha resultado que el anillo era como arco e' barril o el potro era manearrón, por lo que se ve, que un año y pico he dao con tres cristianos güenos. El gringo, el marido e' la Juana, es honrao trabajador y guapo, eso sí, eso mas yoron que un sauce pa los vintenes. — Pérez, el de Maria, tiene tambien güenas condiciones y de éste que se casó con la Margarita, naides tiene nada que decir.

—Vaya despacio Don Gervasio, que es muy feo rodar en el cuest'abajo e la vida. Hay que darie tiempo al tiempo. No quiero con esto desacreditarle su yernos, pero Vd. sabe que recao nuevo no hace basteras. — Vd. tiene una esperencia disgraciada en la familia. — Su finao hermano tambien hablaba como Vd. cuando ricien se le casaron sus hijas. . . .

—Aqui no puede hacerse esa comparancia, por que mis yernos son de lay, mientras que los de mi pobre hermano, jueron dos granujas, que amalaya la hora en que cayeron al pago. Dispues, el jue muy culpable de lo que le pasó. Tuvo la caida de repartir en vida todos sus bienes con sus hijas y confiar en la mensualidad que sus yernos le pasarían pa vivir. Y claro, los muy perdidos, dispues de quedarse pelaos como corral de encerrar en

# Senores Hacendados: EL ASERRADERO «JUAN R BIDEGARAY»

Especialista on ARTICULOS RURALES

Tiene pronto para carpar y a precios económicos:

BERAZADOR pera harm y winte de peligien. BERUES pera quest y telesque hacirona. — DANIMO DE COMPANIO D

Pointenile de puories y estituta especialis para catas de exempo Postes, Piestes y Alambra de Bierro redendo Vistrie UN, El ASAGO DE SANCO-COS DE LA CASA PARAQUAY Y MIGUELETE Frende ala Estación est Percentif Contral. MONTEVIDEO

## EL REY DE LA TEMPESTAD



EL FAROL INDISPENSABLE SIN TUBOS NI MECHAS

"UN NIÑO LO MANEJA!

model de luz en 12 horas con 1 litro de

El viente no lo apaga la liuvia tampoco

J. Fábregas y Cia.

1551 - Calle Río Negro - 1551

esq. PAYSANDÚ

MONTEVIDEO

Colicitamos Agentes de todas las localidades

Presentando este racorte se bosilicará al comprador com el 8 %, de descuento. las carpetas, abandonaron a sus mujeres y a sus hijos y mi pobre hermano, quebrao por tanta disgracia, se pegó un tiro,

—Pero asigún tengo entendido Don Gervasio, Vd. ha hecho lo propio con sus hijas, respondió Don Cleto.

—Si, es cierto, reparti con eyas parte e'mifortuna, pa jueran dende ya dirutando un poco e'bien estar y no juera que a sus maridos les diera por rezar pa verme dijunto, pero me he guardao guena cantida pa mi.

—Que le alcanza pa mientras viva, siempre que no vaya a tener siete vidas como el gato, — dijo uno en tono de broma, por que asigún diceres Vd., se va pal pueblo a vivir y no trabajará mas.

-Si, ansina es, Me voy, por que esta Estancia ya no

-La vendió o la hepotecó, Don Gervasio? preguntó curioso Don Pedro.

—Ni una cosa ni la otra, la entregué al Banco de Seguros pa que este me pase, en cambio, una renta pa mientras viva.

—Con tal que no le risulte como la mensualida que l'iban a dar a su finado hermano sus yernos, — dijo sentenciosamente Don Pedro.

—Nada d'eso amigazo. El Banco de Siguros está dirigido por pérsonas de bien y a mas, es del Estado, uno está siempre garantido — Don Cleto puede decirlo si hay seriedá.

—Pa decir verdá, conmigo el Banco siempre ha procedido en regla, cuando la piedra me ha dañao las sementeras, siempre me ha pagao.

-Siendo así no hay por que temer.

La noche había envuelto ya a los contertulianos y a una invitación de Don Gervasio, fueron a continuar sus pláticas al comedor. Allí la conversación varió.—Se entremezclaron con las señoras y hubo que atenderlas y cumplimentarlas.

En la sala seguian, aún resonando los acordes de la cansada orquesta. Eran las cinco de la mañana; las luces de las lámparas empezaban a palidecer por falta de kerosene. Las mamás trataban de hacer desistir a sus hijas de sus propósitos de seguir bailando.—Era preciso marcharse.

La fiesta había terminado.

La salida del sol descubrió un espectáculo igual pero inverso al que se había presenciado la mañana anterior.

En la Estancia solo quedaba Don Gervasio, con la satisfacción intima de haber agasajado en forma a sus invitados.

CARLOS ASTIGARRAGA.

## has plagas de la chacra

#### SENCILLA MANERA DE EXTINGUIRLAS

Los enormes perjuicios que los insectos de distintas clases producen en todas las variedades de cultivos, por la dism'nución de cosechas que ceasionan, y por el valor que esa pérdida representa, deben merceer especial precupación por parte de los agricultores en particular y de todos los habitantes del campo en general. Basta con hacer un ligero análisis y calcular lo que cuestan estos enemigos de la agricultura, a la riqueza nacional para que de immediato se iniciara una ace ón conjunta de extinción.

Tenemos en primer término la isoca. Este coleóptero en estado larval (gusano) produce un daño en los cultivos calculado en promedio no menor de un diez por ciento de la producción anual sin contar su acción perjudicial en los campos de pastoreo y los daños extremos que ocasiona en las chacras destruyéndolas casi totalmente.

La lagarta por su parte daña los cultivos aminorandola cosecha en general por lo menos un tres a cuatro por ciento.

Luego vienen en orden inferior una cantidad de variedades de insectos ( cascarudos y mariposas, coleópteros y lep'dopteros) que en conjunto perjudican el total cultivado en un porcentaje seguramente no inferior al cincopor ciento en su conjunto.

Tendriamos así que entre isoca, lagarta, y cotros insectos, hacen daños anuales talvez no inferior a veinte por ciento. Caiculando solamente la cosecha de los principalescultivos (trigo, lino, maíz, avena, etc) su valor en planta, aproximado a treinta méllones de pesos, llegariamos a la conclusión que el país pierde por esos insectos un veinte-

### Alambre Calvanizado de Acero Ingles

# de ALTA RESISTENCIA y FLEXIBILIDAD marca "MAYORDOMO" Rollos de 45 Kilos:

Número	Resistencia	Tiraje
19/17 18/16	1430 kilos	570 metros 873
17/15	780	1079

UNICOS IMPORTADORES

# Fabio Croci y Cía. Calle Galicia 968 y 978 Montevide

# **Asmáticos**

PARA QUE PADRORR LAS TORTURAS DEL ASMA!

El Anti-Asmático "MAESO"

es el más eficas remedio moderno para el asma y las afeccionas beysquiales agudas o crónicas,

POGOS FRASCOS BASTAN PARA GURAR LA ENFERMEDAD RADICALMENTE Centenares de certificados de personas ya curadas alestiguan el éxito

Frasco \$ 2.00

Depositacio: JULIO MAESO - Pueblo SOLIS Depto. de MINAS EN VENTA EN TODAS LAS FARNACIAS Y DROGUERIAS

> EN VENTA EN TODAS LAS PARMACIAS Depositario: JULIO MAESO - Pueblo SOLIS Dento, de MINAS

por ciento de treinta millones, o sean unos seis millones de pesos.

Seis millones de peros que se podrían aprovechar sino todos, en gran parte, si se llegara a extinguir esas plagas.

A estos agréguese los daños de hormigas, vaquillas, lasgosta voladora, langosta criolla, etc., etc., y entonces los millones perdidos en total per plagas sumarán muchas unidades talvez tantos como elevar sin ellas, las cosechas en una tercera parte de la actual.

Se invoca generalmente, para justificar la indiferencia y desidia con que se mira como se destruyen tan preciados valores, la imposibilidad material de la extinción de las plagas.

Reconocemos que totalmente es muy difícil concluir con las mencionadas plagas, pero lo que es innegable, és que conociendo un poco la vida de cesos insectos (isoca, lagarta, etc.,) primeramente nombrados, disponen los agricultores de facilisimos medios de acción y muy effcaces.

Hagamos ún poco de analisis; por lo general fanto la isoca como todos los cascarudos y la lagarta como todas las mariposas aparecen cascarudos y mariposas en los meses desde Diciembre hasta Marzo. En esa época, así a grandes rasgos, como para el caso que tratamos, es cunado se realizan las posturas de todos eses insectos. Observamos de paso que cada hembra pone en promedio, cuarenta, cincuenta y a veces hasta más luevos, de los cuales saldário otros tantos gusanos en cuyo estado es que producen más daños en raíces, tallos, espigas y bolillas.

Y si todavía pensamos que el gusano de la isoca tiene una vida de cuatro años en los cuales produce daños en una una propera eulminar con grandes estragos al cuarto año, veremos la importancia y conveniencia que hay en tratar por todos los medios posibles, de matar los padres antes que fecunden y pongas usis huevos.

Hecha esta observación los agricultores, deben pasar a otra también importante y con las dos tendrán la base para matar facilmente sus plagas. El Hacendado, cuidadoso de sus intereses, compra SARNIFUGOS y CARRAPATICIDAS marca:

# "LITTLE"

Salian'o que con L O S M E J O R E
POLVOS FLUIDOS PASTAS

Para mas datos dirigirse a

Morri, Little e Hijo S. A. Giudadela. 1446 - Montevideo

#### "Select Hotel"

### "HOTEL ZOLEZZI"

Son dos Hoteles muy recomendados de Piriápolis.

Cocina de primer orden. Piezas confortables Trato esmerado. Precios módicos.

Por órdenes a su propietario: JUAN B. ZOLEZZI. Piriápolis.

# Jarabe de Manzanas

del Dr. Manceau

LEGITIMO PRODUCTO FRANCÉS

La:ants insuperable, elaberado con todas las garantias científicas. Ideal para los niños per su gusto agradable.

Pidase en las Farmacias Jarabe del Dr. Manceau, y no solamente 4 Jarabe de Manzanas», que puede confundirse con las imitaciones.

IMPORTANTE.—El JARABE del Dr. Massesu sólo se vende en frascos grandes. Los \* Jurabes de Mananas \* que se venden en algunas farmacias en frascos chicos, son imitaciones del legitimo preducto francés. La segunda observación de detalles de la vida delos insectos es la siguiente: durante los meses de verano y otoño cuando por la noche se prenden luces en las casas de campo, podrá verse con harta freenencia como enseguida acuden a la luz una enorme cantidad de insectos carcarudos y mariposas de distintos clases, chocando contra los vidrios de los tubos, fatoles y pantallas, puguan por quemarse en la llama de la luz.

Facil es imaginar que lo mismo sucederá haciendo fogatas en el campo con la diferencia que allí se quemarán deveras pues no habrá tubo ni pantalla que los salve,

Bien; ahí tenemos pues dos deta'les de la vida de los insectos aludidos que nos dan la facil manera de matarlos 1.º Que tienen su vida adulta, sus amores y sus posturas desde Diciembre a Marzo, y 2.º Que de noche se vengan a suicidar a las llamas.

Con esas dos bases el plan práctico de extinción consistirá en hacer en esa época durante muchas noches, fogatas en los rastrojos por la quemazón de yuyos, paja, etc., amontonando previamente en pequeños montones calculando que cada pequeña hoguera de esas dure unos quince o veinte minutos.

Teniendo en cuenta el vuelo máximo de esos cascarudos y mariposas es alrededor de c'ncuenta metros hay que hacer las pequeñas hogueras destructívas distanciadas una de otra en todos sentidos unos cincuenta metros.

Seguramente que haciendo esa operación todas las semanas de cada uno de esos meses y haciendola todos los vecinos de una comarca, durante varios años seguidos concluirán por extinguir totalmente todos los insectos dañinos a los cultivos con lo que las cosechas aumentarán, en ese valor muy superior al esfuerzo realizado en la operación.

Ya ven los agricultores que la fórmula es sencilla y que no se necesita ser agrónomo ni naturalista para hacer una pequeña observación en la vida de los insectos y extinguirlos. Todo es cuestión de voluntad individual y obrar conjuntamente.

Terminamos estas lineas declarando que ellas van dirigidas a los agricultores exclusivamente y que de exprofeso hemos suprimido toda consideración de carácter técnico que pudiera obscurecer el sentido simple que se pretende dar al sistema propuesto.

C. ALONSO MONTAÑO.

### Bicho Quemador

Con el nombre vulgar de «Bieho quemador» se denomina a la larva de una mariposa nocturna, que en la República Argentina el extinto, sabio naturalista Dr. C. Bery clasificó con el nombre de Hylesia nigricans, conque hoy se le conoce-científicamente.

El nombre vulgar, conque distingue la gente a este insecto, proviene sin duda alguna, por que, diseminados en toda la superficie de su cuerpo, tiene la larva infinidad de deigados pelos muy urticantes, que en contacto con la piel del hombre, causan a éste una fuerte irritación local muy dolorosa, semejante a la producido por una quemadura.

No se debe confundir el «bicho quemador» con la Vulgar «Greta» peluda o «bicho» peludo negro, insecto esta que tiene también su cuerpo ornamentado de abundantes pelos urticantes, que en contacto con la piel causan también fuerte irritación local y dolorosa.

El bicho quemador en estado de larva («gusano») se alimenta de las hojas de infinidad de árboles forestales y frutales; entre los primeros cuêntanse el álamo y sauce criollos cuya vegetación tierna come con desmedida voracidad. Entre los frutales huéspedes se encuentra el ci-

### ARADOS «RUD SACK»

construidos de fuerte acere alemán



Para cada necesidad tenemos un tipo

CLAUSEN & Gia. Lda. S. A.

Miguelete 1503

MONTEVIDEO

### rangananan Taller Mecánico

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Especialidad en composturas de: Máquinas Agrícolas, Bombas, Molinos, etc., etc.



Hidrófugo para mezcla de cal y arena

# HIPÓLITO TOURNIER

CALLE ANGEL FLORO COJTA, 1583-91

MONTEVIDEO

ruelo, membrillo duraznero, peral, manzano, etc., de cuyas hojas gusta también mucho.

El insecto de la referencia tiene por suerte una sola generación anual. Los adultos ( mariposas macho y hembra ) aparecen al aproximarse el otoño ( mediados de marzo ) se acoplan enseguida y la hembra una vez fecundada. comienza al poco sus posturas. Los huevos, son pequeños y de color crema, son depositados sobre las ramas altas de la planta elegida, reunidos en forma de montencitos. que pega a aquellos por medio de un líquido gomoso que la hembra segrega por glándulas anales. Concluido la postura la mariposa recubre totalmente el montienlo de huevos con una sustancia viscosa impermeable, sobre la cual finalmente deja adheridos infinidad de tenues pelos amarillentos que ellas tienen en la extremedad de su abdomen; de este modo quedan los huevos completamente cubiertos v admirablemente bien protegidos contra sus enemigos, los frios, las lluvias, etc., etc. A la reunión de los huevos en la forma como queda indicado se le denomina «Saquete»: Cada «saquete» contienen por término medio 200 a 250 huevos. Los huevos permanecen dentro del saquete, sin sufrir alteración alguna, durante todo el invierno, para dar nacimiento a los pequeños « gusanitos » hacia mediados del mes de Octubre.

Avivadas las pequeñas larvas comienzan ellas al poco tiempo sus estragos, pues se dirigen hacía las hojas, muy tiernas de las que se alimentan.

A medida que estas orugas se van desarrollando, su voracidad va aumentando considerablemente a tal punto que, árboles muy invadidos quedan desprovistos de sus hojas en pocos días.

Estas larvas tienen costumbres gregarias vale decir que vienen generalmente reunidis en cierta cantidad tantas veces como produce un « saquete ».

Con una especie de hilos de seda abundantes que las mismas larvas producen y que reunen en forma de tela envolviendo a su vez las hojas de determinadas ramas, construyen una especie de refugio o nido, a donde se retiran, amontonándose en las horas frias del día y durante la noche.

Las orugas del «bicho quemador» cambian durante su vida cuatro veces de piel, y una vez que ellas han adquirido su completo desarrollo, cosa que sucede, hacía fines del mes de Enero, cesan de alimentarse, y, reunidas emigran hacía la parte baja de los troncos en donde comienzan, cada una separadamente, a tejer un capullo, dentro del cual quedan encerradas. Allí completamente inmóviles sufren una profunda transformación, es decir pasan del estado de «gusano» completamente móviles, al de criskilda, sin movimiento alguno.

En este último estado permanecen, privadas de todo alimento, por espacio de un meslargo, apareciendo al cabo de este tiempo, el insecto adulto o sea la mariposa.

Las larvas u orugas (« gusano » ) se caracterizan, por tere su cuerpo ornamentados de pelos arborescentes, de color pardo oscuro, su piele se de color amarillento oscuro con bandas longitudinales oscuras, casi negras; el largo de su cuerpo en completo desarrollo mide entre 4 1/2 y 5 centimetros. Tienne estos insectos aspecto desagradable.

El adulto o mariposa, mide unos cuatro centimetros de punta a punta de las alas anteriores, su cuerpo está enbierto por una especie de felpa abundante de color gris oscuro, sus alas tambien tienen ese color. La hembra posee en el extremo posterior de su abdomen una abundante pilosidad algo amarillenta que contrasta con el resto del cuerpo por su marcada diferencia de color.

El bicho quemador puede combatirse: 1.º en invierno recogiendo y quemando conjuntamente con las ramas los 4 saquetes s. 2.º Cuando recien nacen los gusanitos pulverizando las plantas que los poseen con:

Verde uranio 150 gramos. Sulfato de cobre 500 gramos. Cal viva z 1/2 Kilog. Agus dulce zoo litros

y 3.º Cortando por la mañana temprano, cuando las larvas se encuentran reunidas en su refugio, las ramas que las sustentan, prendiéndoles fuego o enterrándolas.



NO MAS TOS, Asma, Catarros Bronquiales, Grippe, etc., etc.

Con el famoso y

ELIZIS ANTIASMETICO

EN VENTA EN LAS Dregnerías y Farmacias

Las mas altas recompensas en Exposiciones Nacionales y Extranjeras por sus productos químicos y especialidades farmacénticas

farmacéuticas París, Milán, Roma, Madrid, Londres, Vicna, etc.

DEPÓSITO:

# Farmacia MARTINEZ OLASCOAGA

CALLE PEREYRA, 8186-Pocitos - las das Tatélanes

## Agentes de Seguros Rurales

#### CANELONES

Tomás Viera, Santa Rosa. — R. Varela Guerrero, Rincón de Conde. — Francisco P. Freyre, Canelones. — Juan Barnech, Pando. — Domingo Barnech y Cia, Tala. — Julio A. Besio, Santa Lucia. —
Pichuaga y Basaistegui, Mignes. — Lorenzo Cella,
Piedras de Afflar, — Antonio J. Alvarez, San Bautista. — José L. Brigmone, San Antonio. — Fignaredo Hnos., Tapia. — Cayetano González, San Jacinto. — José Regueiro, Motres. — Tarán Hnos.,
Mosquitos. — Santiago Dopaco López, Sauce. — Rumón S. Cabrera, San Ramón. — S. Martinez Costa,
Castellanos. — Jun. Alsina, Paso de Pache. — Vicente Martinez (hijo.) San Ramón. — Vi-

#### COLOXI

Sindicato Agricola Ideal, Carmelo. — Vinda-de Mortalena y Bernat, Carmelo. — Clodomiro Castillos e Hijos, Nueva Palmira. — M. de Castro e Hijos, Nueva Palmira. — Lizundia y Urriticochea, Rosario. — Bernardo Aguerre (hijo J. Tarariass. — Primo Diar, Carmelo. — Antonio Landechea, San Juan (Paso del Hospital). — Arsenio Leal e Hijos, Puntas del Chieno. — Julio Long, Artilletos. — Esteban Larague, Nueva Helvecia. — Evans y Cia., Conchillas. — Julio B. Pérez, Nueva Palmira. — C. Santin Carballo, Juan Lacaze. — Juan E. Long, Ombúes de Lavalle. — Antonio S. Barreto. Colo-



# Podernso desinfectante de alta concentración

En venta

en todos los almacenes

PROPIETARIOS FARRICANTES.

### WILLAM COOPER & NEPHEWS Lda.

URUGUAY. 820 MONTEVIDEO



es la mejor

DESNATADORA del mundo LA GRANJA

Es la forma ideal para explotar la tierra

La Cooperación de Cremerias

recibe cualquier cantidad de crema de cualquier punto de la República. pagando los mejores precios.

La Cooperación de Cremerías

Marmarajá. 2271

Montevideo

#### AGENTES de SEGUROS RURALES, Cont.

mia Suiza. — Sebastián Harreguy, Colonia. — Braulio A. Pérez, Rosario. — Vicente A. Pérez, Nueva Palmira. — Bertín Hnos., Riachuelo. — Garat Hnos., Rosario. — Marieyhara y Arricar, Cerro de las Armas. — Méndez y Oroná, Colonia. — G. Holm, Los Cerros de San Juan. Kuster y Cia., Tarariras.

#### CEPPO LAPGO

Hijos de Carlos Charles, Melo. — Yáñez y Cía., Estación Cerro de las Cuentas.

#### DURAZNO

Andrade y Rodríguez, Estación Yí. — Manuel Díaz Lizana, Sarandi del Yí. — Gerardo R. Nogueira, Durazno. — Abreu Hnos., Rossell Rius. — Baldomero Pazos, Pueblo del Carmen.

#### FLORES

Antonio Triay Florit, Arroyo Grande.—Coralio G. Arias e Hijos, P. del Sauce.—Isidro Tribarren, Cerro Colorado.—Ismael U. Iribarren, San Gregorio.—Eustaquio T. Perera, Trinidad.

#### FLORIDA

Sacco y Tejeria, Est. Pintado. — Jesus Macció, Florida. — Freire y Molina, Sarandi. — Camilo Costa, Fray Marcos. — Carlos Marinoni, Isla Mala. — Pastorini, Perdomo y Cia., Cuchilla de Palermo. — Jaumandreu Hnos., Sarandi. — Vinda e Hijos de



\$30.00. Se regalan en libros. Escriba hoy mismo, que será atendido. tos cursos salas s 3, 4 v 5, mensuelna

Los Incettindes y comerciante descotos de que sus hijos posens un littud de temeira de libros o contada, por mi sintegna re logra brevenente. Curso completo con libros \$16 dises Americano Colonia naj 1865, Carr., Franto J. C. GIANINO.

### FÁBRICA DE BRAGUEROS



Surtido permanente en medias elásticas.

CARLOS SERAFINO



Taller medance de B CINLETAS
De PABLO ZANETTA
MERCEDES 898 ESC. CONVENCION



Fatas media se arregian en esta casa — Lickletas, supuestos y composturas — Lu rardas in tillicas de su



"LA PROGESISTA"

Fábrica de Billares y
Tornería en Marfil

de JOSE TUCCI
Calle Cerrito 701 al 713
esq. JUNCAL

#### AGENTES de SEGUROS RURALES, Cont.

Pjorite, Pantas de Maciel.—Ramón Pérez, Pintado.—Pérez Hnos, La Cruz.—Alberto Monti, Est. Chamiro.—Esteban Opertii, Mendoza.—Lope E. López, Cardal.—Pérez y Salabery Hnos., Plorida.—Cabrera Hnos. y Mesa, Sarandi.—Luis Molinari, Fray Marees.—Nicolás Failache e Hijos, Florida.—Eduardo Tornaria, Goñi.—Román J. Eulacio, Isla Mala.—Fernando Etchetto, Casupá.—Francisco Guerra, Casupá.

#### MONTEVIDEO

Edio C. Darriulat, Paso Calepino.

#### MALDONADO

Juan Blois, Pan de Azúcar. — Chiappara Hnos. y Cia., San Carles.

#### MINAS

Angel Ugarte, Minas. — Gil G. González, Est. Solis. — Carmelo Perna, Zapicán. — Martirena Huos., Paso Roldán. — Roberto T. Castro, Paso de Barrancas. — J. Valls e Hijo, Gaetán. — J. Ricagni e Hijo y Cia., José Batlle y Ordóñez. — Lorenzo Castro hijo, Est. Ortiz.

#### PAYSANDÚ

Julio E. Rivero, Paysandú. — Estefanell, Pons y Cía., Paysandú. — Estefanell, Casaretto y Cía.,

# IMPORTACION DE MAQUINARIAS EN GENERAL

Máquinas para Agricultura, Molinos,
Carpintería, Herrería, etc. Motores
eléctricos a nafta y a aceite crudo,
Bombas de todas clases, Artículos de Ferreteria, Barraca de
artículos de construcción,
VENTAS a PLAZOS,
Talleres Mecánicos,
Fundición y calderería,
Fábrica de Puntas
de Paris, Alambres y Galvanización,

# Regusci & Voulminot

INGENIEROS

Oficinas y Talleres:
Rondeau 2023/27 - MONTEVIDEO

#### AGENTES de SEGUROS RURALES. Cont.

Paysandú. — Federación de Síndicatos Cristianos Agrícolas, Paysandú.

#### RÍO NEGRO

Marroni, Zugasti y Cia., Est. Young (F.C.M.). Eenrardo Oris y Hnos., Fray Bentos. — Agustin
Echenique, Paso Bellaco. — Manuel F. Zeballos,
Fray Bentos.

#### RIVERA

Ramón Mandado, Minas de Corrales. — Elvaro E. Arzeno, Rivera.

#### SALTO

Federico Camacho, Salto. — P. Ambrosoni, San Antônio. — Martín P. Cerruti, Salto.

#### SAN JOSÉ

Juan E. Zugasti, San José. — Andrés Ruiz (hijo), San José. — Antonio Triay Florit, Libertad. — Carlos González y Cía., Rincón del Pino. — Enrique F. Laguarda, Sauce (Sexta Sección). — José M. Castrillo, Arroyo Llano. — Ricardo Cuadrado, Bella Vista. — Costa Hnos., San José. — Sánchez y Diu, Puntas de Gregorio. — Juan Gutlérrez, Colonia La

# TELEGRAMAS

LE

### Exterior



25 de Mayo esq. Zabala

Teléfonos: Urug, 1364 y 2000 Central, Cooperativa 660 Central, "La Silencieuse"
CAMISERIA DE MEDIDA
Adionis o const una bushis



Importación Directa. — Luis Halty, Humángó 1106-1130, entre 25 de Mayo y Kincón — Telétono La Uruguaya 1149 Central — Montevideo. NOTA — Los pedidos de campaña

# Ferro Carril Central del Uruguay

NO SE OCUPE MAS DE CUENTAS CORRIENTES NI GABANTIAS

Mande los artículos de su negocio a sus clientes, en el interior, utilizando el nuevo sistema de

#### ENCOMIENDAS CONTRA REEMBOLSO

El Ferro Carril C ntral, desde el 22 de Agosto de 1927, por intermedio de su Oficina CIUDAD, hará todo por Vd.: trasporta su encomisenda, cobra su factura, y pone el importe a su disposición en la Capital—con una modies comisión de 1 %—con un mínimum de 8 0.05 por consignación y Vd. ha evitade molestita y pérdiána innecesarias de tiempo.

POR INFORMES RECURRIR EN MONTEVIDEO, A LA OFICINA CIUDAD.

Ciudadela 1414 de 8.80 a 19.80 excep. Domingos, en el interior a los sus lepes de estacion

#### AGENTES de SEGUROS RURALES, Cont.

América. — José Moar, Bifurcación. — Luis Romero, Carreta Quemada. — Andrés J. Blanchi, Estación Rodriguez. — Teodoro Odriozola e Hijo, San José. — Francisco Marques Barraz, Colonia Joaquín Harraz. — Viñas Hnos., Rodriguez. — Aguirro Hnos., Chamizo. — Besio y Cia., Capurro. — Julio Ernst, La Boyada.

#### SORIANO

Capaudeguy y Cia., Fat. Egaña. — Manuel S. Casassa, Dolores. — José Gallo, Cardona. — Luciano Campelo, Monzón. — Lorenzo Taró, Monzón. — Lorenzo Taró, Monzón. — Dionisio L. Gamba, Drabble. — Cándido Marín, La Lata. — Luís Pérez, Juan Jackson. — M. Anibel Fernández, Arroyo Grande. — José Pérez Botas, San Salvador. — Rosendo J. Gentile, Cañada. — Paragunya. — A. Senánez y Olivera, Mercedas. — Santiago Turienzo, Agraciada. — Ulisca F. Alciaturi, Mercedes. — Calcagno Huos., Dolores. — Sociedad Agricola Cooperativa, Cañada de Nieto.

#### TREINTA Y TRES

Marcelino Torres España, Treinta y Tres.

#### TACTAREMBÓ

Gutiérrez y Mendina, Estación Achar.

### Asociación Rural del Uruguay

Birecoiós de Agranomía

Exposición de Productos de Granja y Concurso de Vacas Lecheras a realizarse en el Prado el año 1928.

Por informes, dirigirse a la Gerencia de la Institución, calle Uruguay 864.—Montevideo, o ala Dirección de Agronomía, Uruguay 823.

#### PIANOS

Gran Taller K. PRAUS

Hacemos cajas nuevas, reforma completa autopianos, máquinas y teclas.

Vendemos materiales a técnicos, cuerdas y bordonas.

Vendemos pianos nuevos Alemanés-y Norteamericanes con FACILIDADES DE PAGOS, contamos con afinadores vialeros para campaña.

San José 1087 (entre Río Negro y Paraguay). — Montevideo, Teléf, 1392 Central

# BICICLETAS

# BIANCHI

FAMOSAS EN TODO EL MUNDO SE VENDEN A PLAZOS

Silberto Risso & Co.

1118 - Uruguay - 1115

Montevideo

### Agentes Generales

#### ARTIGAS

Horacio Berdou, Artigas — Felipe Sisa, Santa Rosa del Cuareim — Campos y Gonçálvez, Tomás Gomensoro.

#### CANELONES

César L. Migone, Canelones — Juan Barnech, Pando — Julio A. Besio, Santa Lucia — Domingo Barnech y Cía., Tala — Ramón S. Cabrera, San Ramón — Cirilo Viñoly, Las Piedras — Pichuaga y Basaistegui, Migues — Santiago Dopazo López, Sauce — Tomás Viera, Santa Rosa — Aristides A, Royol, La Paz—José R. Gusçaimburu, Mosquitos.

#### COLONIA

Méndez y Oroná, Colonia — Erans y Cia, Conchillas — Braulio A. Pérez, Rosario — M. de Casiro e Hijos, Nueva Palmira — Camilo Santin Carballo, Juan Inacaze — Alfredo Stutz, Nueva Helvecia — Viuda de Mortalena y Beraza, Carmelo — Kusier, y Cia, Tarariras — Juan E. Long, Ombues de Lavalle y Colonia Sarandi.



#### CALENTADORES - LAMPARA ESTIFA

RADIUM.

A keroscne. Los más perfectos. De I mecha \$ 3.00. De 2 machas \$ 4.80 c/u.

FOGON ECONOMICO "RADIUM"

Para usar con carbón de leña. Para cocinar, calentar habitaciones, etc. \$ 2.50.



CERA "RADIUM"

PARA PHOS, MUEBLES Y PARQUETS

Pinta, encera y desinfecta los pisos en una sola operación.

FERRETERIA R R DIUM - Juncal 1438 - Montevideo MENAJE - ESPECIALIDADES



Encerados, CARPAS, Toldos

BANDERAS

VICENTE SALVO E HIJOS

PIEDRAS 694 - YI 1390

MONTEVIDEO

#### AGENTES GENERALES, Cont.

#### CERRO LARGO

López y Ron, Mele.

#### DURAZNO

Gerardo R. Nogueira, Durazno—Manuel Diaz Lizana, Sarandi del Yi — Luis Soubirón, Cerro Chato.

#### FLORIDA

Armando Tubino, Florida — Freire y Molina, Sarandi Grande — Román J. Eulacio, Isla Mala — Francisco Guera, Casupá — José P. Cestau, Fray Marcos — Pérez Hnos. Estación La Cruz — López Hnos, Estación Cardal — Villamil Hnos. 25 de Agosto.

#### FLORES

Eustaquio T. Perera, Trinidad.

#### MALDONADO

Raúl H. Odizzio, Maldonado — Chiappara Ilnos., y , San Carlos — Jacinto R. Giménez, Aiguá — Juan s, Pan de Azúcar y Piriápolis.

# Iriarte Hnos. & Bofill

Ventas y Escritorio: CERRITO 530 MONTEVIDEO Casilla de Correo 161 Dirección Telegráfica: «IRIBO» Código A. B. O. 5.ª Ed.

ACEROS Ingleses y Franceses en barras y chapas, para resortes, canteras, de caldear y alta velocidad.

HIERROS — Barras, Chapas, Planchas, Chapa galvanizada.

HERRAMIENTAS Y MÁQUINAS para Herreros y Mecánicos. Surtido general.

ARTÍCULOS PARA CARROS Y COCHES, Ejes, Resortes, Bujes, etc. Bulones, Tornillos, Remaches, etc.

# BANCO BRITÁNICO DE LA AMÉRICA DEL SUD

#### ESTABLECIDO EN 1863

Capital integrado 1:000.000 u u 4:700.003
Fondo de reserva # 2000.0:0 m n 43 0.:00
Fondo de reserva especial 300.000 # 1 1:410.000
GASA MATRIZ: & Moorgate, Londres E. C. :
SUCURSALES: Manchester, Buenos Aires, Rosario de Santa Pé, Pergamino,
Rio de Janeiro, Sao Paulo, Bahia, Pernambuco, Porto Alegre y Santos.

MONTEVIDEO, Calle ZABALA M.º 1489

AGENCIAS. — RONDHAU: Avda. Gral. Rondenu, 1671. — CORDON: Calle
Constituyente, 1114.
El Banco extinende girces, abre créditos comerciales sobre cualquier plaza del mundo

El Banco exciende giros, abre créditos comerciales sobre cualquier plaza del mundo efectita pagos per cuentar de importadores contra recibos de documentos de embarque y realiza toda clase de operaciones bancarias,

#### TIPOS DE INTERESES HASTA HUEVO AVISO

#### Ru cuentas corrientes, no se abona,

#### CAJA DE AHORROS

A	la visti	a, despu	és de l	108 60	dias					 	Convencional
A	vencer	enda 3	metel								The same of the same of
A	Vencer-	cada 6	meses Totalor	T. los		-	100		***		

z,º de Abril de 1927.

CHARLES W. DREVER, Gerento.

#### AGENTES GENERALES, Cont.

#### MINAS

Angel Ugarte, Minas — J. Ricagni e hijo y Cía., José Batlle y Ordóñez — Anibal Chalar, Pueblo Solis — Carmelo Perna, Zapicán.

#### PAYSANDU

Julio E. Rivero, Paysandú — Juan Niell, Estación Guichón.

#### RIVERA

Elvaro E. Arzeno, Rivera — José M. Rodriguez, Tranqueras.

#### ROCHA

Cavallo, Terreno y Cia., Rocha — Lujambio y Cia., Castillos — José A. Otamendi, Lascano.

#### RÍO NEGRO

B. Oris y Hnos., Fray Bentos.—Marroni, Zugasti y Cia., Estación Young.

# Coloque este año

en su trilladora los renombrados coinetes de doble hilera y regulación automática.

Empleando los cojinetes SKF de doble hilera v de regulación automática se obtienen las siguientes ventajas: 100 % de seguridad de buen funcionamiento.

30-40 % de economia en la fuerza motriz.

95 % en la lubrificación. 95 % de disminución en los gastos de mantenimien-

Nuestros coimetes permiten aumentar la velocidad de los

órganos de las máquinas obteniêndose el máximo de ren-

Suprimen el aceitador.

Eliminan por completo el desgaste de los ejes. Menos desgaste de las correas.

COMPAÑÍA SUDAMERICANA S. K. F.

URUGUAY 985 - MONTEVIDEO

# Banco Alemán Transatlántico

CALLE ZABALA NÚM. 1463 telegráfica : BANGALEMÁN — Desi Casa cintral: DENTSCHE DEBERSEEISCHE BANK, BERLIN

Argentina: Buenos Aires, Bahia Blanca, Córdoba, Mendoza. Rosario de Santa Fé.

Brasi/: Río de Janeiro, São Pablo, Santos y Curityba.

Chile: Valvaraiso, Santiago, Antolagasta, Concepción,

Iquique, Temuco, Valdivia. Perú: Lima, Arequipa, Callao.

Boli-ia: La Paz, Oruro. España Barcelona, Madrid,

Se emiten letras, cartas de crédito y órdenes epistolares y telegráficas sobre las principales plazas. - Se efectúan cobranzas, tanto en el interior como en el exterior. - Se compran y administran valores. - Se abren cuentas corrientes. - Se reciben dapósitos en Caja de Ahorros y a plazo fijo. -- Se descuentan letras, vales y conformes. - En general, el Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancerias.

O. Dürnhöfer, GERENTE.

#### AGENTES GENERALES, Cont.

#### SALTO

Federico Camacho, Salto.

#### SORIANO

A. Seuánez y Olivera, Mercedes — Manuel S. Casassa, Dolores — José Ig. Gallo, Pueblo Cardona — Dionisio L. Gamba, Estación Drabble.

#### SAN JOSÉ

Juan E. Zugasti, San José — Viñas Hnos., Estación Rodriguez — Antonio Triay Florit, Libertad.

#### \* TREINTA Y TRES

Marcelino Torres España, Treinta y Tres — Fernandez Hnos. y Cia., Santa Clara — O. Martinez Alvariza, Estación Corrales.

#### TACUAREMBÓ

Arturo Romay, Tacuarembó — Manuel E. Aristimuño, Santa Isabel — G. Gutiérrez y Mendina, Achar — Gumersindo Rodríguez y Hno., Polanco de Río Negro (San Gregorio). EN VENTA POR TODAS LAS FARMACIAS DEL PAIS Y DEMAS CASAS DEL RAMO



Pomo grande \$ 0.60 Pomo mediano \$ 0.40

### SANATORIO QUIRÚRGICO

DE LOS DOCTORES

Blanco Acevedo, Mañé y Rossi

Okrujia general - Girugia Schoraz y niñes - SERVICIO MEDICO PERMÂNENTE

Ruyes X Laboratorio. Alojamiento de todas
categorias y especiajes para materatidad.

BOULEVARD ARTIGAS 1109, Eng. Muldomado

Tieff. Uruguaya, 3414. Colonia y Cooperativa MONTEVIDEO

### Médicos del Banco de Seguros del Estado

#### CONSULTORIO CENTRAL

Servicio permanente

Juan Delger, Arturo Williman, Jaime Nin y Silva, Alfredo Giménez de Aréchaga, Félix A. Olivera, Alberto Gianelli, José Bonaba, Pedro Hormache (Radiología y Electricidad Médica), Enrique Méndez (Oculista), Jaime Giannetto (Oidos, nariz y garganta), Félix G. Fernández (Practicante), Evandro Toscano (Dispensario Villa del Cerro), Luis C. Tammaro (Odontólogo).

#### MÉDICOS DE RADIO

Andrés Dabarea ( Paso del Molino ), Guillermo Sicardi ( Maroñas ), Tabaré-Regules ( Sayago ), Valentin Alvarez ( Villa Colón ), Rogelio Risso ( Pueblo Santiago Vázquez ).

ARTICAS. — Juan Molina Muñoz, Manuel G. Terán, Félix Amestoy, Angel Cirimelo: Artigas — Gotardo Bienchi: Tomás Gomensoro — Angel Bellagamba: Santa Rosa del Cuareim, Cabellos y Tomás Gomensoro.

CANELONES. -- Cristóbal Cendán, Julio Lorenzo: Canelones -- Cipriano Martinez (hijo), Juan Bustillo: Las Piedras -- Fernando Giribaldo, Luis Correch, Héctor

#### Mádicos del Banco Seguros del Estado, Cont:

G. Peluffo: Pando — Alberto Pérez Gomar, Genaro Pérez Moré: Santa Lucia — Mateo Legnani: Santa Lucia y Estación Rodriguez — Pedro Repetto, Manuel Silva Perrer: Sauce — Ramón Llambias de Olivar: Santa Rosa — José M. Leunda, Orestes Sbarbaro: Migues — Emilio Sineiro, José Bove Arteaga: San Ramón— Luis de León, José Valentin Ruibal: Tala — Emilio Rainusso: La Paz — Alciadro Piovene: San Jacinto — Juan J. Jaume y Bernat: Mosquitos — Valentín F. Crosa: San Bautista — Juan T. González: Los Cerrillos. — Julio Agorio, Est. Rodriguez, Humberto Arcora: A. Corrientes y Los Cerrillos.

CERRO LARGO. — Juan Dario Silva, Aleides Lucas, Ramón Alvarez Silva, Enrique Murguía: Melo — Mariano Balzami Bonomi: Rio Branco — Mario Montoro Guarch Fraile Muerto.

COLONIA.—Luis Aostalli Montaldo, Samuel Berton, Justo J. Reyes: Colonia — Daniel Armand Ugon: Nueva Helvecia — Juan A. Bianchi, Mario Negrotto: Carmelo — Juan M. Kyle: Conchillas —Carlos Cúneo, Juan J. Murgia: Nueva Palmira — Ricardo Bastos, José Ma. Loaces, Juan L. Lacaze — Armando Borras, Juan Carlos Otero Siri: Rosario — José Ipharraguerre: Tarariras. Angel Fortunato: Ombues de Lavaille y C. Sarandi — Horacio Carmelli — Ombues de Lavaille y C. Sarandi — Ho-

DURAZNO. — Héctor Polero, Emilio Penza, Juan S. Diaz: Durazno — Luis Gastaldi, Héctor Petrini: Sarandi del Yi — Ricardo Schunk: Pueblo del Carmen.

FLORES. — Juan Giampietro, Alberto del Pino, Augusto E. Lamarthé: Carlos Bordes. Trinidad.

#### Médicos del Banco Seguros del Estado, Cont:

FLORIDA.—Juan Guglielmetti, Ernesto Galmés, Felipe Guerra, Juan C. Reynes, Fernando Abente Haedo, Francisco A. Gilmet: Oscar R. Gonzalez, Florida — Enrique Aragunde, Andrés Romero, Alfredo San Juan: Sarandi Grande — Angel Rosello Gómez: Illescas — Cyro Giambruno: Fray Marcos — Artigas Machado Ribas: Isla Mala — Ernesto Choca: Casupá.

MALDONADO. — Juan T. Edye, Samuel Vergara y Antonio Tammaro: Maldonado — Lovenzo J. Tamón, José T. Ascheri, Emilio E. Luciani: San Carlos — Roberto S. Pérez: Piriápolis y Pan de Arúcar — Héctor Fontes: Pan de Azúcar — Luis V. Crocco: La Sierra — Alcides Ricetto: Algus.

MINAS, — Coralio Capillas, Lorenzo Foderé, Antonio Luis Borrás y Juan P. Dornaleche: Minas — Héctor Gianarelli: José Batlle y Ordoñez — Andrés Dellino: Mataojo de Solis — Valentín Mas y Manuel L. Peluffo: Zapieśn — Hugo Reilly: Pirarajá — José Civitate, José Pedro Varela y Orosmán P. Barranco: Mariscala.

PAYSANDU. — Alberto Langón, Lorenzo Lombardini, José Parietti, Manuel Bercianos: Paysandú —Rafael Pazos: Guichón.

EIO NEGRO.—Andrés Montaño, Angel Cuervo, Albérico L. Saizar: Fray Bentos — Lucio Malmierca, Semiramides Zeballos: Estación Young. Angel Olazabal, Cuchilla Navarro. Sarandi.

RIVERA.— Máximo Armand Ugón, Ernesto Balerio: Bivera — Enrique M. Ros: Corrales — Juan B. Dellepiane: Tranqueras — Luis A. Micheloni; Moirones.

#### Médicos del Banco Seguros del Estado, Cont:

ROCHA. — Rafael Rivero, Fernando de los Reyes Pena, Cisneros Pereda Valdez: Rocha — Antonio Valiño-Sueiro: Castillos — Roberto Introini: Lascano.

SALTO.— Emilio Bilbao, Bernardino Fonticiella, Pabio J. Muñoa, Carlos Maldini (Oculista), Adán Darregibus (hijo), Orestes Invernizzi: Salto — Seratin Cañizas: Colonia Lavalleja.

SAN JOSE. — Rogelio Sagarra, Angel Chiolini: Juan. J. Pol Zaizar, San José — Gustavo Rivas Costa: Libertad.

SORIANO. — Carlos Gastelumendi, Juan Cima, Salvador H. Miláns, Ricardo J. Braceras: Mercedes — Ricardo Burghi, Alejandro Bardier, Roberto Rodriguez Cublió: Dolores — Rogelio Sosa, Pueblo Cardona — José De Bares: Estación Drabble — Hugo Reta: Villa Soriano.

TACUAREM BO. — Luis Castagnetto, Justino Menéndez: San Fructuoso — Victor Alvarez Menéndez, Eduardo López: Santa Isabel — Toribio Olasso: Paso de los Toros — Luis Dentone: San Gregorio, Paso de Polanco — Ivo Ferreira: Paso de las Toscas y Caraguatá — Teodoro-J. Barboza: Caraguatá.

TREINTA Y TRES. — Lautaro Guerra, Miguel Bañales, Juan J. Alzamora, José Oscar Percovich: Juan Otero, Treinta y Tres — Roberto J. Boutón, Fabiano Arocena: Santa Clara de Olimar — Alfredo Legartó: Vergara. — Jorgo Stephens: Cerro Chato.

#### INDICE GENERAL

	Págs.
Almapaque (Santoral)	. 3
" Astronómico	. 2
Agentes Seguros Rurales	
" Generales	. 237
Bicho Quemador	. 225
Calendario Agronémico	. 36
Consideraciones Agricolas	. 8
Crédito Rural	. 158
Con un ala quebrada (Cuento)	. 177
El cultivo de la papa	. 141
El bicho del cesto	. 151
El Casamiento ( (uento )	. 20
Hotel Cucurulloo !! ( Cuento )	. 130
La Escuela y la Agricultura	. 103
Las Cooperativas Agricolas	. 120
Las plagas de la chaera	. 217
Multiplicación de los Arbolts Frutales	. 91
Médicos del Banco	. 243
Plantación de árboles	. 107
Seguro contra Granizo	. 20:

#### lmitar es la forma más sincera de halagar ¿ No es así?

A montres les de la «TEXAS COMPANY», not haliga modifisimo que an gree 'casilidad de revendadore de acrites para autor, reconocario abora, que autor productivo abora, que acritera para la composiçación intelligentes de automóviles, salora apreciar que aligmos pocos ceretónicos gatalitos de mis en secte habrillenza, se receptora en seguida hajo de forma de comunita en cuentar de reparaciacios, mejor trabajo del motor, más lifementos de nocembo y entación suás surare de para corden.

Se les celà empalinio al venderica acchta importados, débiles y bustos, biolo d'amenhe de «TENACO MOTOR CILE» a celest que mans Seron fairicadio con las condiciones necesarias para asportar las altas transpertantas de la combestión, faterna de los necesors, são que calán lecchos adjamente para la hibrificación externa. Nosotras protestamos de estas imitaciones amenque nos hadaque que se nos mitaç. Nos externo?

No recomocemos competidores de ninguna elase en cuanto a la calidad de nuestros acelles y nafías. Nuestros «FRODUCTOS TRIXACO» se venden con garantía absoluta:

garantia assoura:

Si quiere protegerse contra cualquier mistificación, compre «PRODUCTOS
TEXACO» en embalajos sellados y que cuestan solamente una insignificancia más.

#### TEXACO ES MEJOR The Texas Company

TARANCO & Cia.

DISTRIBUTIORES GENERALES MONTEVIDEO



# CHRYSLER

CALIDAD SUPREMA BELLEZA EXCLUSIVA

Un estudio detenido del CHRYSLER lleva al convencimiento más completo que es necesa io rendirse ante la evidencia de que posee características tan ventajosas que no es posible dudar de que es el coche que realmente conviene adquirir.



IMPORTADORES
ALFREDO BEHRENS & Cía.

URUGUAY, 842

#### ÍNDICE DE AVISOS

	Pigs.		Pags.
A			
		Banco Británico de la	
Arrosa Federico P	4	A. del Sud	240
Amoroso y Pozzi	8	Banco Alemán Transa-	
A. Leal e Hijos	33	tlántiso	242
Andrade y Rodriguez.	80	Blanco Accycdo, Mañé	
Aguerre, Viuda e Hijos		y Rossi	244
de Juan I	85	Behrens y (ia Alfredo .	250
Academia Latino-ame-			
ricana	230	C	
All América Cables	234	Crédit Foncier de l'Uru-	
Asociación Eural del		guay	18
Uruguny	236	Callegari, Viuda de	18
		Carlsson y Cia, Oscar.	37
В		Caviglia Hnos	58
Braga e Hijo Antonio F.	8	Comp. Swift de Monte-	
Butler y Cia	16	vilco S. A	67
Bonomi, Rabellino y		Cozzolino Antonio	80
Cia	26	Carballal y Cia	85
Banco Británico de la		Cabrera Hnos. y Mesa	129
A. del Sud	29	Carli y Cia. R	134
Badano Hermanos	33	Carrau y (is	136/87
Banco de Londres y A		Castiglioni, P. R	166
del Sud	41	Comp. Hamburgo Sud	
Bally Limited	49	Americana	174
Barth, Engenio	74	Croce Hnos	193
Banco Territorial	92	Comp. U. Cemento Por-	
Bergdal y del Campo	98	tland	195
Barreira e Hijo, Eamon	104	Capurro y Cía Benjamín	208
Banco de la Depública	106	Croce y (in Pablo	218
Berro Otto	110	Clausen y Cia	223
Banco Comercial	113	Cooperación de Creme-	
Beiso y Compafia	146	řías, La	228
Blenosol	146	Comp. Sudamericana S.	
Bayer Dellacroce	170	K. F	242
Banco Crédito	176	Chrisler, Autos	250
Burberrys Ltd	180		
Banco Francés	184	D	33.9
Banco Hipotecario del		Dutra, Ponce de Leon y	12
Uruguay	- 212	Dellacá, Francisco	29
Bidegaray, Juan B	214	Durán, José M.a	63
Bianchi, Bicioletas	236	Danrée y Cia	77

# TRAPICHE



TRAPICHE EL MEJOR VERMOUTH

	Pigs.		Págs.
Del Campo, Bergdal y	- 98	Halty	234
Dornaleche Hnos	121		
Darriulat, E. C	146	THE REPORT OF THE PARTY OF THE	
Dorner y Bernitt	174	Ingold Ricardo	129
Dollar y Dallar Title		Inciarte y Abreu, Nico-	120
E		lás	188
Ellis y Cia	4	Iriarte Hnes, y Boffill .	100
Escuela Comercial Me-	-	marie mas, y Bonin .	
cenas	80		
Commercial			
		Jabón Primus	80
Fábrica U. de Alparga-		Jahon Primus	92
tas	14		
Freehou Hnos y Labat	16	L	
Flores Chans y Cia, R.	92	Linn Cis	10
Farmacia Tapie	94	Long, Juan C	22
Faridone y Cia	101	Leal e Hijos, A	33
Fábregas y Cía, J	129	Lamuison y Cia	80
Freire y Molina	150	Longines, Reloj	98
Fábrega y Cia, J	214	Long, Julio	117
Farmacia Martinez Olas-	211	Londón Paris, Tienda	164
	226	Lehmann y Cia. R	166
Ferrocarril Central	234	Lombardi, Nicolás	178
Ferrocarra centrat	204	Lamson Paragon	186
G		Loppseher, Revello y	
	2	Bianchi	204
Garrone Enrique Gonzalez v Cla. R	20	* La Silencieure »	234
Gaggero, Deal Smith	80	Lopez v Cia A	252
Guerra Bermudez, J	87		
General Motor Uruguaya	89	M	
Gaggero Deal Smith	92	Maple	12
Gentili y Cia, Rosendo J.	117	Metzen, Vincenti y Cia	24
Gallo, José Y	121	Mántaras, José	33
Galimberti y Cia	125	Mondino, Eduardo Z.	33
Goio Valentin	146	Musante Juan Droguería	49
Gonzalez J. M	188	Monagas Andrés	85
Gonzalez y Cía Carlos .	208	Mesa y Cabrera Hnos	129
	210	Marini, Musso, Sturla v	120
Gatti Ambrosio Galeria Florida			140
Universit Piorical	210	Cla	150
· ·		Molina y Freire	172
H H	20	Moya Baltasar	
Hijos de Rizzardini	22	Mayer Pablo	204
Hugo Pollet	172	Monteverde y Casaux.	- 500
Hiriart Pedro	195	Maeso Julio	218

# OPTICA. CIRUGIA Y ORTOPEDIA

Artículos de goma para farmacias y de vidrio para laboratorios, muebles asépticos para consultorios médicos HOSPITALES y SANATORIOS

# ANTONIO REBOLLO

TELEFONOS: URUGUAVA 952 Central v COOPERATIVA

18 DE JULIO, 929 RIO BRANCO, 1377

# SEMILLADEALFALFA VILMORIN

Papas francesas para semilla

Eugenio Danrée & Cía.

Calle 25 de Agosto 383-395

esq. Zabala 1601 - 1617

	Pigs.		Pags,
Morris, Little e Hijo	220	8	=10
Manceau, Jarabe de Man-			
zanas	220	e Sara » Yerba	1
Martinez Olascoaga, Far-		Strauch y Cla.3-5-7-9-11-	
maeia	226	13 - 15 - 17-19 - 21-23 - 25	
Moto Bomba Penta-		Sosa y Arrosa	4
Api	256	Swift, Compañia	67
Mannesmann, Tubos 3.a		Scanavino, R	94
Carátula		Sala y Cia	110
		Spera y (ia, A	162
P		Straumau y tia	168
The state of the s		Sancassano Haos	188
Pons, Juan	6	Serafino Carlos	230
Pozzi, Amoroso y	8	Salvo e Hijo, Vicente	238
Ponce de León y Dutra	12	Sanatorio Quirurgico	244
Pintos Oscar	53	Semillas de alfalfa Vil-	
Price y in F. E	87	morin	254
Perez, Julio B	87		
Parés Mario	94	T	
Piccardo, J. Ramón	101	Turcatti y Belatti	71
Pazos Baldomero	121	Tapie, Pablo Farmacia.	94
Pollet Rugo	172	Tapie, Pablo Farmacia.	117
Peren lines	172	Tapie y (la. London Pa-	
Percontino e Hijo. P	193	Tis +	164
Panigatti Angel	212	Trinaranjus	173
Pianes	236	Tournier, Hipólito	223
Praus	236	Tucci, José	230
Pebeco	244	Taranco y Cia	249
		Trapiche Vermouth -	252
Q		Trapane Termouth -	100
Quincke Ernesto	190	V	
		Vilaro, Francisco	110
R		Voulminot Legusci y	231
Rizzardini, hijo de	22	W	
Rabellino, Bonomi y	26	William Cooper Ne-	
Robert Eugenio	45	phew, Lda	228
Rodriguez, Andrade y .	80		-
Restelli e Hijos, Juan .	113	X	
Rossi Luis A	208	Xalambri y Cia	117
Regusci y Voulminot	232		
Risso Gilberto	236	Z	
Rebollo Antonio	254	Zolezzi J B	220
'ogberg v (ia, C. F	256	Zanetta Pablo	23(

# Moto-Bomba "PENTA-API"

DE FABRICACION SUECA

eleva el agua a 12 mts.

Tipo especial para Estancias, Chacras Granias.

Para irrigación, Para llenar tanques

> Peso del equipo completo

81 Kgs.

Facilmente . transportable

Económico Seguro



C. F. ROGBERG & Cía.

Convención 1284

Montevideo

# Soc. Tubos Mannesmann Lda.

PIEDRAS, 570

EXISTENCIA PERMANENTE EN:

Caños galvanizados
Caños para vapor
Caños de cama
Tubos de calderas
Accesorios y válvulas

Varillas para bombas

Chapas lisas galvanizadas y negras en cualquier tamaño y número

ACEROS PARA HERRAMIENTAS

ACEROS DE ALTA VELOCIDAD

ACEROS PARA CANTERAS